

OKTATÁSI SEGÉDANYAG A MEZŐGAZDASÁG ÉS ERDÉSZET ÁGAZATHOZ

Az első kiadás készült az Innovációs és Technológiai Minisztérium
NFA-KA-ITM-2/2019. számú támogatási szerződése alapján a Herman Ottó Intézet Nonprofit Kft.
irányításával.

A VIRÁGKÖTÉSZET NÉMET SZAKMAI NYELVI ALAPJAI (Oktatói segédanyag)

Szerzők:

**Ekert Sára
Bagyinszki Anett**

Lektorok:

**Szabó János
Koseluk Katalin**

Szerkesztő:

Francz Magdolna

Kiadja a **Herman Ottó Intézet Nonprofit Kft.**
(1223 Budapest, Park u. 2.)
(tel.: 06-1/ 362-8100, www.hermanottointezet.hu)
Felelős kiadó: Bozzay Péter ügyvezető

TARTALOM

Vorwort	3
I. Ich und mein Blumenladen	4
II. Materialien in der Floristik	8
III. Werkzeuge, Geräte in der Floristik	17
IV. Stellenanzeige, Vorstellungsgespräch	23
V. Symbole, Proportionen, Farben	35
VI. Gestaltungsarten in der Floristik	43
VII. Sträuße	51
VIII. Gesteckte Blumenschmücke.....	62
IX. Bepflanzungen	68
X. Kränze	72
XI. Trocken- und Seidenblumenschmücke	76
XII. Dekorative Verpackungen	80
Glossar	87
Die Farben.....	101
Glossar der Blumennamen	104

VORWORT

Liebe Kollegin, lieber Kollege!

In diesem Arbeitsbuch geht es um die Eröffnung eines Blumengeschäfts und die damit verbundenen Aufgaben. In den Kapiteln und Beispielen erfahren Sie mehr über die Teile und Einrichtung des Blumengeschäfts, den Kaufprozess der Waren und die Kommunikation mit den Kunden. Wir stellen die Materialien, die Geräte, Werkzeuge und Accessoires, die Gesetze, Stile und Grundregeln des Blumenbindens vor. Wie in den Fachstunden finden Sie hier auch Blumensträuße, gesteckte Dekorationen, Bepflanzungen, Kränze, Trocken- und Seidenblumendekorationen usw.

Neben der Vorstellung des Blumenladens machen wir den Inhalt der Stellenanzeige, den Ablauf des Vorstellungsgesprächs sowie die Annahme von Bestellungen und täglichen Routineaufgaben nach der Eröffnung des Geschäfts bekannt.

Wir beginnen die Kapitel immer mit einer kleinen Kurzgeschichte, in der Sie den aktuellen Arbeitsprozess kennenlernen und die damit verbundenen Aufgaben lösen können.

Zum Arbeitsbuch empfehlen wir Ihnen das Lehrbuch „Virágkötészet” von Frau Zsuzsanna Elekné Ludányi als Handreichung.

Wir wünschen Ihnen eine gute Arbeit!

Bagyinszki Anett, Ekert Sára

I. ICH UND MEIN BLUMENLADEN

1. Lesen Sie den Text! Sammeln Sie im Text vier floristische Produkte!

Ich bin Virág Vad und werde bald mein eigenes Blumengeschäft eröffnen. Ich arbeite seit zehn Jahren als Floristin. Bisher habe ich viel Erfahrung und Geld gesammelt, um meine Träume zu verwirklichen. Ich habe meinen Laden nach meiner Lieblingsblume benannt, daher heißt er Helleborus Blumenladen. Ich bin in der glücklichen Lage, dass ich einen Raum zum Verkauf in einem verkehrsreichen Stadtteil in der Innenstadt gefunden habe. Seine Anlagen mit kleinen Änderungen entsprechen dem Ziel, um ein niveauvolles Blumengeschäft zu sein, das auch zum Stadtteil passt. Im Laden werde ich auch Blumensträuße, Topfpflanzen und Kränze verkaufen, aber ich übernehme auch Tischschmücke und Hochzeitsdekorationen auf Bestellung. Neben Blumen werden auch Geschenkartikel verkauft, damit jeder aus einem vielfältigen Warenbestand nach seinen Wünschen wählen kann.

Vad Virág vagyok, és hamarosan megnyitom a saját virágüzletemet. Tíz éve dolgozom virágkötőként, eddig sok tapasztalatot és pénzt gyűjtöttem, hogy megvalósíthassam az álmaimat. Az üzletemet a kedvenc virágomról neveztem el, így a Helleborus Virágbolt nevet kapta. Abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy egy forgalmas, belvárosi kerületben találtam egy eladó helyiséget, és az adottságai kis átalakításokkal megfelelőek lesznek ahhoz, hogy a kerülethez illő, színvonalas virágüzlet legyen. Az üzletben csokrokat, cserépes növényeket és koszorúkat is árulok majd, de rendelésre asztaldíszeket és esküvői dekorációt is vállalom. A virágok mellett ajándéktárgyakat is fogok árulni, így mindenki kedvére válogathat a változatos árukészletből.

Welche floristischen Produkte haben Sie gefunden?

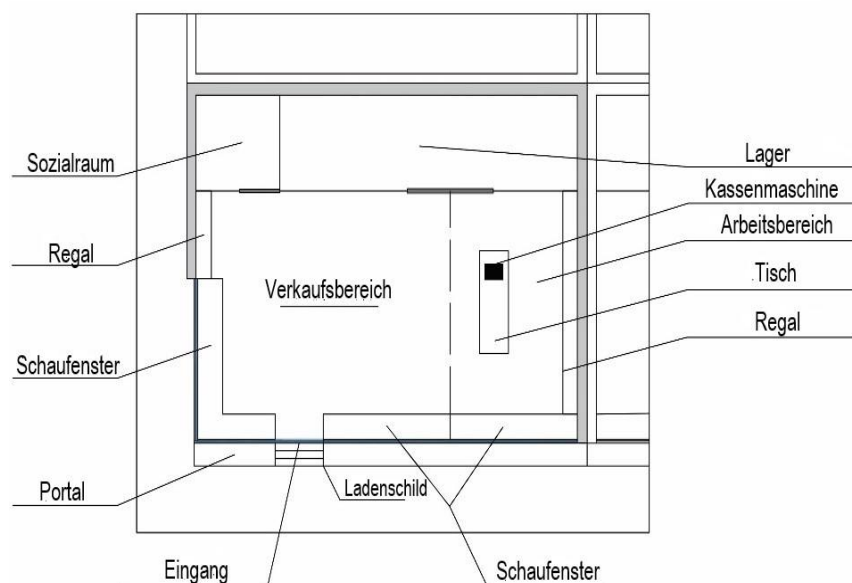
... **Blumensträuße, Kränze, Tischschmücke, Hochzeitsdekorationen** ...



2. Nennen Sie die Teile des Blumengeschäfts! Schreiben Sie die entsprechenden Begriffe auf die Linien!



- s Portal
- r Tisch
- s Ladenschild
- s Regal
- r Eingang
- r Arbeitsbereich
- r Sozialraum
- e Kassenmaschine
- r Verkaufsbereich
- s Schaufenster
- s Lager



3. Ordnen Sie die Wörter zu! Einige Wörter können auch zu mehreren Begriffen passen!



s Regal, r Schrank, r Verkaufstisch, s Ladenschild, e Öffnungszeit, r Tisch,
e Vase, r Stuhl, e Schnittblume, e Topfblume, e Steckmasse, s Band, e Drähte,
r Übertopf, s Packpapier, r Ständer, zusätzliche Beleuchtung, e Leiter, r Besen,
r Eimer, r Kranz, r Korb, r Kühlschrank, e Kassenmaschine, r Blumenstrauß,
e Werkzeuge, s Preisschild

Verkaufsbereich	Lager	Portal	Arbeitsbereich	Schaufenster
s Regal	s Regal, e Leiter	s Ladenschild	r Schrank	s Regal
r Schrank	r Schrank, r	e Öffnungszeit	r Verkaufstisch	r Tisch
r Tisch	r Tisch, r Kranz	e Topfpflanze	e Vase	e Vase
e Vase	e Vase, r Korb,	r Blumenstrauß	e Schnittblume	e Schnittblume
e Topfpflanze	e Schnittblume		s Band	e Topfpflanze
r Übertopf	e Steckmasse		e Drähte	r Ständer
s Preisschild	s Band, r Besen		s Packpapier	zusätzliche
r Blumenstrauß	e Drähte, r Stuhl		e Kassenmaschine	e Leiter
r Kranz	r Übertopf		e Werkzeuge	s Preisschild
r Korb	s Packpapier			
	r Kühlschrank			

4. Schreiben Sie Sätze mit den angegebenen Wörtern!



a) r Blumenstrauß b) s Blumengeschäft
c) s Schaufenster d) s Lager e) r Arbeitsbereich

Lösungsvorschläge:

- a) Jeder Frau kommt ein Blumenstrauß zu.
- b) Mit der Eröffnung des Blumengeschäftes wurde mein großer Traum Wirklichkeit.
- c) Das ist der spektakulärste Teil des Geschäfts, das spricht vor allem die Kunden an.
- d) Im Lager werden die Dekorationsmittel zum Schaufenster gelagert, die man eben nicht verwendet.
- e) Die Kunden bekommen im Arbeitsbereich einen Einblick in die floristischen Arbeiten.

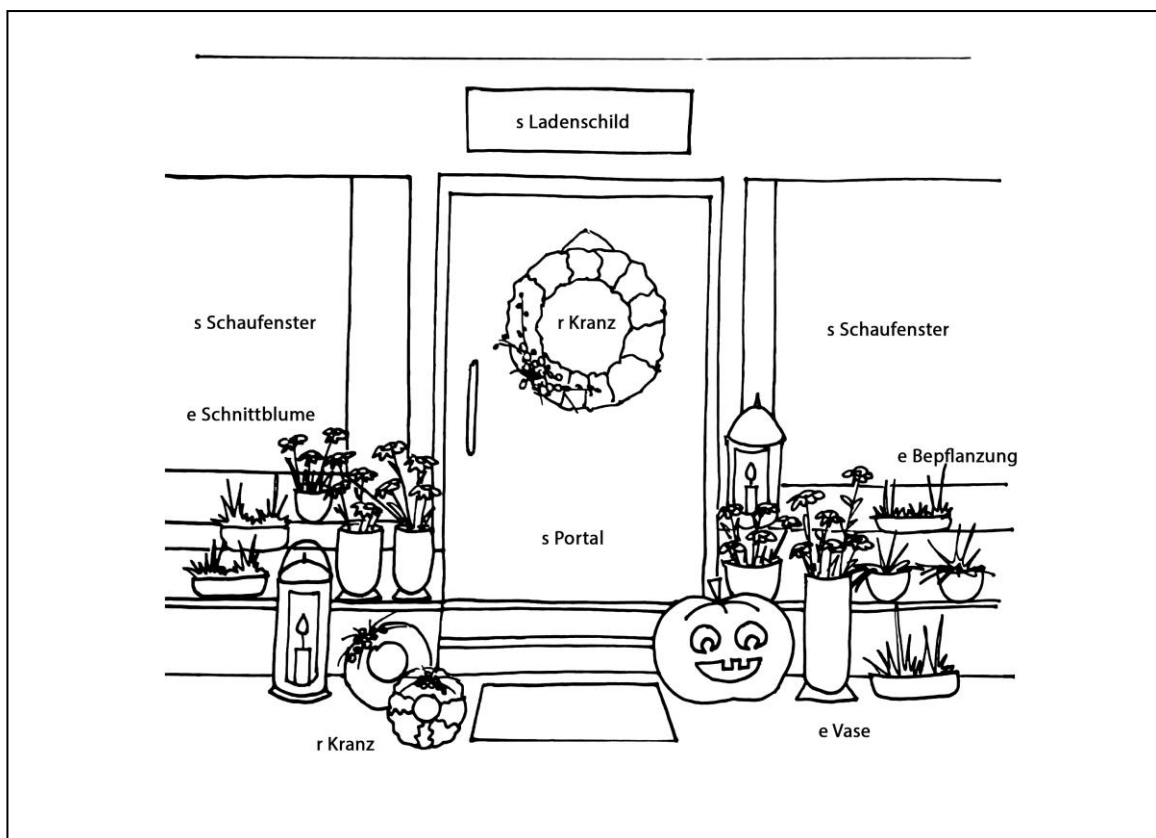
5. Welcher Ausdruck passt zu welchem Begriff?

- | | | |
|----------------------|---------------------|-------------|
| a) r Verkaufsbereich | b) r Arbeitsbereich | c) s Lager |
| d) s Schaufenster | e) r Sozialraum | f) s Portal |



1. Im **Verkaufsbereich (a)** werden die Kunden bedient.
2. Hier kann man sich umziehen und sich waschen. **Sozialraum (e)**
3. In diesem Raum werden die Materialien und die Hilfsmittel zweckgemäß zum Vorrat angelegt und bis zur Verwendung gelagert. **Lager (c)**
4. Hier werden die Blumen versorgt und das ist der Ort der Vorbereitungsarbeiten und Gestaltungsarbeiten von Blumenschmücken. **Arbeitsbereich (b)**
5. Das ist der spektakulärste Teil des Geschäfts, das spricht vor allem die Kunden an. **Schaufenster (d)**
6. Dieser Bereich besteht aus der Außenwand des Geschäfts, dem Ladenschild, den Werbetexten, dem Schaufenster und aus dem Eingang. **Portal (f)**

6. Zeichnen Sie das Portal eines Blumengeschäfts mit Herbstdekorationen und schreiben Sie ihre Bezeichnungen dazu!



7. Richtig oder falsch?



- a) ...**R**... Das Schaufenster ist ein vorübergehender Lagerplatz.
- b) ...**F**... Im Blumengeschäft braucht man keinen Sozialraum.
- c) ...**R**... Im Arbeitsbereich brauchen wir einen Arbeitstisch, wo es gearbeitet wird.
- d) ...**R**... Die Kerzen werden an einem dunklen, kühlen und staubfreien Ort gelagert.
- e) ...**F**... Die Steckmassen sollen unten im Regal gesetzt werden.
- f) ...**F**... Die Öffnungszeit soll im Verkaufsbereich angegeben werden.
- g) ...**F**... Schnittblumen werden aus Haltbarkeitsgründen häufig eingefroren.
- h) ...**R**... Bei der Auswahl von Vasen ist es wichtig, dass sie leicht zu reinigen sind.
- i) ...**F**... Während der Arbeit ist es verboten, sich mit dem Kunden zu unterhalten.
- j) ...**F**... Stellen wir einen Tisch im Verkaufsbereich auf, an dem die Angestellten essen können.

8. Was bedeuten die folgenden Wörter? Fassen Sie es in wenigen Ausdrücken zusammen!



- a) ein stabiles Schaufenster: ... **es ist traditionell aufgebaute, dauerhafte Elemente im Geschäft, leicht zu reinigen** ...
- b) mobiles Schaufenster: ... **umsetzbar, besteht aus verschiedenen Ständern, moderner, aktuell veränderbar** ...
- c) Vitrine: ... **Schrankschaufenster, kleine Raumtiefe, steht meistens in Unterführungen** ...
- d) festliches Schaufenster: ... **Einrichtung, die um einen Festkreis herum organisiert ist, z. B. Ostern, Weihnachten** ...

II. MATERIALIEN IN DER FLORISTIK

1. Lesen Sie den Text!

Nachdem ich den perfekten Geschäftsraum gefunden hatte, ging ich zu einem Blumengroßmarkt und kaufte die Bedarfsartikeln. Hier konnte ich in erster Linie Industriematerialien kaufen, weil die meisten natürlichen Materialien auch in der Natur vorkommen und gesammelt werden können, wenn wir den Erlaubnisschein dazu haben. Ich finde auch in meinem eigenen Garten viele Materialien, die ich gerne benutzen werde. Ich habe Zubehöre gekauft, die sowohl meinen eigenen Stil als auch den Charakter des Geschäfts bestimmen. Da ich natürliche Materialien und Farben bevorzuge, habe ich lieber die natürlichen, weniger auffälligen Zubehöre gewählt. Natürlich habe ich auch Accessoires mit lebhaften Farben gekauft, da es wichtig ist, dass ich einen möglichst breiten Kundenkreis anspreche. Ich kaufte Körbe, Übertöpfe, Töpfe, Vasen, in denen die eingepflanzten Topfpflanzen ästhetischer aussehen.

Ich kaufte auch Zubehör- und Dekorationsmittel zur Hochzeit, um solche Bestellungen zu erfüllen. Bänder, Verpackungspapiere, Kerzen, Kränze, Bindebaste und Drähte helfen mir, eine Vielzahl von Produkten für meine Kunden herzustellen. Ich habe Steckhilfsmittel, z. B. Steckmassen auch in größeren Mengen gekauft. Täglich braucht man Steckmassen, Drähte und Klebstoffe. Der Kauf eines Startvorrats kostet viel Geld, aber es reicht aus und später müssen wir nur die ausverkauften Produkte ersetzen.

Miután megtaláltam a tökéletes üzlethelyiséget, elmentem egy virágkötészeti kellékeket árusító nagykereskedésbe, és megvásároltam a szükséges anyagokat és eszközöket. Itt elsősorban az ipari anyagokat tudtam megvenni, hiszen a természetes anyagok nagy részét a természetben is megtaláljuk és begyűjthetjük, ha van rá engedélyünk. A saját kertemben is sok mindent találok, amit előszeretettel használok majd. Olyan kellékeket vásároltam, ami a saját stílusomat és az üzlet karakterét is meghatározza. Mivel a természetes anyagokat és színeket részesítem előnyben, így inkább a natúr, kevésbé feltűnő kellékek közül válogattam. Természetesen az élénkebb színű kiegészítőkből is vásároltam, hiszen fontos, hogy minél szélesebb vevőkört célozzak meg. Vettem kosarakat, kaspókat, cserepeket, vázákat, amelyekbe ültetve esztétikusabban tudom kihelyezni a cserepes növényeket.

Esküvői kellékeket és díszítőanyagokat is vettem, hogy teljesíteni tudjam a megrendeléseket. Szalagok, papírok, gyertyák, koszorúk, kötözők, drótok, mind elősegítik, hogy sokféle terméket készítek a vevőimnek. Rögzítőanyagokat is nagyobb tételben vásároltam, tűzőhabra, drótokra, ragasztókra minden nap szükség van. A kezdő készlet megvásárlása nagyon sok pénzt felemészt, de a későbbiekben elég lesz majd pótolni az elfogyott termékeket.

Beantworten Sie kurz die Fragen!

a) Wo finden Sie natürliche Materialien? **Man kann sie mit Erlaubnisschein in der Natur sammeln und die Materialien aus dem eigenen Garten können auch verwendet werden, aber die größte Auswahl kann man bei den Großmärkten bekommen.**



b) Welche Zubehöre haben Sie gekauft? Zählen Sie sie auf! **Körbe, Übertöpfe, Töpfe, Vasen, Bänder, Verpackungspapiere, Kerzen, Kränze, Bindebaste und Drähte**

c) Warum haben Sie Accessoires, Bedarfsartikeln mit lebhaften Farben gekauft? **Um einen breiteren Kundenkreis bedienen zu können.**

d) Von welcher Farbe haben Sie mehr gekauft? **Von Natur- und natürlichen Farben.**

e) Welche Gesichtspunkte haben Sie beim Kauf berücksichtigt? **Seinen eigenen Stil und den Charakter des Geschäfts.**

2. Ordnen Sie die Industriematerialien und die natürlichen Materialien zu!

s Moos, e Steckmasse, e Kerze, r Kies, e Flechte, e Perle, s Blumenröhrchen,
r Übertopf, r Zapfen, r Dekordraht, e Rinde, e Glaskugel, e Ruten, e Mistel



natürliche Materialien	Industriematerialien
s Moos	e Steckmasse
r Kies	e Kerze
e Flechte	e Perle
e Mistel	s Blumenröhrchen
r Zapfen	r Übertopf
e Rinde	r Dekordraht
e Ruten	e Glaskugel

3. Machen Sie Ordnung auf den Fotos! Kreisen Sie die Zubehöre der genannten Festlichkeiten ein!



Festkreis von Weihnachten

Festkreis von Ostern



4. Zu welchem Begriff passen die folgenden Definitionen?

r Korb, e Steckmasse, natürliche Materialien, s Blumenröhrchen,
s Seidenpapier, r Oasis-fix (Knetkleber)



- a) Einige von ihnen kommen in der Natur vor und man kann sie sammeln, andere kommen als angebaute Zierpflanze zum Florist. **natürliche Materialien**
- b) Allgemein verwendetes Steckhilfsmittel aus geschäumtem Kunststoff. Erhältlich in nassen und trockenen Versionen. **Steckmasse**
- c) Zur Knete ähnlicher, dunkelgrüner, plastischer Stoff. **Oasis-fix (Knetkleber)**
- d) Zum Schutz der Verpackung wird es benutzt. **Seidenpapier**
- e) Er hat pflanzlichen Ursprung, meistens wird er aus Weidenrute gemacht. **Korb**
- f) Es sorgt für eine permanente Wasserversorgung für empfindlichere Pflanzen. **Blumenröhrchen**

5. Verbinden Sie die Zubehöre auf dem Bild mit ihren Namen!

- s Reagenzglas
- s Schmuckband
- r Dekordraht
- s Blumenröhrchen
- r Trockensteckschaum
- e Deco-Schnur
- spitzes Blumenröhrchen
- r Grabstraußhalter
- r Oasis-fix (Knetkleber)
- r Oasis Gala-Clip (T-förmige Ansteckhilfe)
- r Raffiabast
- s Oasis Auto-Corso (Steckhilfsmittel für Fahrzeugschmuck)



6. Schreiben Sie die Namen der Kränze unter die Bilder!



Strohkranzunterlage, Mooskranzunterlage, Kranzunterlage aus
Trockensteckschaum, Rutenkranzunterlage, Zapfenkranzunterlage,
Styroporkranzunterlage, Kranzunterlage aus Nassesteckschaum,
Kranzunterlage aus Draht



Strohkranzunterlage



Mooskranzunterlage



Kranzunterlage aus Draht



Kranzunterlage aus Trockensteckschaum



Kranzunterlage aus Nassesteckschaum



Rutenkranzunterlage



Zapfenkranzunterlage

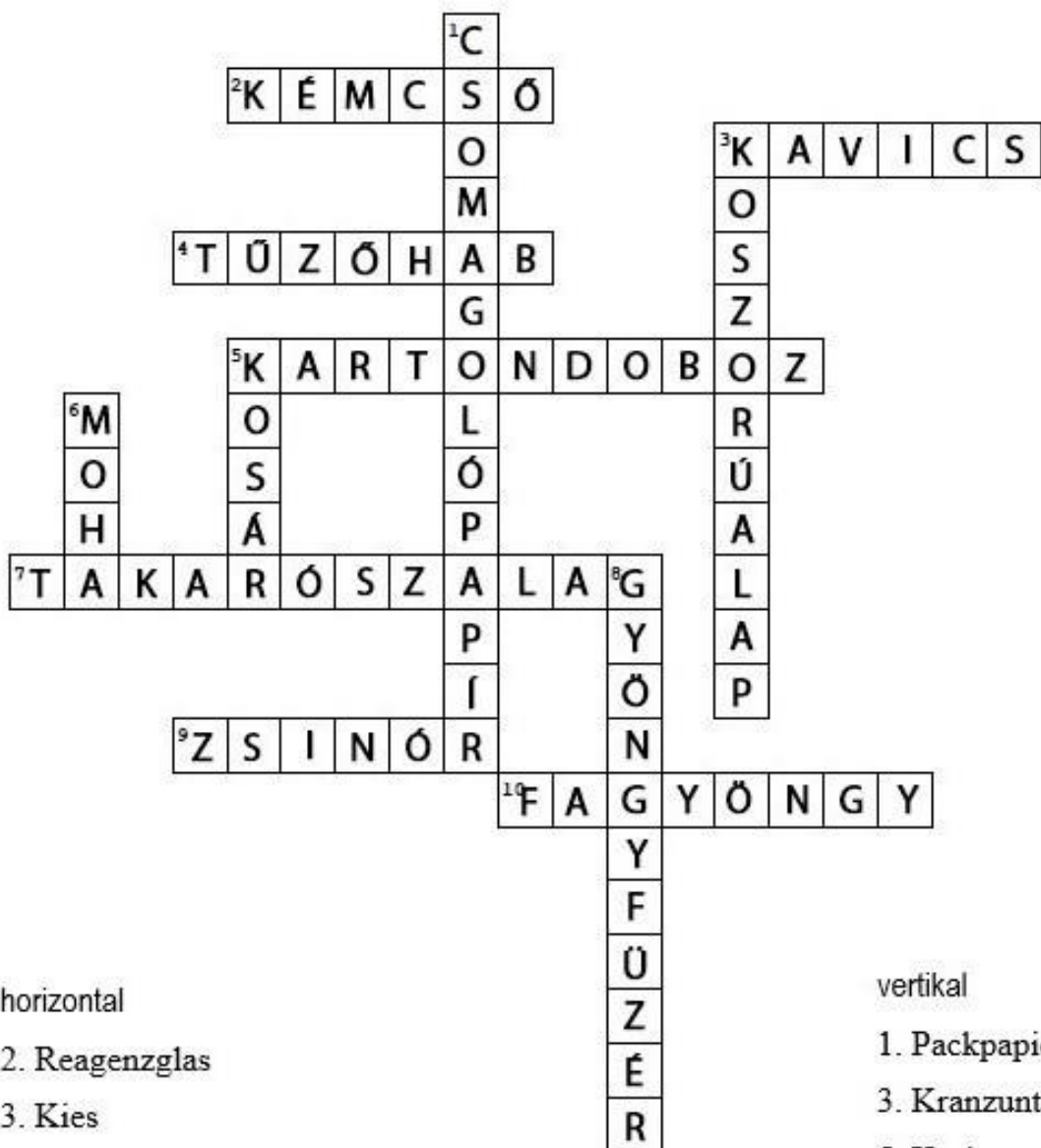


Styroporkranzunterlage

7. Lösen Sie das Kreuzworträtsel!



Zubehör



horizontal

2. Reagenzglas

3. Kő

4. Steckmasse

5. Pappdose

7. Floristenband

9. Schnur

10. Mistel

vertikal

1. Packpapier

3. Kranzunterlage

5. Korb

6. Moos

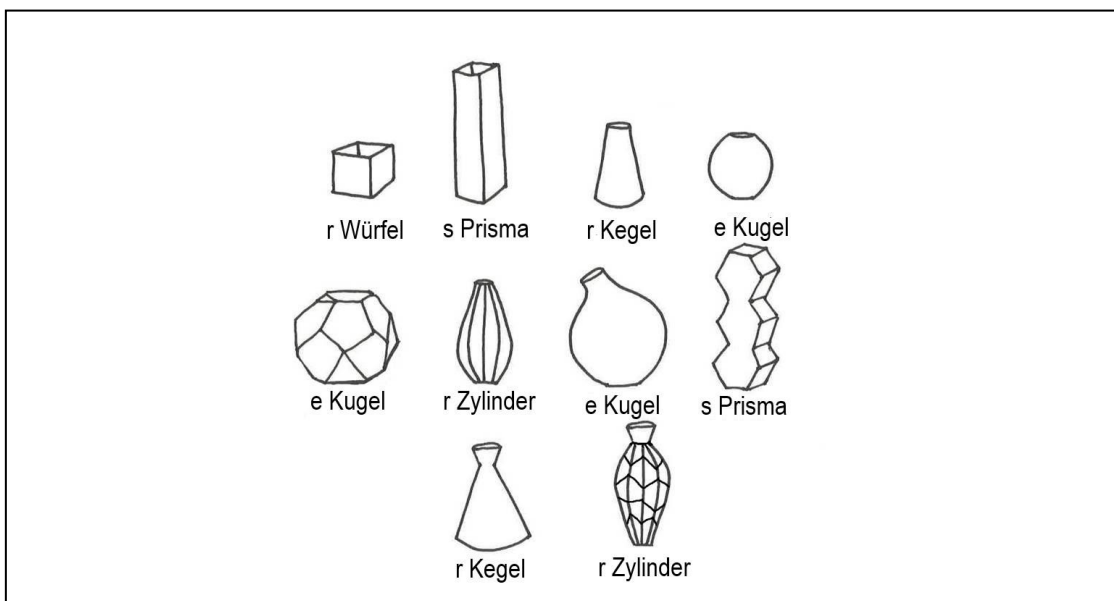
8. Perlenkette

8. Welche Begriffe finden Sie unter den gemischten Buchstaben?

rzankK	Kranz
Sütdrhtzat	Stützdraht
saNs-Stackesesm	Nass-Steckmasse
ohraznkrtS	Strohkranz
menBlureipap	Blumenpapier
zereK	Kerze
zeitpS	Spitze
nekDabDor	Dekorband
llanopheZ-líoFe	Zellophan-Folie



9. Zeichnen Sie 10 Blumengefäße mit unterschiedlichen Formen und benennen Sie die Formen! (z. B. s Prisma, r Kegel, e Kugel, r Zylinder, r Würfel)



10. Schreiben Sie einfache Sätze mit den angegebenen Wörtern!

Lösungsvorschläge:

- r Korb: **Der Korb wird im Allgemeinen aus Weidenrute gemacht.**
- r Zapfen: **Der Zapfen ist ein beliebtes Schmuckelement von Weihnachten.**
- e Glasvase: **In einer Glasvase sehen die Blumen schöner aus als in einer Kunststoffvase.**
- s Dekorband: **Mit einem Dekorband können wir die eingepackten Geschenke schmücken.**
- s Seidenpapier: **Mit Seidenpapier schützen wir die Blumen beim Transportieren.**
- f kalter Floralkleber/Pflanzenkleber für Blattwerk: **Dieser Floralkleber ist ein Kaltkleber, mit dem wir ohne Beschädigung kleben können.**



14. Richtig oder falsch?

- a) ...**F**... Mit einer Perlenkette binden wir den Straußstiel fest.
- b) ...**R**... Der Dekordraht darf in einem Blumenarrangement sichtbar werden.
- c) ...**F**... Der Bindfaden eignet sich nicht zum Straußbinden.
- d) ...**R**... Der Kies kann auch eine fixierende Rolle spielen.
- e) ...**R**... Die Vasen sind die meist verwendeten Behälter.
- f) ...**F**... Die Floristen arbeiten nicht mit Giftpflanzen.
- g) ...**F**... Die Floristen verwenden keine Kunstblumen.
- h) ...**R**... Die Trockensteckmasse stößt das Wasser ab.

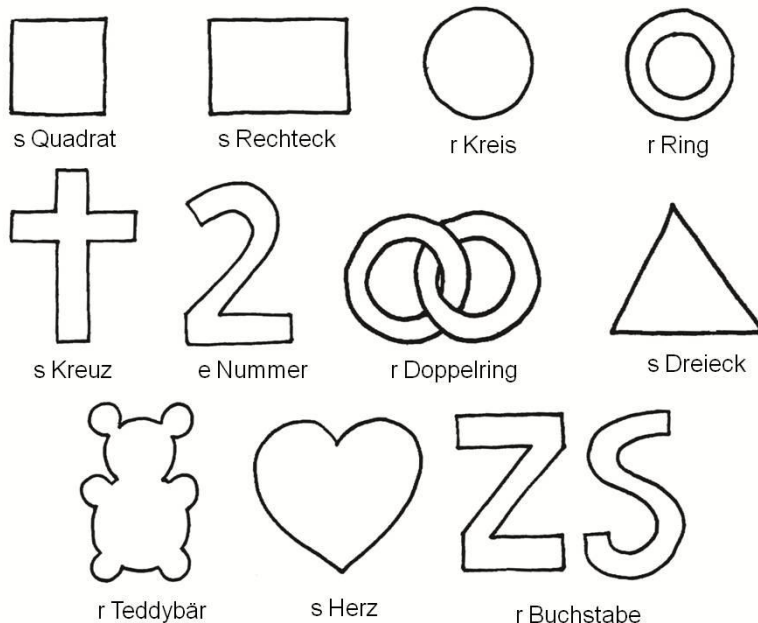


15. Benennen Sie die Oasis-Produkte auf dem Bild und notieren Sie, wofür sie verwendet werden!



- a) **r Oasis-fix (Knetkleber):** fixiert den Gesteckhalter (Pinholder) und andere Materialien, z. B. die Kerze
- b) **r Gesteckhalter:** hält die Steckmassenstücke stabil
- c) **kalter Floralkleber/Pflanzenkleber für Blattwerk:** klebt die Pflanzteile ohne Beschädigung zusammen
- d) **r Oasis Gala Clip:** Ansteckerhalter, zur Anfertigung von Bräutigamanstecker
- e) **s Oasis Auto Corso:** Steckhilfsmittel zur Anfertigung von Autoschmuck bei Hochzeiten
- f) **r Trockensteckschaum:** zur Anfertigung von Trocken- und Kunstblumenschmücken
- g) **r Nasssteckschaum:** zu Arrangements von Frischblumen
- h) **r Brautstraußhalter:** zu gesteckten Brautsträußen
- i) **r Grabstraußhalter:** zur Anfertigung von Grabsträußen
- j) **s Oasis Mini Deco:** z. B. zum Schmücken von Geschenken
- k) **s Oasis Floraltape:** zum Bedecken von Blumenstielen

16. Zeichnen Sie die unterschiedlichen Formen der Steckmassen auf und schreiben Sie die Namen der Formen zu!



17. Wie wird der Steckschaum ins Wasser eingeweicht? Beschreiben Sie den Prozess in ein paar Sätzen!



... Legen wir den Steckschaum in ein Gefäß oder einen Eimer mit Wasser und lassen wir den Steckschaum drinnen, bis er auf den Boden sinkt. Ein Steckschaum von guter Qualität wird sich selbst in einer Minute vollsaugen und sinkt hinunter. Bei einem Steckschaum von weniger guter Qualität kann es länger dauern. Wenn wir ihn unter Wasser drücken, bildet sich eine Luftblase und seine Mitte bleibt trocken. Der Nasssteckschaum kann sowohl in nassem als auch in trockenem Zustand in Form geschnitten werden.

... Helyezzük a habot egy vízzel teli tálba vagy vödörbe és hagyjuk benne, amíg lesüllyed az aljára. Egy jó minőségű tűzőhab egy perc alatt megszívja magát, és lesüllyed. Egy kevésbé jó minőségű tűzőhabnál ez tovább tarthat. Ha súllyal lenyomatjuk, légbuborék keletkezik benne, és a közepe száraz marad. A nedves tűzőhabot vizes és száraz állapotban is megfelelő méretre vághatjuk. ...

III. WERKZEUGE, GERÄTE IN DER FLORISTIK

1. Lesen Sie den Text und beantworten Sie die Fragen!

Die Geräte helfen dem Floristen bei der Arbeit, die Maschinen und Handwerkzeuge erleichtern die Anfertigung, Verteilung und Versorgung der Blumenschmücke. Es lohnt sich, Werkzeuge von guter Qualität und Gestaltung auszuwählen, mit denen wir mühelos arbeiten können. Für Linkshänder sollte man speziell entwickelte Werkzeuge kaufen. Achten wir immer auf die Qualität unserer Werkzeuge und bewahren wir sie in einem separaten Werkzeugkasten auf. Einerseits finden wir die Werkzeuge im Kasten leicht wieder, andererseits ist es einfacher, sie an einen anderen Ort zu transportieren. Bei Messern ist es wichtig, scharf und rostfrei zu sein, um den Blumenstiel nicht zu beschädigen. Wir verwenden auch Scheren und Gartenscheren, bei denen ist es auch sehr wichtig, scharf zu sein. Ein anderer wichtiger Gesichtspunkt ist bei der Auswahl, dass die Schere einen guten Griff hat, leicht zu handhaben ist und nicht viel wiegt. Wir müssen oft auch andere Handwerkzeuge verwenden, wie z. B. eine Säge, eine Kombizange oder einen Seitenschneider zum Drahtschneiden, Hammer und Schraubenzieher. Achten Sie bei ihrer Verwendung besonders auf den Unfallschutz.

Die Heißklebepistole wird täglich verwendet, besonders bei Trockenblumenarrangements. Durch Erhitzen der Klebesticks können wir damit fast alles kleben, verwenden wir sie jedoch nicht bei Schnittblumen, da sie lebendes Gewebe zerstört. Sonstige Werkzeuge können uns auch bei unserer Arbeit helfen, z. B. Gießkanne, Handsprüher, Hefter, Tixo und verschiedene Schreibwaren.

Az eszközök segítik a virágkötő munkáját, a gépek és kéziszerszámok megkönnyítik a virágdíszek elkészítését, elhelyezését és kezelését. Érdemes jó minőségű és kialakítású szerszámokat választani, amivel könnyedén dolgozhatunk. A balkezesek számára külön kifejlesztett szerszámokat kell venni. A szerszámok minőségére mindig figyeljünk, tartsuk őket külön szerszámosdobozban. Egyrészt így könnyen megtalálhatjuk, és egy külső helyszínre is egyszerűbben szállíthatjuk. A késeknél fontos, hogy élesek és rozsdamentesek legyenek, hogy ne roncsolják a virágok szárát. Ollót és metszőollót is használunk, amelyeknél szintén nagyon fontos, hogy élesek legyenek. Fontos szempont, hogy jó fogású legyen a metszőolló, könnyen lehessen vele dolgozni, valamint ne legyen nagy a súlya. Gyakran kell egyéb kéziszerszámokat is használnunk, mint a fűrész, kombinált- vagy csípőfogó a drót vágására, kalapács, csavarhúzó. Használatuknál fokozottan ügyeljünk a balesetvédelemre.

A ragasztópisztolyt naponta használjuk, különösen a szárazvirágkötészetben. A szilikonrudat felmelegítve szinte bármit ragaszthatunk vele, de élő növényre ne használjuk, mert roncsolja az élő szövetet. Egyéb eszköz lehet még a munkánk során, pl. az öntözőkanna, a kézi permetező, a tűzőgép, cellulux és különböző íróeszközök.

- a) Was kann man mit einer Heißklebepistole nicht kleben? **Schnittblumen und alle lebende Pflanzteile**
- b) Benennen Sie fünf wichtige Werkzeuge in der Floristik! **Messer, Schere, Gartenschere, Kombizange, Heißklebepistole**
- c) Mit welcher Schere werden die dickeren Blumenstiele geschnitten? **Gartenschere**
- d) Nennen Sie drei sonstige Werkzeuge! **Gießkanne, Hefter, Tixo**
- e) Wie ist ein gutes Messer? **scharf, rostfrei, mit bequemer Griff**
- f) Wofür verwenden wir die Kombizange? **zum Drahtschneiden**



2. Kreisen Sie die Werkzeuge auf dem Bild ein und schreiben Sie ihre Namen zu!



1. e Schere
2. e Heißklebepistole
3. s Messer
4. r Hefter
5. e Gartenschere
6. s Tixo
7. r Seitenschneider
8. e Säge



3. Füllen Sie die Tabelle aus!

Hilfsmittel	Arbeitsvorgang	Was wird gefördert?
s Messer	schneiden	Blumen werden zurückgeschnitten
e Schere	schneiden	Papier und Bänder werden geschnitten
e Gartenschere	schneiden	harte Blumenstiele werden geschnitten
e Heißklebepistole	heiß kleben	zwei Kunst- oder Trockenelemente werden fixiert, zusammengeklebt
r Schraubenzieher	schrauben	zwei Elemente werden fixiert
e Kombizange	schneiden	Draht wird geschnitten
r Hammer	hämmern	zwei Elemente werden fixiert
e Säge	sägen	Elemente werden in Stücke geschnitten
e Gießkanne	gießen	Blumen werden versorgt
r Handbohrer	bohren	Löcher werden gebohrt
Schreibwaren	schreiben, zeichnen	Bänder werden mit Aufschrift versehen
der Hefter	fixieren	zwei Elemente werden fixiert
s Tixo	kleben	zwei Papierstücke werden zusammengeklebt



4. Richtig oder falsch?

- a) ...**R**... Die Floristenschere kombiniert die Eigenschaften einer Schere und einer Gartenschere.
- b) ...**R**... Linkshänder sollten das für sie entwickelte Werkzeug nehmen.
- c) ...**F**... Mit einer Schere dürfen wir auch Blumen schneiden.
- d) ...**F**... Der Steckschaum kann auch mit einem kurzen, stumpfen Messer geschnitten werden.
- e) ...**R**... Es ist wichtig, dass sich der Messergriff an die Hand gut schmiegt.
- f) ...**F**... Mit der Heißklebepistole können wir auch Schnittblumen kleben.



5. Arbeiten Sie in Paaren! Umschreiben Sie die folgenden Hilfsmittel und Ihr Partner soll sie erraten! Schreiben Sie den Satz auf, der Ihnen beim Erraten am meisten geholfen hat!

- a) e Heißklebepistole: **Sie funktioniert mit Strom.**
- b) e Gartenschere: **Damit schneiden wir Blumenstiele, Äste.**
- c) e Kombizange: **Wir verwenden sie vor allem zum Drahtschneiden.**
- d) s Messer: **Es sollte scharf und rostfrei sein.**
- e) e Schere: **Papiere und Bänder werden damit geschnitten.**
- f) e Gießkanne: **Damit gießen wir Topfpflanzen.**
- g) r Hefter: **Wir heften damit Papiere, eventuell große Blätter.**
- h) r Permanentstift: **Wir verwenden ihn zum Schreiben von Trauerschleifen.**



6. Übersetzen Sie den folgenden Text ins Ungarische und unterstreichen Sie die Werkzeuge!



Die dicken, holzigen Teile werden mit einer Säge geschnitten. Die Drähte werden mit einem Seitenschneider oder einer Kombizange geschnitten. Für größere Blumendekorationen und räumliche Arbeiten benötigen wir möglicherweise auch eine Bastelmaschine oder einen Handbohrer, einen Hammer und einen Schraubenzieher.

Der Handsprüher dient zum Auffrischen von Blumenschmücken, besonders in einem warmen Raum. Damit können wir den Ansprüchen von Pflanzen mit hoher Luftfeuchtigkeit entsprechen. Dickere und holzige Blumenstiele werden mit einer Gartenschere geschnitten. Mit einer Schere können wir Papiere, Bänder und dünne Materialien schneiden. Eine Floristenschere verwenden wir gleichermaßen zum Schneiden von dünnen Papieren, Bändern- und Blumenstielen mit Draht.

Sie schärft sich selbst, wird nicht schartig, der Blumenstiel rutscht nicht auf den gezackten Klingen aus.

A vastag, fás részeket fűrészszel vágjuk el. A drótokat csípőfogóval vagy kombinált fogóval vágjuk el. Nagyobb virágdíszek, térbeli munkák készítésénél szükségünk lehet egy barkácsgépre is, vagy kézfűróra, kalapácsra, csavarhúzóra.

A kézi permetezőt a virágdíszek felfrissítésére használjuk, különösen meleg helyiségben. Ezzel párasíthatjuk a páraigényes növények környezetét.

A vastagabb virágszárak elvágására metszőollót használunk. Ollóval papírt, szalagot, vékony anyagokat vághatunk el. A virágkötészeti olló egyaránt használható vékony papír, szalag és drótozott virágszár vágására. Önlező, nem csorbul ki, recés pengéin a virágszár nem csúszik meg.

7. Wählen Sie aus und kreisen Sie auf dem Bild die Werkzeuge ein, die man zum Straußbinden braucht und schreiben Sie ihre Namen zu!



- | | | |
|--------------------|-----------------|-----------|
| a) Schere | b) Hefter | c) Messer |
| d) Seitenschneider | e) Gartenschere | |



8. Füllen Sie die Tabelle mit Hilfe der angegebenen Wörter aus!



e Perle, e Gartenschere, r Hefter, r Drahtkranz, r Brautstraußhalter,
e Schere, e Spitze, e Säge, s Styroporei, e Heißklebepistole,
e Engelfigur aus Keramik, e Kombizange, s Blumenpapier, s Messer

Zubehöre	Wann wird es verwendet?	Hilfsmittel, Werkzeuge	Wann wird es verwendet?
Perle	zum Dekorieren	Gartenschere	zum Schneiden von holzigen Blumenstielen
Drahtkranz	zur Beerdigung	Hefter	zum Papierstecken, zum Fixieren
Brautstraußhalter	zur Hochzeit	Schere	zum Schneiden von Papier, Bändern
Spitze	zur Hochzeit	Säge	zum Schneiden von dicken Ästen
Styroporei	zu Ostern	Heißklebepistole	zum Trockenblumenarrangement
Engelfigur aus Keramik	zu Weihnachten	Kombizange	zum Drahtschneiden
Blumenpapier	zur Bescherung	Messer	zum Reinigen von Schnittblumen

9. Vergleichen Sie die Eigenschaften von Zellophanfolie und Seidenpapier miteinander!



Zellophanfolie

- durchsichtig
- es wird nicht nass, es reißt nicht
- erhältlich geschnitten und in Rolle
- kann gemustert sein
- sie kann verschiedene Formen haben, je nachdem, ob sie für Schnittblumen oder Töpfe verwendet wird

Seiden- und Dekorpapier

- schützt die Pflanze
- nicht durchsichtig
- wird nass, leicht zerreißbar
- seine Farbe ist weiß oder gemustert
- in Form geschnitten
- weich

10. Zeichnen Sie Ihr Geschenkpapier zur Verpackung nach eigenem Plan auf!
Begründen Sie auch Ihre Entscheidung!



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

IV. STELLENANZEIGE, VORSTELLUNGSGESPRÄCH

1. Lesen Sie den Text!

Die Anschaffung von Einrichtungen und Zubehör für den Blumenladen kommt bereits sehr gut voran, und die Atmosphäre des Geschäfts entwickelt sich gut. Es ist Zeit, einen Kollegen zu finden, der mir bei den täglichen Aufgaben hilft. Das Unternehmen ist im Grunde ein Familienunternehmen. An den Tagen aber, an denen wir frische Blumen vom Markt beschaffen müssen, brauche ich jemanden, der bis dahin im Geschäft ist oder mir beim Einkaufen vor größeren Tagen auf dem Markt hilft. Das Betreiben eines Blumenladens erfordert viel Energie, es gibt wenig Freizeit, aber man muss sich auch Zeit nehmen, um sich zu entspannen. Ich habe darüber nicht nachgedacht, ob ich eine Kollegin oder einen Kollegen suche, weil ich sehr gute Fachkräfte im Beruf beider Geschlechter kenne.

Ich habe versucht, meine eigene Stellenanzeige zu formulieren, und deshalb habe ich mir viele Anzeigen angesehen. Eine gute Stellenanzeige sollte motivierend sein, es ist wichtig, dass sie kurz ist und alle Erreichbarkeiten enthält und das Interesse der Bewerber weckt. Es ist keine leichte Aufgabe, alle Anforderungen zu erfüllen. Natürlich habe ich auch viele Stellenanzeigen von Floristen gelesen, die gerade nach einem Job suchen. Es gab ein paar, bei denen sie sehr wortkarg über sich selbst geschrieben haben, diese konnte ich nicht einmal ernst nehmen. Es ist schwierig, anhand einer Anzeige die richtige Person zu finden, nebenan waren persönliche Interviews auch erforderlich. Ich habe viel Zeit damit verbracht, weil es wichtig ist, dass mein Mitarbeiter zuverlässig, freundlich, hilfsbereit ist und vor allem seine Arbeit liebt.

A virágbolti berendezések és kellékek beszerzése már nagyon jól halad, szépen alakul az üzlet hangulata. Eljött az ideje, hogy keressek egy munkatársat, aki segít majd a mindennapi feladatok ellátásában. Az üzlet alapvetően családi vállalkozás. Viszont azokon a napokon, amikor a friss virágot kell beszerezni a piacról, szükség van valakire, aki addig a boltban van, vagy nagyobb napok előtt segít bevásárolni a piacon. Egy virágbolt üzemeltetése sok energiát igényel, kevés szabadidőre van lehetőség, de a pihenésre is időt kell szánni. Nem gondolkodtam azon, hogy női vagy férfi kollégát keressek-e, mert nagyon jó szakembereket ismerek a szakmában mindkét nemből.

Próbáltam megfogalmazni a saját álláshirdetésemet, és ehhez elég sok hirdetést megnéztem. Egy jó álláshirdetésnek motiválónak kell lennie, fontos, hogy rövid legyen, és legyen benne minden elérhetőség, valamint felkeltse a jelentkezők érdeklődését. Nem könnyű feladat minden szempontnak megfelelni. Természetesen sok jelentkezői hirdetést is olvastam olyan virágkötőktől, akik éppen állást keresnek. Volt pár olyan, ahol nagyon szűkszavúan írtak magukról, ezeket nem is tudtam komolyan venni. Nehéz egy hirdetés alapján megfelelő embert találni, szükség volt személyes interjúkra is. Sok időt szántam erre, mert fontos, hogy a munkatársam megbízható legyen, kedves, segítőkész és szeresse a munkáját.

Lesen Sie die Stellenanzeigen von Floristen, die eine Stelle anbieten und zählen Sie auf, welche Aspekte in den Anzeigen am wichtigsten sind!

a) Wir suchen einen ausgebildeten Floristen-Verkäufer mit Berufserfahrung in unseren familienfreundlichen Blumenladen in Gazdagrét (Budapest) mit sofortiger Anfangszeit. Lebensläufe mit Foto sind unter virag@gmail.com zu erwarten.

b) Unser Blumengeschäft im VI. Bezirk in Budapest sucht einen ausgebildeten Floristen für selbstständige Arbeit. Vollzeitstelle, angemeldeter Arbeitsplatz, Stundenlohn nach Vereinbarung. Sie können sich unter der Telefonnummer + 36301112233 bewerben.



c) Wir suchen einen QUALIFIZIERTEN FLORISTEN für einen Blumenpavillon (rund um die Uhr geöffnet) im 5. Bezirk von Budapest! Wenn du einen Floristenabschluss und möglicherweise auch Berufserfahrung hast, freuen wir uns, dich in unserem Team begrüßen zu dürfen! Du kannst dich unter der Telefonnummer + 3670362XXXX bewerben.

- Vollzeitarbeit
- gleitende Arbeitseinteilung
- Tagesgehalt

d) Wir suchen einen erfahrenen Mitarbeiter für die Position Florist, der selbständig an unserem Standort im 13. Bezirk (Budapest) arbeiten kann. Gehalt: brutto 362 000 Ft (netto 240 000 Ft) mit Anmeldung von 8 Stunden. Arbeitszeit: von Montag bis Freitag: von 8 Uhr bis 16 Uhr. Wochenendarbeit ist auch von 9 Uhr bis 12 Uhr möglich, was zusätzliche Bezahlung bedeutet. Voraussichtlicher Beginn im Juli.

e) Wir suchen einen Floristen für Vollzeitarbeit in unseren Blumenladen in Törökbálint, der seit 24 Jahren in Betrieb ist.

Was wir anbieten:

- junges Team und angenehme Atmosphäre
- gleitende Arbeitseinteilung
- angemessenes Arbeitsverhältnis

Was wir brauchen:

- Erfahrung im Blumen- und Kranzbinderei
- Teamarbeit
- Anspruch an sich selbst und an seine direkte Umgebung
- Fähigkeit, Probleme gut zu beseitigen

Wenn du ein begeistertes Mitglied eines Jugendfloristenteams sein möchtest, sende deinen Lebenslauf mit Foto an olahgabi1@gmail.com oder rufe unter der Nummer 0630 286 2530 an.

a) Gazdagréten (Budapest) található, családi hangulatú virágüzletünkbe munkatapasztalattal rendelkező, szakképzett virágkötő-eladót keresünk, azonnali kezdéssel. Fényképes önéletrajzokat a virag@gmail.com címre várjuk.

b) Budapesten, a VI. kerületben lévő virágüzletbe keresünk önálló munkavégzésre, szakképzett virágkötő munkatársat. Főállás, bejelentett munkahely, órabér megegyezés szerint. Jelentkezni a +3630112233-as telefonszámon lehet.

c) Budapest, V. kerületi, non-stop virágpavilonba SZAKKÉPZETT VIRÁGKÖTŐT keresünk! Ha rendelkezelsz virágkötő végzettséggel, és esetleg a szakmában szerzett tapasztalattal, akkor szeretettel várunk a csapatunkba! Jelentkezz a +3670362XXXX-os telefonszámon.

- Teljes munkaidő
- Rugalmas beosztás
- Napi fizetés

d) Budapesti 13. kerületi bázisunkra önállóan dolgozni tudó, tapasztalattal rendelkező munkatársat keresünk, virágkötői pozícióba. Bérezés: bruttó 362 000 Ft (nettó 240 000 Ft), 8 órás bejelentéssel. Munkavégzés ideje: Hétfőtől-péntekig: 8-16 óra. Hétvégi munkavégzés is vállalható 9-12 óráig, ez plusz bért jelent. Várható kezdés júliusban.

e) Törökbálinti 24 éve üzemelő virágüzletünkbe keresünk teljes munkaidős munkavégzésre virágkötőt.

Amit kínálunk:

- Fiatalos csapat és munkakörnyezet
- Rugalmas beosztás
- Bejelentett munkaviszony

Ami szükséges:

- virág- és koszorúkötésben való tapasztalat
- csapatmunka
- önmagára és környezetére való igényesség
- jó helyzetmegoldó készség

Ha szeretnél egy fiatalos virágkötő csapat lelkes tagja lenni, küldd el fényképes önéletrajzodat az olahgabi1@gmail.com e-mail címre, vagy hívd a 0630 286 2530 telefonszámon.

... **ausgebildeter Verkäufer wird gesucht, familiäre Atmosphäre, gleitende Arbeitszeit, angemeldeter Arbeitsplatz, Teamarbeit ...**

2. Beantworten Sie nach dem Lesen der Anzeigen die folgenden Fragen kurz!

- a) Werden junge, unerfahrene Floristen anhand der Anzeigen gesucht? **Nein.**
- b) Ist es in jeder Anzeige eindeutig, wie hoch das Gehalt ist? **Nicht eindeutig, nur in einem Fall.**
- c) Wird die Tagesarbeitszeit auch angegeben? **Es wird nicht angegeben, wie viele Stunden man am Tag arbeiten muss.**
- d) Wird der Arbeitsort bekannt gegeben? **Ja, in jeder Anzeige.**
- e) Sind ein persönliches Erscheinen und ein Probebinden erforderlich? **Nicht erforderlich.**



3. Richtig oder falsch? Die Aussagen beziehen sich auf die 2. Aufgabe.

- a) ...**R**... Es ist wichtig, dass der Bewerber qualifiziert ist.
- b) ...**F**... Für Teilzeitarbeit wird auch ein Kollege gesucht.
- c) ...**F**... Der Bewerber sollte Erfahrung in der Hochzeitsdekoration haben.
- d) ...**R**... Die familiäre Atmosphäre wird mehrmals erwähnt.
- e) ...**R**... In einer Anzeige steht, der Bewerber sollte Erfahrung mit Kranzbinden haben.



4. Stellen Sie sich vor, Sie sind Inhaber eines Blumengeschäfts (z. B. wo Sie Ihr Praktikum verbringen) und formulieren Sie eine Stellenanzeige mit den folgenden Gesichtspunkten!



e Arbeitszeit, Sprachkenntnisse, r Arbeitsort, e Berufserfahrung, s Gehalt

5. Lesen Sie die Anzeigen der stellensuchenden Floristen, dann zählen Sie auf, welche Aspekte in den Anzeigen am wichtigsten sind!



- a) Ich suche eine Floristenstelle als Anfänger in Budapest. Bitte melden Sie sich, wenn Sie mir eine Stelle anbieten können. Vielen Dank.
- b) Ich würde gerne einen Job in Budapest mit einem Schulabschluss von Florist–Einrichter und Händler suchen. Ich habe vor 5 Jahren meinen Abschluss im Magyar Gyula Berufsfachgymnasium für Gartenbau (Fachbereich Floristik) gemacht, danach habe ich 3 Jahre in zwei verschiedenen Blumengeschäften gearbeitet. Zurzeit arbeite ich nicht in diesem Beruf, aber der Verkauf ist immer noch Teil meines alltäglichen Lebens. Ich bin fleißig, kundenorientiert und pünktlich. Wenn ich bei Ihnen das Interesse erweckt habe, zögern Sie bitte nicht zu schreiben. ☺
- c) Hallo Leute! Ich würde einen Job in einem Blumenladen annehmen, um das Praktikum zu erwerben. Alle Lösungen interessieren mich. Ein–oder zweimal pro Woche, im XVII., XVIII. Bezirk in Budapest. Vielen Dank!
- d) Ich suche eine Floristenstelle mit 10 Jahren Berufserfahrung. Ich spreche gut Englisch, ich bin nett, hilfsbereit, kundenorientiert. Ich habe auch viel Erfahrung in der Hochzeitsdekoration. Ich suche hauptsächlich in Budapest, aber die Agglomeration ist auch zu bedenken. Wenn ich Ihr Interesse geweckt habe, freue ich mich auf Ihre Meldung.

e) Ich habe letztes Jahr einen Kurs für Floristik absolviert, aber seitdem habe ich nicht mehr in meinem Beruf gearbeitet. Ich möchte viel mehr lernen, schöne Arbeiten gestalten und die Fachgriffe erlernen. Ich lebe auf dem Land, in einem Dorf in der Nähe von Debrecen, deshalb möchte ich hauptsächlich eine Stelle in der Nachbarschaft annehmen.

f) Als Rentner suche ich eine Teilzeitstelle als Florist in der Nähe von Kecskemét. Ich habe 40 Jahre Erfahrung, ich könnte 2–3 mal pro Woche arbeiten. Ich kann Fotos von meinen Arbeiten in einer privaten Nachricht senden.

a) Budapesten virágkötői állást keresek, mint kezdő. Kérem, jelentkezzen, ha tud ajánlani munkalehetőséget. Köszönöm szépen.

b) Virágkötő–berendező, kereskedő végzettséggel keresek állást Budapest. 5 éve végeztem a Magyar Gyula Szakgimnáziumban, utána 3 évet dolgoztam két különböző virágboltban is. Jelenleg nem ebben a szakmában dolgozom, de az értékesítés része most is a mindennapjaimnak. Szorgalmas vagyok, vevőorientált és pontos. Ha felkeltettem érdeklődését, kérem, ne habozzon írni. ☺

c) Sziasztok! Virágboltban munkát vállalnék, a gyakorlat megszerzése miatt. Minden megoldás érdekel. Heti egy–két alkalommal, a budapesti XVII., XVIII. kerületben. Köszönettel!

d) 10 év szakmai tapasztalattal virágkötő állást keresek. Jól beszélek angolul, kedves, segítőkész, vevőcentrikus vagyok. Nagy tapasztalatom van esküvői dekorálásban is. Elsősorban Budapest keresgélek, de az agglomeráció is szóba jöhet. Ha felkeltettem az érdeklődését, várom a jelentkezését.

e) Tavaly végeztem egy virágkötő tanfolyamon, de azóta nem dolgoztam a szakmában. Szeretnék még sokat tanulni, szép dolgokat alkotni, és elsajátítani a szakmai fogásokat. Vidéken élek, Debrecen mellett egy faluban, emiatt elsősorban a környéken szeretnék elhelyezkedni.

f) Nyugdíjasként részmunkaidős virágkötő állást keresek Kecskemét környékén. 40 év tapasztalattal rendelkezem, heti 2–3 alkalommal tudnék dolgozni. A munkáimról képet privát üzenetben tudok küldeni.

... **Viele Floristen suchen sowohl Vollzeit- als auch Teilzeitjobs, Anfänger und Rentner bewerben sich auch. Sie geben keine Gehaltsvorstellung an, es gibt in den Anzeigen auch Standortbestimmung. Der Bewerber wartet auf den Anruf des Inhabers.** ...

6. Richtig oder falsch? Die Aussagen beziehen sich auf die 5. Aufgabe.

- a) ...**F**... Rentner suchen keine Stelle mehr.
- b) ...**F**... Jeder sucht unmittelbar nach dem Erwerb des Berufs einen Job.
- c) ...**F**... Die Floristen suchen Jobs nur in der unmittelbaren Umgebung von der Hauptstadt.
- d) ...**R**... Ausgebildete Floristen nehmen auch eine Arbeit als Anfänger zwecks der Praxis an.
- e) ...**F**... Es gibt keine Anzeigen, in denen die Erfahrung mit der Hochzeitsdekoration erwähnt wird.
- f) ...**F**... Viele erwähnen ihre Gehaltsvorstellung.



7. Mit Berücksichtigung der folgenden Gesichtspunkte beschreiben Sie es in ein paar Sätzen, was für eine stellensuchende Anzeige Sie in der Zeitung veröffentlichen würden!



e Berufserfahrung, e Gehaltsvorstellung, e Arbeitszeit, r Arbeitsort, Sprachkenntnisse

8. Lesen Sie die folgenden Vorstellungsgespräche, dann beantworten Sie die Fragen!

a) VV = Vad Virág, die Inhaberin RM = Réti Margaréta, Floristin, die eine Stelle sucht



VV: Herzlich willkommen! Was kann ich für Sie tun?

RM: Guten Tag! Ich bin hier wegen der Stellenanzeige! Mein Name ist Margaréta Réti.

VV: Ich bin Virág Vad, kommen Sie herein, bitte nehmen Sie Platz. Ich werde bald den Laden eröffnen, ich muss noch den Warenbestand auspacken.

RM: Das Geschäft gefällt mir sehr, es macht auf mich einen natürlichen Eindruck.

VV: Wissen Sie, ich mag lieber die natürlichen Accessoires und Einrichtungen, das sieht man auch an meiner Arbeit. Was haben Sie gern?

RM: Ich mag auch lieber die Blumenarrangements, die natürlich wirken, aber ich spiele auch gern mit den Farben.

VV: Seit wann sind Sie Floristin?

RM: Vor 5 Jahren habe ich die Schule absolviert. Bisher habe ich in einem Blumengeschäft in einem Einkaufszentrum gearbeitet.

VV: Warum sind Sie weggekommen?

RM: Ich hatte das Gefühl, dass ich lieber in einem kleineren Geschäft arbeiten würde, in dem es familiäre Atmosphäre herrscht. Ich arbeitete gerne dort, aber ich denke, ich muss wechseln.

VV: Wann könnten Sie arbeiten? Nur an den Wochentagen oder vielleicht auch am Wochenende?

RM: Es macht mir nichts aus, wenn ich auch am Wochenende arbeiten muss.

VV: Sprechen Sie Fremdsprachen?

RM: Ja, ich spreche ein bisschen Englisch. Ich muss noch viel üben, aber ich mache auch online einen Sprachkurs.

VV: Besuchen Sie auch Blumenmärkte? Haben Sie einen Führerschein?

RM: Ja, ich habe Führerschein und ich gehe gerne auf den Markt. Es ist kein Problem, wenn es um das Einkaufen geht.

VV: Haben Sie eine Vorstellung vom Gehalt? Angemeldete Arbeitszeit, 8 Stunden pro Tag, wöchentlich zweimal freier Tag.

RM: Ich denke, ein Stundenlohn von 1500 Forint ist für mich vorstellbar.

VV: Ich verstehe. Ich denke es auch und wenn wir gut zusammenarbeiten können, könnten Sie bald auch mehr verdienen. Wann könnten Sie zu einem Probetag kommen? Ich würde mir ansehen, was für Sträuße Sie binden und nebenan könnten wir uns besser kennenlernen.

RM: Ich könnte auch gleich morgen kommen.

VV: Großartig, dann bis morgen! Bis dahin alles Gute!

RM: Vielen Dank, auf Wiedersehen!

b) VV = Vad Virág, die Inhaberin MB = Mezei Boglárka, Floristin, die eine Stelle sucht

VV: Herzlich willkommen! Was kann ich für Sie tun?

MB: Hallo! Braucht man hier noch eine Floristin?



VV: Ja, ich suche eine Mitarbeiterin. Ich werde bald den Laden eröffnen, ich muss noch den Warenbestand auspacken.

MB: Diese viele natürliche Dings sind sehr deprimierend.

VV: Ich mag lieber die natürlichen Accessoires und Einrichtungen.

MB: Meiner Meinung nach ist es sehr langweilig, etwas lebhafter wäre es viel besser.

VV: Seit wann sind Sie Floristin?

MB: Letzte Woche habe ich die Schule absolviert. Das ist das dritte Geschäft, das ich schon aufgesucht habe, aber keines von ihnen gefällt mir so richtig.

VV: Was sind Ihre Vorstellungen? In welcher Arbeitszeit würden Sie gern arbeiten?

MB: Ich will auf keinen Fall am Wochenende arbeiten. An Wochentagen könnte ich auch erst um 10 Uhr ankommen. Ich liebe es, lange zu schlafen.

VV: Haben Sie Führerschein? Wäre es ein Problem für Sie, wenn Sie auch auf den Markt gehen müssten?

MB: Ich habe Führerschein, aber meinen Sie es doch nicht ernst, dass ich so früh aufstehe?

VV: Sprechen Sie Fremdsprachen?

MB: Nein. Warum sollte ein Florist Fremdsprachen sprechen?

VV: Wissen Sie, in der Innenstadt gibt es ziemlich viele Ausländer. Haben Sie eine Vorstellung vom Gehalt?

MB: Unter einem Stundenlohn von 2000 Forint werde ich bestimmt nicht arbeiten. Dieses Minimum kommt mir zu.

VV: Wann könnten Sie zu einem Probetag kommen? Ich würde mir ansehen, was für Sträuße Sie binden und nebenan könnten wir uns besser kennenlernen.

MB: Ich kann Strauß binden. Glauben Sie es mir nicht?

VV: Ich verstehe, danke. Ich werde mich bald bei Ihnen melden. Auf Wiedersehen!

MB: Überlege es dir gut! Ich könnte eine gute Kollegin werden. Tschüs!

a) VV = Vad Virág, a tulajdonos RM = Réti Margaréta, az állást kereső virágkötő



VV: Üdvözlöm! Miben segíthetek?

RM: Jó napot Kívánok! Az álláshirdetés miatt jöttem. Réti Margaréta vagyok.

VV: Vad Virág vagyok, jöjjön beljebb, foglaljon helyet. Hamarosan megnyitok, még az árukészletet pakolom ki.

RM: Nagyon szép az üzlet, olyan természetes hatást kelt.

VV: Tudja, inkább a természetes kiegészítőket és berendezéseket kedvelem, a munkámon is ez látszik. Ön mit kedvel?

RM: Én is sokkal jobban kedvelem a természetes hatású készítményeket, de szeretek a színekkel is játszani.

VV: Mióta virágkötő?

RM: 5 éve végeztem az iskolában. Eddig egy bevásárlóközpont virágüzletében dolgoztam.

VV: Miért jött el onnan?

RM: Úgy éreztem, szívesebben dolgoznék egy kisebb, családi hangulatú üzletben. Szerettem ott lenni, de úgy gondolom, váltanom kell.

VV: Milyen munkaidőben tudna dolgozni? Csak hétköznap vagy hétvégén is?

RM: Nem okoz gondot, ha hétvégén is dolgozni kell.

VV: Beszél valamilyen idegen nyelvet?

RM: Igen, egy kicsit beszélek angolul. Sokat kell még gyakorolnom, de tanulok egy online tanfolyamon.

VV: Szokott a virágpiacra járni? Van jogosítványa?

RM: Igen, van jogosítványom, és szeretek a piacra járni. Nem gond, ha vásárolni kell menni.

VV: Van valami elképzelése a fizetésről? Bejelentett munkaidőben lenne, napi 8 órában, heti 2 szabadnappal.

RM: Úgy gondolom, az 1500 Ft-os órabér reális lehet.

VV: Értem. Én is így gondolom, és ha jól tudunk együtt dolgozni, hamarosan többet is kereshetne. Mikor tudna bejönni egy próbanapra? Megnézném, milyen csokrokat köt, és jobban megismernénk egymást.

RM: Akár már holnap is szívesen jönnek.

VV: Nagyszerű, akkor holnap találkozunk! Addig is minden jót!

RM: Köszönöm szépen, viszontlátásra!

b) VV = Vad Virág, a tulajdonos MB = Mezei Boglárka, az állást kereső virágkötő



VV: Üdvözlöm! Miben segíthetek?

MB: Szia! Kell még egy virágkötő?

VV: Igen, keresek egy munkatársat. Hamarosan megnyitok, még az árukészletet pakolom ki.

MB: Elég lehangoló ez a sok natúr cucc.

VV: Jobban szeretem a természetes hangulatú környezetet és kiegészítőket.

MB: Szerintem tök uncsi, valami élénkebb jobb lenne.

VV: És mióta virágkötő?

MB: Múlt héten végeztem. Ez a harmadik bolt, ahova eljöttem, de egyik sem tetszik igazán.

VV: Mik az elképzelései? Milyen munkaidőben tudna dolgozni?

MB: Az kizárt, hogy hétvégén dolgozzak. Hétköznap is csak 10 körül érnék be. Szeretek sokáig aludni.

VV: És van jogosítványa? Gondot jelentene, ha a piacra kellene menni?

MB: Van jogsim, de nem gondolja komolyan, hogy olyan korán felkelek?

VV: Beszél valamilyen idegen nyelvet?

MB: Nem. Miért kéne egy virágkötőnek idegen nyelven beszélni?

VV: Tudja, a belvárosban elég sok a külföldi. És milyen fizetést gondolt?

MB: Óránként 2000 Ft alatt tuti nem jövök dolgozni. Ennyi minimum jár nekem.

VV: És mikor tudna bejönni egy próbanapra? Megnézném, hogy milyen csokrot köt, és jobban megismernénk egymást.

MB: Tudok kötni! Nem hiszi el?

VV: Értem, köszönöm. Akkor hamarosan jelentkezem. Vizionlátásra!

MB: Jól gondold meg! Jó munkatárs lennék. Szia!

a) Wie viel Gehalt möchte Boglárka?

Min. 2000 Ft pro Stunde.

b) Welche Fremdsprache spricht Margareta?

Ein bisschen Englisch.

c) Welche Bewerberin liebt die natürlichen Farben?

Margaréta

d) Wer besitzt einen Führerschein?

Beide haben Führerschein.

e) Seit wann ist Margareta eine Floristin?

Vor 5 Jahren hat sie die Ausbildung gemacht.

f) Das wie viele Geschäft sucht Boglárka wegen Stellensuche auf?

Das dritte Geschäft.

g) Warum könnte Boglárka erst um 10 Uhr mit der Arbeit anfangen?

Sie mag lange schlafen.

h) Wo hat vorhin Margaréta gearbeitet?

In einem Einkaufszentrum.

i) Ist Boglárka bereit, zu einem Probetag zu kommen?

Sie ist nicht bereit.

j) Welche Bewerberin fand Virág sympathischer? Was meinen Sie?

Margaréta.



9. Richtig oder falsch? Die Aussagen beziehen sich auf die 8. Aufgabe!



- a) ...**F**... Margaréta spricht kein Englisch.
- b) ...**F**... Boglárka möchte einen Stundenlohn von 1500 Ft.
- c) ...**R**... Das wäre für Boglárka der erste Arbeitsplatz.
- d) ...**F**... Margaréta hat keinen Führerschein.
- e) ...**R**... Für Boglárka sind die natürlichen Farben langweilig.
- f) ...**F**... Boglárka mag früh aufstehen.
- g) ...**R**... Margaréta könnte auch am Wochenende arbeiten.
- h) ...**F**... Boglárka kommt gerne zu einem Probetag.
- i) ...**R**... Die Atmosphäre des Geschäfts gefällt Margaréta.
- j) ...**R**... Virág hat beide Kollegen zu einem Probetag eingeladen.

10. Stellen Sie sich ein Vorstellungsgespräch vor, wo Sie persönlich mit Virág im Geschäft sprechen! Ergänzen Sie den Dialog! (**Persönliche Angaben, es gibt keine Vorschläge.**)



VV = Vad Virág, XY = der Floristkandidat

VV: Herzlich willkommen! Was kann ich für Sie tun?

XY:

VV: Ich bin Virág Vad, kommen Sie herein, bitte nehmen Sie Platz. Ich werde bald den Laden eröffnen, ich muss noch den Warenbestand auspacken.

XY: Das Geschäft gefällt mir sehr, es macht auf mich einen natürlichen Eindruck.

VV: Wissen Sie, ich mag lieber die natürlichen Accessoires und Einrichtungen, das sieht man auch an meiner Arbeit. Was haben Sie gern?

XY:

VV: Seit wann sind Sie Floristin?

XY:

VV: Wo haben Sie vorher gearbeitet?

XY:

VV: Warum würden Sie die Arbeitsstelle wechseln?

XY:

VV:

XY: Es macht mir nichts aus, wenn ich auch am Wochenende arbeiten muss.

VV: Sprechen Sie Fremdsprachen?

XY:

VV: Besuchen Sie auch Blumenmärkte? Haben Sie einen Führerschein?

XY:

VV:

XY: Ich denke, ein Stundenlohn von 1500 Forint ist für mich vorstellbar.

VV: Ich verstehe. Ich denke es auch und wenn wir gut zusammenarbeiten können, könnten Sie bald auch mehr verdienen. Wann könnten Sie zu einem Probetag kommen? Ich würde mir ansehen, was für Sträuße Sie binden und nebenan könnten wir uns besser kennenlernen.

XY:

VV: Großartig, dann bis morgen! Bis dahin alles Gute!

XY: Vielen Dank, auf Wiedersehen!

VV = Vad Virág, XY = a jelentkező virágkötő

VV: Üdvözlöm! Miben segíthetek?

XY:

VV: Vad Virág vagyok, jöjjön beljebb, foglaljon helyet. Hamarosan megnyitok, még az árukészletet pakolom ki.

XY:

VV: Tudja, inkább a természetes kiegészítőket és berendezéseket kedvelem, a munkámon is ez látszik. Ön mit kedvel?

XY:

VV: Mióta virágkötő?

XY:

VV: Hol dolgozott ezelőtt?

XY:

VV: Miért váltana munkahelyet?

XY:

VV:

XY: Nem okoz gondot, ha hétvégén is dolgozni kell.

VV: Beszél valamilyen idegen nyelvet?

XY:

VV: Szokott a virágpiacra járni? Van jogosítványa?

XY:

VV:

XY: Úgy gondolom, az 1500 Ft-os órabér reális lehet.

VV: Értem. Én is így gondolom, és ha jól tudunk együtt dolgozni, hamarosan többet is kereshetne. Mikor tudna bejönni egy próbanapra? Megnézném, milyen csokrokat köt, és jobban megismernénk egymást.

XY:

VV: Nagyszerű, akkor holnap találkozunk! Addig is minden jót!

XY: Köszönöm szépen, viszontlátásra!



11. Beschreiben Sie es mündlich, wie das Blumengeschäft aussieht, wo Sie Ihre Praktikumstage verbringen! Wie ist der Stil, wie sind die Farben, die Möbelstücke und der Warenbestand?



12. Spielen Sie mit Ihrem Mitschüler ein Vorstellungsgespräch in dem Blumenladen vor! Machen Sie einen Rollenwechsel und unterhalten Sie sich miteinander je nach der Rolle!



V. SYMBOLE, PROPORTIONEN, FARBEN

1. Lesen Sie den Text!

Während ich das Blumengeschäft eingerichtet habe, dachte ich viel darüber nach, in welchem Stil und in welcher Form ich die Blumenarrangements anfertigen werde. Die verschiedenen Formen und Linien sind die bestimmenden Elemente der Blumenschmücke, sie geben ihren Hauptgedanken, ihre Stimmung an. Die Formen und Zahlen haben oft auch symbolische Bedeutungen, die in geeigneter Weise verwendet werden müssen, da sie sonst missverständlich sind oder eine gegensätzliche Wirkung auslösen. Die verschiedenen Grundformen bestimmen die Art und Stimmung der Blumenschmücke.

Wenn wir eine angenehme, freundliche Wirkung erreichen möchten, wählen wir die Kreisform anstatt einer eckigen, steiferen Form. Die Grundformen mit symbolischer Bedeutung (Stern, Kreuz, Herz) dürfen nur in den Arrangements verwendet werden, die dem symbolischen Inhalt entsprechen.

Die wiederkehrende Form des Kreises ist ein Symbol für ewige Erneuerung, Unendlichkeit und Neugeburt. Der runde Strauß, der Kranz sind solche Blumenschmücke. Die dreieckige Form symbolisiert die Vollkommenheit, Kraft, Macht wie ein langer Blumenstrauß oder eine Tischdekoration. Die viereckige Form hat eine regelmäßige, militärische, ein bisschen steife Wirkung, aber das dünne Prisma ist eher Ausdruck von Stolz und Entschlossenheit. Wir finden lieber quadratische Formen unter den Accessoires im Fall von Kerzen, Übertöpfen, Vasen. Die Sternform wird zu Weihnachten verwendet, das Kreuz passt besser zur Trauerschmuckgestaltung. Das Herz ist ein Symbol der Liebe, das vor allem am Valentinstag, am Muttertag und bei Hochzeiten verwendet wird.

Neben Formen haben Zahlen und Farben auch eine Bedeutung, und viele Blumen haben auch eine Botschaft. Wer hätte gedacht, dass ein Florist so Vieles beachten soll?

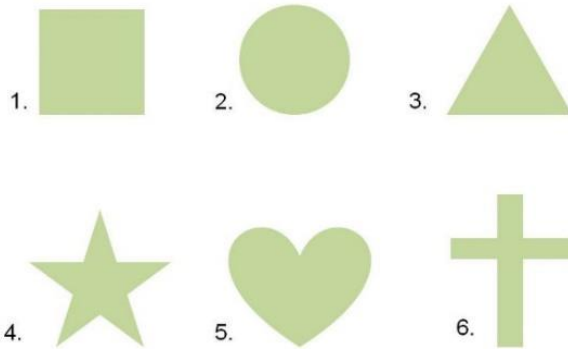
A virágüzlet berendezése közben sokat gondolkodtam azon, hogy milyen formájú és stílusú készítményeket csináljak. A különböző formák és vonalak meghatározó elemei a virágdíszeknek, megadják a fő mondanivalóját, hangulatukat. A formáknak és a számoknak gyakran szimbolikus jelentései is vannak, amelyeket megfelelő módon kell felhasználni, különben félreérthető lesz, vagy ellenkező hatást vált ki.

A különböző alapformák meghatározzák a virágdíszek jellegét, hangulati hatását. Ha kellemes, barátságos hatást szeretnénk elérni, válasszuk a kör alakot, a szögletesebb, merevebb forma helyett. A szimbolikus jelentőségű alapformákat (csillag, kereszt, szív) csak a jelképes tartalomnak megfelelő készítményekben szabad felhasználni.

A kör önmagába visszatérő formája az örök megújulás, a végtelenség, az újszületés szimbóluma. A virágdíszek közül ilyen a kerek csokor, a koszorú. A háromszög alak a tökéletességet, erőt, hatalmat jelképezi, mint a nyújtott csokor, vagy asztaldísz. A négyszög alak ma szabályos, katonás, kissé merev hatást kelt, a vékony hasáb pedig büszkeséget, határozottságot fejez ki. Inkább a kiegészítők között találunk négyzetes formákat, pl. a gyertyák, kaspók, vázák esetében. A csillag alakzatot karácsonykor használjuk, míg a keresztet a kegyeleti díszeknél. A szív a szeretet jelképe, elsősorban Valentin-napon, anyák napján, esküvőkön alkalmazzuk.

A formák mellett a számoknak és a színeknek is van jelentésük, ezen kívül sok virágnak is megvan az üzenete. Ki gondolná, hogy ennyi mindenre kell figyelni?

Zeichnen Sie die sechs Grundformen der Floristik auf und schreiben Sie ihre Namen zu!

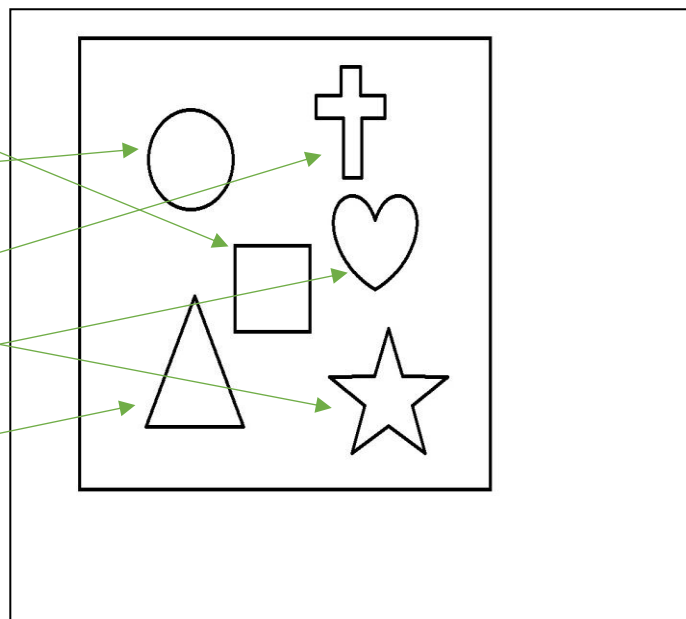


1. ...s Quadrat...
2. ...r Kreis...
3. ...s Dreieck...
4. ...r Stern...
5. ...s Herz...
6. ...s Kreuz...

2. Verbinden Sie die Grundformen mit den Erläuterungen!



- a) Symbol der militärischen, steifen Linienwirkung
- b) Symbol der ewigen Erneuerung, Unendlichkeit
- c) Symbol des Christentums
- d) Symbol von Weihnachten
- e) Symbol der Liebe
- f) Symbol von Vollkommenheit, Kraft, Macht



3. Beschreiben Sie, welche Blumenarrangements, Produkte mit den verschiedenen Grundformen angefertigt werden können!



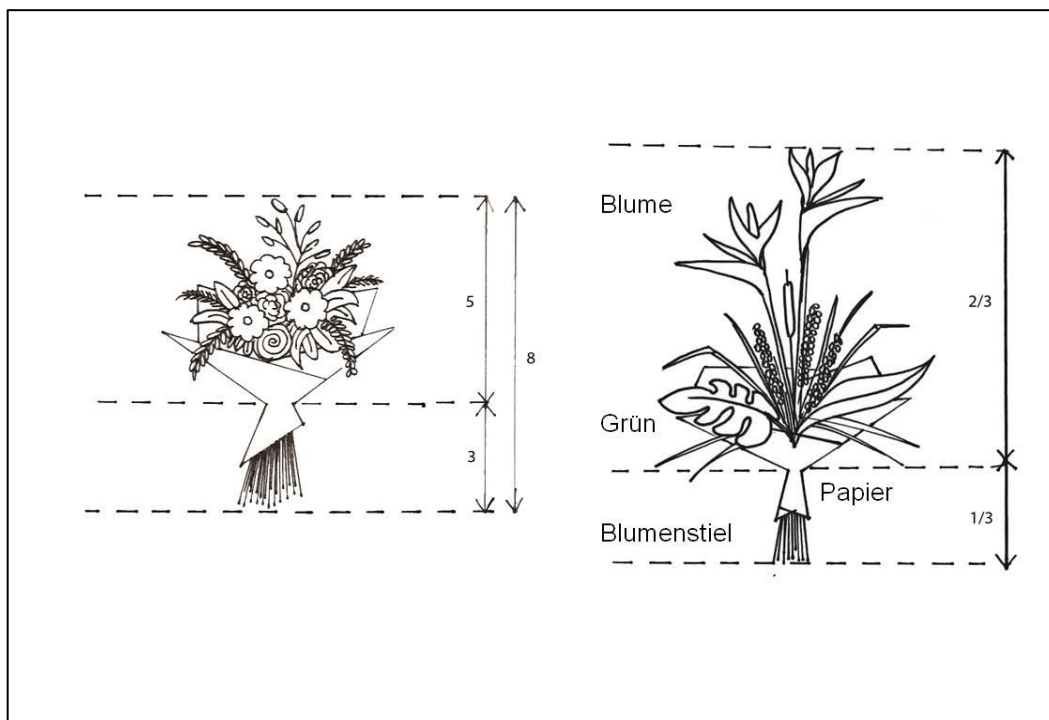
- a) r Kreis: **Rundstrauß, runde Blumenschale, Kranz, Blumenkugel**
- b) s Quadrat: **eckige Blumenschale, Türschmuck, Wandbild**
- c) s Dreieck: **lange Blumenschale, Raumschmuck, Wandschmuck, Weihnachtskuppel**
- d) s Herz: **Strauß, Türschmuck, Bepflanzungen**
- e) s Kreuz: **Trauschmuck, Gedenkschmuck**
- f) r Stern: **Weihnachtsschmuck, Weihnachtsstrauß**

4. Ordnen Sie die Blumennamen zu ihrer Bedeutung!

- | | | |
|------------------|---|---------------------------------|
| weiße Lilie | → | Schamhaftigkeit, Vollkommenheit |
| Veilchen | → | Liebe |
| weiße Rose | → | Erinnerung, Treue |
| rote Rose | → | Unschuld, Tugend |
| Chrysantheme | → | Bescheidenheit |
| Vergissmeinnicht | → | langes Leben |



5. Zeichnen Sie einen stilisierten runden und einen länglichen Strauß, benennen Sie die Teile (Stiel, Grün, Blume) und markieren Sie die Proportionen!



6. Richtig oder falsch?

- a) ...**R**... Die helle Vase dehnt das Proportionsgefühl.
- b) ...**F**... Die Dekorierungsproportion der Kränze ist $\frac{1}{2}$. (ein Zweitel)
- c) ...**R**... Der Strauß wird an einem Drittel der Blumenstiele gebunden.
- d) ...**F**... Das Vasenmaterial beeinflusst unser Proportionsgefühl nicht.
- e) ...**R**... Der gleiche Strauß wirkt in einer breiten Vase niedriger als in einer hohen Vase.
- f) ...**F**... Die Proportion des Kranzkörpers hängt nicht von der Farbe des Kranzes ab.



7. Ersetzen Sie die Begriffe in die entsprechenden Erläuterungen!

e Symmetrie, e Asymmetrie, r Wuchspunkt, r Kontrast, r Rhythmus, e Harmonie



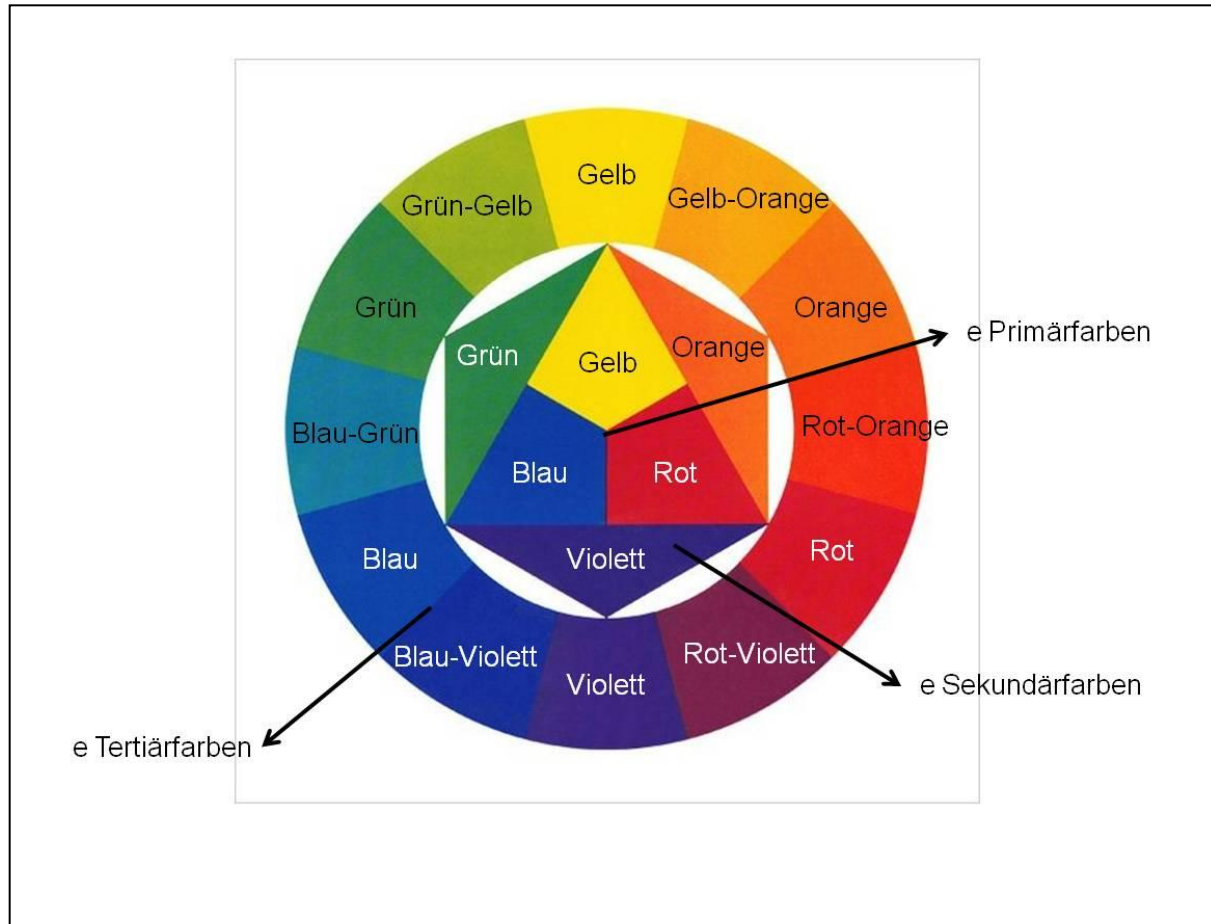
- a) **Der Kontrast** bedeutet Gegensatz, mit der Gegenüberstellung von zwei oder mehreren Elementen. So wirkt der Blumenschmuck ausdrucksvoller.
- b) **Der Rhythmus** bedeutet in einem Blumenarrangement den regelmäßigen Wechsel der betonten und unbetonten Elemente.
- c) **Die Asymmetrie** bedeutet Mangel an den gleichen Ausmaßen.
- d) **Die Symmetrie** in einer Gestaltung bedeutet, dass jedes Element von einem bestimmten Punkt oder einer bestimmten Linie gleich weit entfernt ist.
- e) **Der Wuchspunkt** bedeutet die Hervorhebung der dekorativsten Elemente.
- f) **Die Harmonie** bedeutet, dass die Formen und Farben des Arrangements miteinander in Einklang stehen und damit erscheint eine angenehme Wirkung.

8. Zählen Sie auf, womit wir Wuchspunkt in einer Gestaltung bilden können und beschreiben Sie, was es in der Praxis bedeutet!

- a) mit der Form: **in dem Wuchspunkt stehen runde, große Blumen**
- b) mit der Menge: **in den Wuchspunkt stellen wir mehr Blumen**
- c) mit der Größe: **in den Wuchspunkt stellen wir die größte Blume**
- d) mit der Farbe: **im Wuchspunkt dominieren warme, lebhafte Farben**



9. Zeichnen Sie einen Farbkreis, markieren Sie die Primärfarben, die Sekundärfarben und die Tertiärfarben und schreiben Sie die Farbnamen zu! Benutzen Sie zur Lösung das Lehrbuch 'Virágkötészet' oder das Internet!

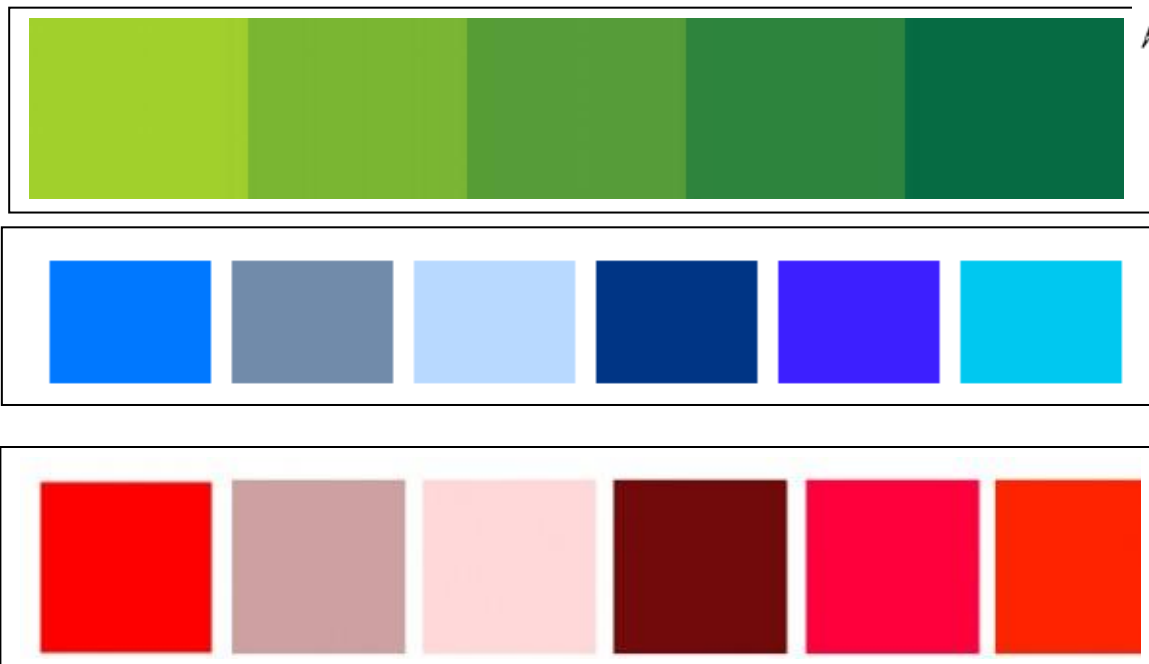


10. Richtig oder falsch?

- a) ...**F**... Die Primärfarben sind: Gelb, Grün, Rot.
- b) ...**R**... Nussbraun ist ein Farbton von Orange.
- c) ...**R**... Die Tertiärfarben sind eine Mischung von Primär-und Sekundärfarben.
- d) ...**F**... Pink gehört zu den warmen Farben.
- e) ...**R**... Die Sekundärfarben sind Orange, Grün und Violett.
- f) ...**R**... Das menschliche Auge kann 400 verschiedene Farbtöne voneinander unterscheiden.



**11. Zeichnen Sie so viele Farbtöne drei verschiedener Farben, wie es möglich ist!
Benutzen Sie Buntstifte zur Aufgabe!**



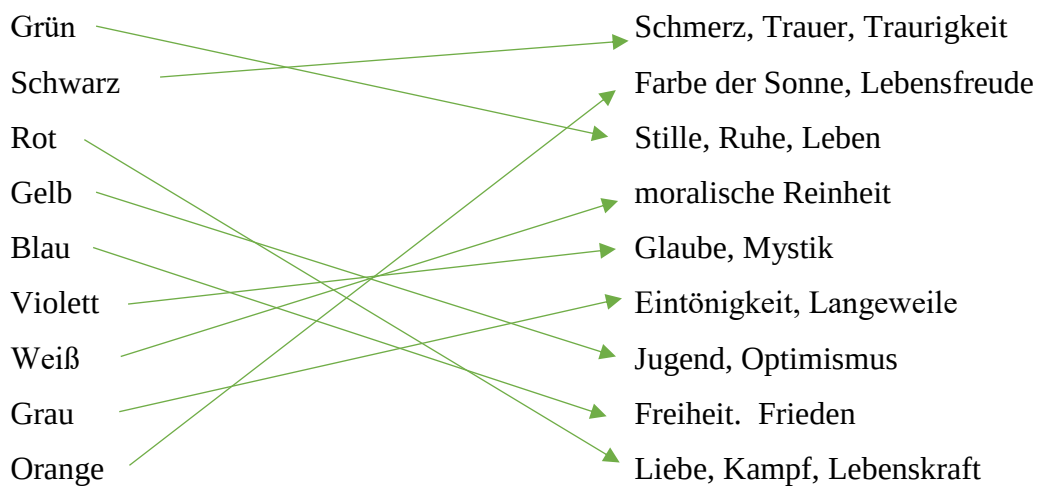
12. Zählen Sie Farben in jedem Farbbereich auf! Sehen Sie im Anhang nach!



Rot	Grün	Gelb	Blau	Schwarz
Pink	Apfelgrün	Goldgelb	Azurblau	Ebenschwarz
Rosarot	Grasgrün	Honiggelb	Marine	Kohlenschwarz (szénfekete)
Bordeaux	Smaragd	Beige	Indigo	Rußschwarz (koromfekete)
Korallenrot	Tannengrün	Zitronengelb	Königsblau	Rabenschwarz (hollófekete)
Blutrot	Moos	Kanariengelb	Türkis	Pechschwarz (szurokfekete)
Ziegelrot (téglaavörös)	Olive	Creme	Himmelblau	
Lachs	Kiwigrün	Buttergelb		

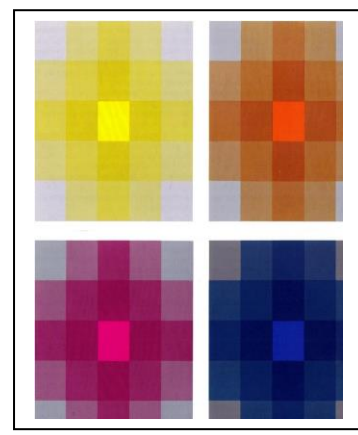
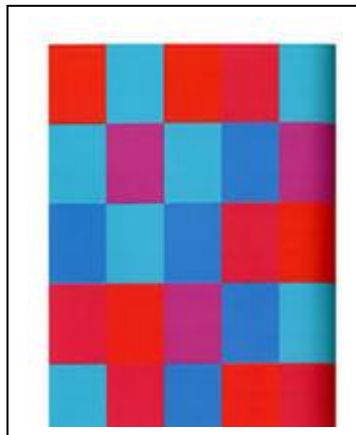
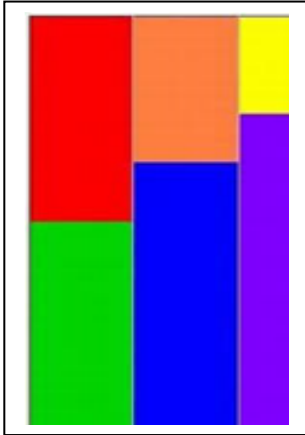
Orange	Weiß	Violett	Grau
Bronze	Schneeweiß	Amethyst	Silbergrau
Wallnussbraun	Eierschale	Veilchen	Zinn
Nussbraun	Lilienweiß	Aubergine	Taubengrau
Senf	Milchweiß	Lila	Anthrazit
Orange	Marmorweiß	Magenta	Mausgrau
Ocker			Zementgrau
Terrakotta			Aschgrau (hamuszürke)

13. Verbinden Sie die Farben mit ihrer Bedeutung!



14. Zeichnen Sie drei verschiedene Farbkontraste mit Buntstiften!

r Komplementärkontrast, r Kalt-Warm-Kontrast, r Qualitätskontrast



15. Schreiben Sie die biologischen Gesetze an die richtige Stelle!

A) Landschaftsgesetz B) Anspruchsgesetz
C) Haltbarkeitsgesetz D) Jahreszeit-Gesetz



- a) ...**B**... Bei Bepflanzungen sollen Pflanzen mit den gleichen Ansprüchen nebeneinander gepflanzt werden.
- b) ...**A**... Es ist wichtig, dass wir Pflanzen aus dem annähernd gleichen Lebensraum verwenden.
- c) ...**C**... Bei den Gelegenheitsschmücken sollten wir auf den gleichen Haltbarkeitsanspruch der Blumen achten.
- d) ...**D**... Wir sollten die Blumen in einer Gestaltung der Jahreszeit entsprechend verwenden.

VI. GESTALTUNGSARTEN IN DER FLORISTIK

1. Lesen Sie den Text!

Am nächsten Tag – nach dem Vorstellungsgespräch – kam Margaréta Réti zu einem Probetag ins Geschäft. Es waren noch paar Tage bis zur Eröffnung, aber ich habe für wichtig gehalten, einander besser kennenlernen zu können. Ich war neugierig darauf, in welchem Stil Margaréta arbeitet, wie sie die Blumen behandelt, wie kreativ sie ist. Ich habe den ganzen Schnittblumenvorrat noch nicht gekauft, aber ich habe schon paar Blumenbündel zu dem gemeinsamen Arbeitstag besorgt.

Ich stelle mir das Blumengeschäft grundlegend im Vegetativstil vor, weil das zu mir am nächsten steht. Aber das Wichtigste ist natürlich der Anspruch des Kunden, so nutze ich die Vielfalt der Blumen aus, und wir werden in allen vier Stilen arbeiten. Ein alltäglicher Kunde mag am liebsten den Dekorativstil, aber bei einer Bestellung brauchen wir bestimmt den Formal-linearen Stil und auch den Parallelstil zu benutzen, und die neuen Stile werden auch nicht ausbleiben.

Margaréta kam pünktlich um 8 Uhr, wie es vorher abgesprochen war. Wir haben den Tag mit der Versorgung der Blumen begonnen, dann haben wir ein paar Sträuße und Blumenschalen angefertigt. Inzwischen haben wir uns über die Blumen und unseren Beruf unterhalten. Der Tag war sehr erfolgreich, ich hatte das Gefühl, dass ich meine zukünftige Kollegin gefunden habe.

Az állásinterjú követően másnap Réti Margaréta próbanapra jött a virágboltba. Még pár nap hátra volt a nyitásig, de fontosnak tartottam, hogy jobban megismerjük egymást. Kíváncsi voltam, milyen stílusban dolgozik, hogy bánik a virágokkal, mennyire kreatív. Még nem vettem meg a teljes vágott virág készletet, de beszereztem pár köteg virágot a közös alkotónapra.

A virágboltot alapvetően vegetatív stílusban képzelem el, mert az áll legközelebb a szívemhez. De természetesen a vevő igénye a legfontosabb, így kihasználom a virágok adta lehetőségeket, és mind a négy fő stílusban dolgozunk majd. Egy hétköznapi vásárló leginkább a dekoratív stílust kedveli, de megrendelés esetén biztosan szükség lesz a vonalas-grafikus és a paralel stílus használatára is, és biztosan nem maradnak ki az új stílusok sem.

Margaréta pontosan érkezett reggel 8 órára, ahogy megbeszéltük. A napot a virágok tisztításával kezdtük, majd elkészítettünk pár csokrot és virágtálat. Közben sokat beszélgettünk a virágokról és a szakmánkról. Nagyon jól sikerült napot zártunk, úgy éreztem, megtaláltam a leendő kollégámat.

Suchen Sie im Text die 4 Hauptstile der Floristik!

- a) **r Vegetativstil**
- b) **r Dekorativstil**
- c) **r Formal-linearer Stil**
- d) **r Parallelstil**



2. Schreiben Sie auf, für welchen Hauptstil die folgenden Behauptungen richtig sind?



- a) Jede Blume kommt mit eigenen Merkmalen vor. **Formal-linearer Stil**
- b) Seine Formen sind im Allgemeinen Kreis, Kugel, Halbkugel, Pyramide. **Dekorativstil**
- c) Das stellt ein kleines Detail der Natur dar. **Vegetativstil**
- d) Bestimmende Linien sind horizontal und vertikal. **Parallelstil**
- e) Eine Kombination der Pflanzen, die aus gleichem Anbaugebiet stammen. **Vegetativstil**
- f) Die parallele Anordnung strahlt Ruhe aus. **Parallelstil**
- g) Sehr farbenreich, spielt auch mit den Tönungen. **Dekorativstil**
- h) Zu diesem Stil passen die Dekorationszubehöre nicht. **Formal-linearer Stil**

3. Lesen Sie den folgenden Dialog, dann beantworten Sie die Fragen kurz!



VV = Vad Virág RM = Réti Margaréta

VV: Ich mag den Vegetativstil sehr, weil er die Natur näher bringt. Und du? Welchen Stil magst du?

RM: Ich habe lieber den Formal-linearen Stil gern, weil dort die Blumen in ihrer natürlichen Form erscheinen. Ich mag sehr die japanische Kunst und auch das Ikebana.

VV: Ich möchte, wenn die floristischen Produkte und die fertigen Sträuße im Blumenladen natürliche Stimmung hätten, aber am wichtigsten sind natürlich die Ansprüche der Kunden. Wenn wir paar Sträuße und Steckschalen gemacht haben, können wir auch das Schaufenster fertigmachen. Ich habe dazu Treibholz, wenig Sand und eine Menge Schneckenhäuser und Muschelschalen gebracht. Ich möchte ein lustiges, sommerliches Schaufenster haben.

RM: Fantastische Idee, auch ich mag sehr die natürlichen Grundmaterialien. Gibt es hier irgendwo ein Fischernetz? Und eine Leiter? Die könnten wir als Leuchtturm benutzen.

VV: Ja, wir finden sicher eine Leiter im Lager, und ich kaufe Netz und Deko-Schiffstau. Es freut mich, dass du auf diesen Gedanken gekommen bist. Du hast wunderschöne Sträuße gebunden, man sieht, dass du deinen Beruf magst.

RM: Stimmt, ich liebe ihn sehr. Ich mag schaffen, ich mag, wie man mit den Blumen Wunder machen kann.

VV: Deine Einstellung ist sehr sympathisch, ich habe das Gefühl, dass wir gut zusammenarbeiten könnten. Wann würdest du beginnen?

RM: Danke schön, ich würde gern hier arbeiten. Ich kann sogar morgen beginnen.

VV: Nagyon szeretem a vegetatív stílust, mert közelebb hozza a természetet. Te melyiket kedveled?

RM: A vonalas-grafikust jobban szeretem, mert abban természetes formájukban jelennek meg a virágok. Nagyon kedvelem a japán művészetet és az ikebanát is.

VV: Szeretném, ha a boltban természetes hangulatúak lennének a készítmények és a kész csokrok is, de természetesen a vevő igénye a legfontosabb. Ha készítettünk pár csokrot és tűzött tálat, akkor összeállíthatjuk a kirakatot is. Hoztam hozzá uszadékfákat, egy kis homokot és rengeteg csigaházat meg kagylóhéjat. Egy vidám, nyári hangulatú kirakatot szeretnék.

RM: Nagyon jó ötlet, én is imádom a természetes alapanyagokat. Van esetleg egy halászháló valahol? És egy létra, amit felhasználhatunk, mint egy világítótornyot?

VV: Igen, biztosan találunk létrát a raktárban, hálót vagy kötelet meg veszek. Örülök, hogy eszedbe jutott. Nagyon szép csokrokat kötöttél, látszik, hogy szereted a szakmádat.

RM: Igen, nagyon szeretem. Szeretek alkotni, szeretem, ahogy a virágokkal csodát lehet létrehozni.

VV: Nagyon rokonszenves a hozzáállásod, úgy érzem, tudnánk közösen dolgozni. Mikor tudnál kezdeni?

RM: Köszönöm szépen, szívesen dolgoznék itt. Akár már holnap tudok kezdeni.

a) Wann kann Margaréta mit der Arbeit beginnen? **Morgen.**

b) In welchem Stil mag Virág arbeiten? **Sie liebt den Vegetativstil.**

c) Was für Accessoires würde Margaréta ins Schaufenster stellen? **Fischernetz und Leiter.**

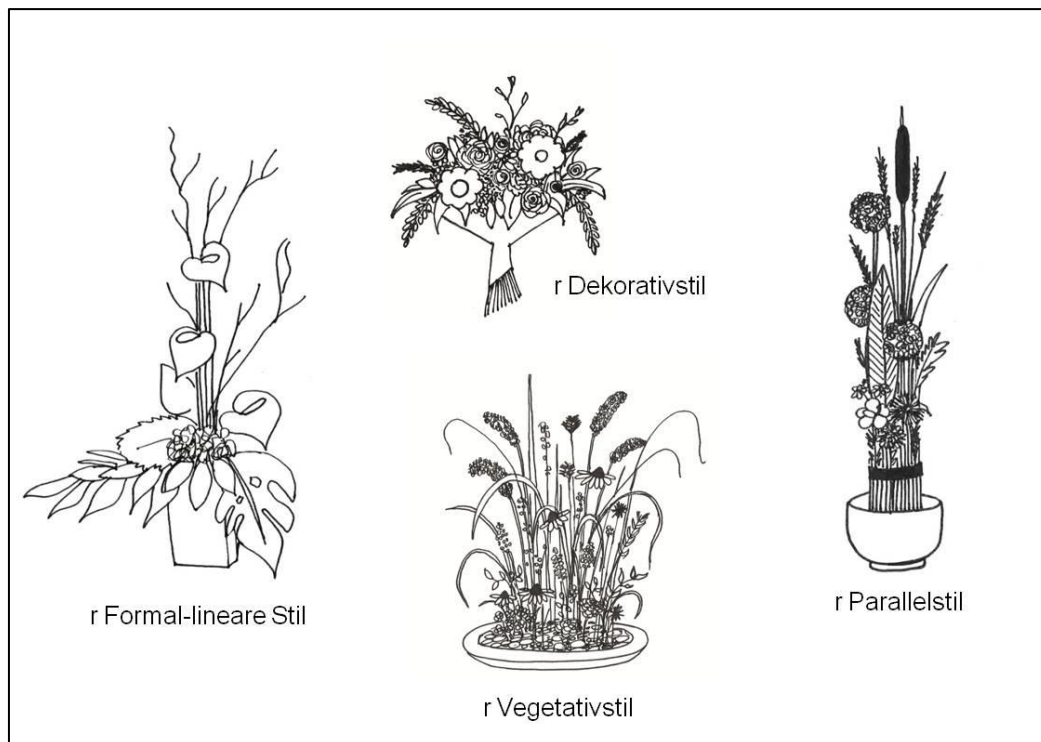
d) Was für Accessoires hat Virág für das Schaufenster gebracht? **Treibholz, Sand, Muschelschalen, Schneckenhäuser.**

e) Welchen Stil mag Margaréta lieber? **Den Formal-linearen Stil.**

f) Möchte Virág mit Margaréta zusammenarbeiten? **Ja.**



4. Zeichnen Sie je ein Produkt in den vier floristischen Grundstilen und schreiben Sie ihre Namen zu!



5. Ordnen Sie die folgenden Stilrichtungen zu!



r Cushion, e Struktur, r Hogarth-Bogen, s Buschwerk, e Cascade, r Bündelstrauß, stöckige Blumendekoration, Fächer, Millefleur, Ton-in Ton, Biedermeier

Dekorativstil

Vegetativstil

**e Struktur, e Cascade,
Millefleur, Fächer
Ton-in Ton
Biedermeier**

Buschwerk

Parallelstil

Formal-linearer Stil

**Bündelstrauß
stöckige Blumendekoration**

**Cushion
Hogarth-Bogen**

6. Richtig oder falsch?

- a) ...**F**... Ikebana gehört zu dem Vegetativstil.
- b) ...**R**... Die Fächerarrangements bestehen aus hinauf und seitwärts biegenden Elementen.
- c) ...**R**... Wir benutzen den Vegetativstil beim Zusammenstellen solcher Sträuße, die die Jahreszeiten symbolisieren.
- d) ...**R**... In der Millefleur-Stilart schaffen wir regelmäßige Oberfläche mit winzigen Blumen.
- e) ...**R**... Der Bündelstrauß ist, wenn wir die Blumen in der hohlen Hand halten und parallel zusammenbinden.
- f) ...**F**... Beim Stukturstil verteilen wir die Blumen durcheinander in dem Strauß.
- g) ...**F**... Der Biedermeierstil ist für die tropfenförmigen Sträuße charakteristisch.
- h) ...**R**... Der Dekorativstil ist die älteste Stilrichtung in der Floristik.

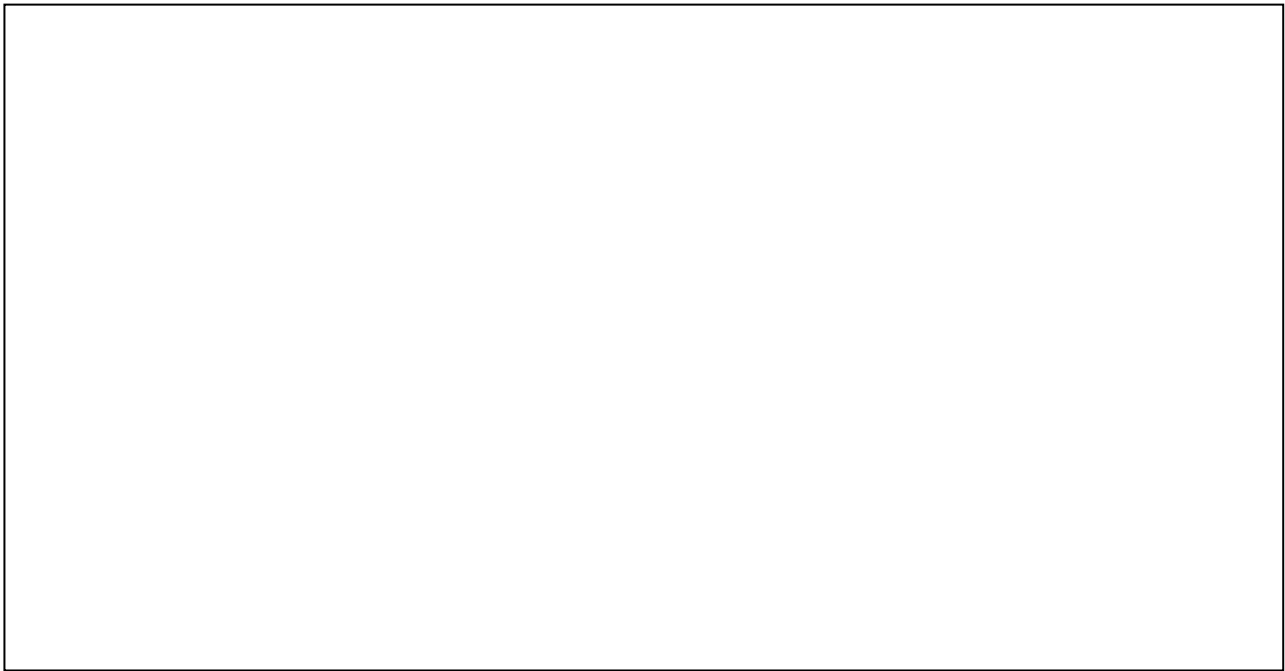


7. Schreiben Sie einen kurzen Dialog zwischen Virág und Margaréta bei der Schaufensterdekoration! Benutzen Sie die folgenden Ausdrücke!



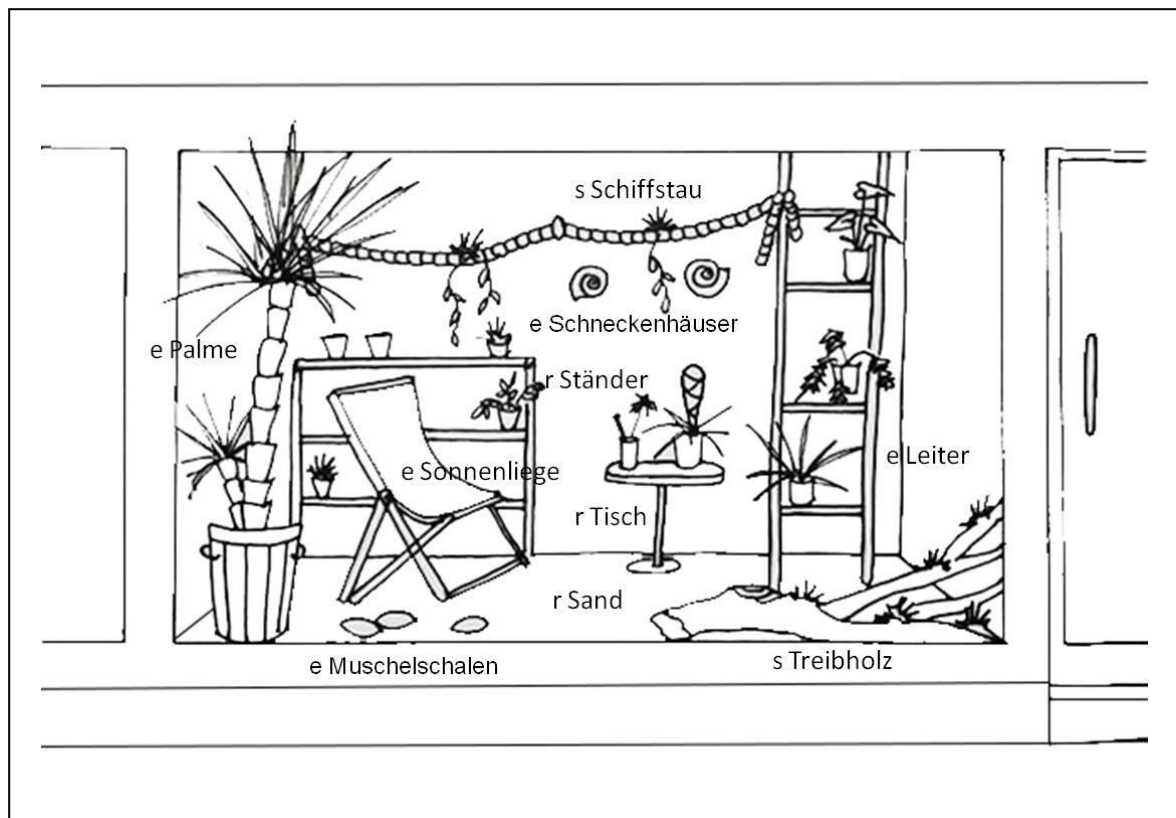
(Es gibt keinen Vorschlag, sie ist selbstständige Unterrichtsarbeit.)

e Leiter, s Treibholz, s Schiffstau, e Muschelschale, s Schneckenhaus, r Sand, r Ständer,
r Tisch, e Sonnenliege



8. Zeichnen Sie auf, was für ein Schaufenster Sie sich aufgrund des Dialogs vorgestellt haben! Die Zuhöre in der 7. Aufgabe sollen in der Zeichnung erscheinen. Schreiben Sie auch die Namen der Zuhöre zu!

(Es gibt keinen Vorschlag, sie ist selbstständige Unterrichtsarbeit.)



9. Schreiben Sie, was für Blumen zu den untenstehenden Stilen passen! Sie können auch den botanischen Blumennamen benennen.



e Cymbidium, e Chrysantheme, r Prärieenzian, e Freesie, s Johanniskraut, e Lilie, Arabischer Milchstern, e Schmetterlingsorchidee, e Ranunkel, e Rose, e Korkenzieherweide, e Korkenzieherhasel, s Mutterkraut

Millefleur	Fächer	Cushion	Ikebana
e Rose	e Rose	e Rose	e Korkenzieherweide
r Prärieenzian	e Freesie	e Ranunkel	e Korkenzieherhasel
r A. Milchstern	e Calla	e Calla	e Freesie
s Johanniskraut	r A. Milchstern	e Freesie	e Orchidee
s Mutterkraut	e Ranunkel	Beeren	e Chrysantheme
	e Safranwurz	Früchte	e Blumentriebe

10. Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Deutsche!



a) A *dekoratív stílus* a legrégebbi virágkötészeti irányzat, amely európai eredetű és a reneszánsz hagyományokra épül.

Der *Dekorativstil* ist die älteste floristische Stilrichtung, der europäischen Ursprung hat und auf Renaissance-Traditionen basiert.

b) A *vonalas-grafikus stílus* a japán virágrendezési mód, az ikebana hatására alakult ki, amelyet meghatározott vonalak jellemeznek.

Der *Formal-lineare Stil* ist die japanische Blumengestaltungsart, er hat sich auf die Wirkung von Ikebana entwickelt, für ihn sind die bestimmten Linien charakteristisch.

c) A *vegetatív stílus* a természethez való visszatérés jellemzi, a természet egy apró részletét jeleníti meg.

Für den *Vegetativstil* ist die Rückkehr zur Natur charakteristisch, er stellt ein kleines Detail der Natur dar.

d) A *parallel stílus*, amelynek a lényege a párhuzamos elrendezés, Hollandiában alakult ki az 1960-as években.

Die *parallele Anordnung* ist das Wesentliche im Parallelstil, der sich in den 1960-er Jahren in den Niederlanden entwickelte.

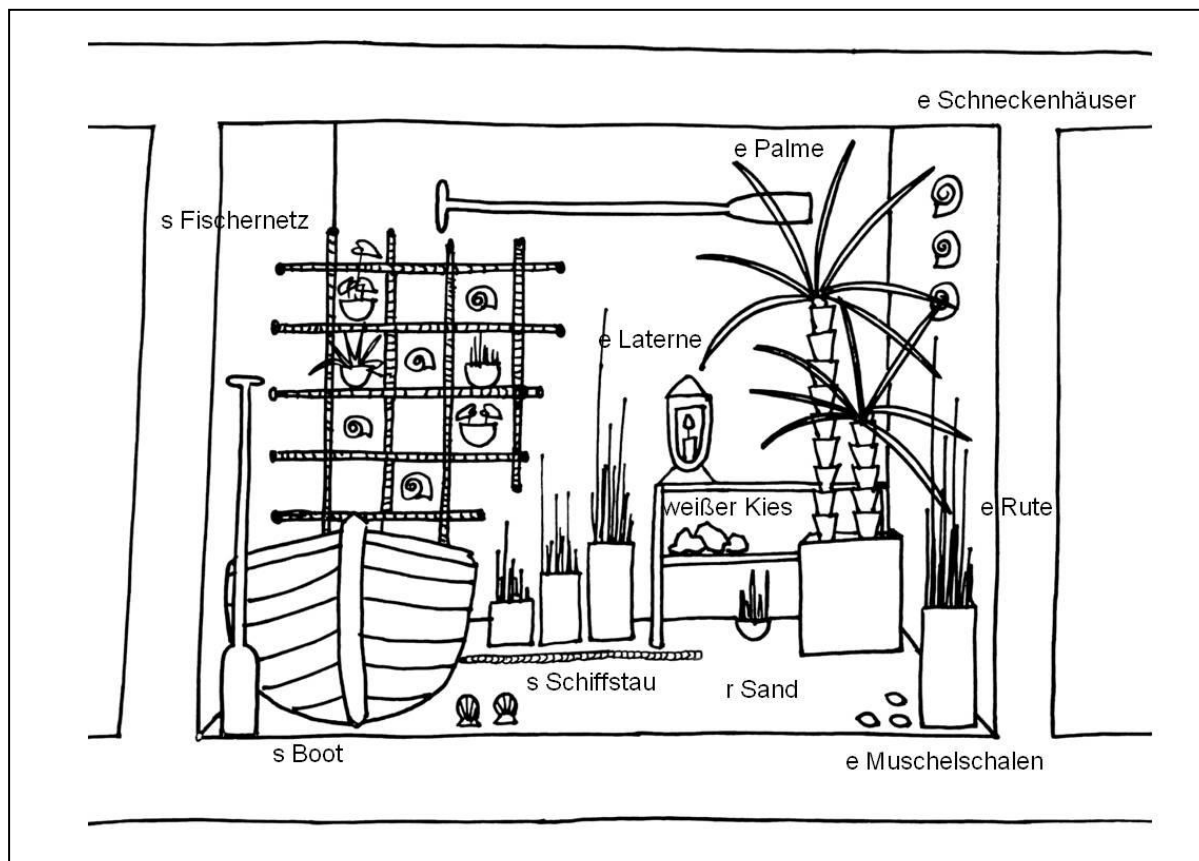
11. Bilden Sie Paare! Spielen Sie einen Dialog vor, in dem Sie ein sommerliches Schaufenster im Parallelstil einrichten! Im Dialog sollen die folgenden Wörter vorkommen.



s Boot, r Sand, e Laterne, e Palme, weißer Kies, e Rute, e Muschelschale,
s Schneckenhaus, s Treibholz, s Fischernetz

12. Zeichnen Sie das Schaufenster, das Sie in der Aufgabe 11. herausgefunden haben. Benennen Sie die Zubehöre!

(Es gibt keinen Vorschlag, sie ist selbstständige Unterrichtsarbeit.)



VII. STRÄUSSE

1. Lesen Sie den Text!

Die Sträuße sind die häufigsten floristischen Werkstücke im Blumenladen, sie bieten den größten Teil des Warenumsatzes. Hierher gehören sogar die Gestaltungen aus einzelnen Schnittblumen, als auch die besonderen Sträuße mit vielen Blumen. Wer die Blumen mag, versucht sofort einen Strauß zu binden, wenn er Ausflug macht oder im Garten Blumen in die Hand nimmt.

Die Sträuße können wir unterschiedlich gruppieren, nach der Art, dem Stil, oder der Form der Verwendung, aber es ist wichtig, in was für einen Behälter und Raum sie kommen. Ein Strauß wird fachgemäß gestaltet, wenn der Florist die dazu entsprechenden Blumen, Bedarfsartikel, Accessoires, und das Grüne auswählt und den Strauß aufgrund der bekannten Gesetze zusammenstellt.

An dem Probetag mit Margaréta haben wir verschiedene Sträuße gebunden, inzwischen haben wir darüber gesprochen, wann diese entstanden sind, was für sie charakteristisch ist, aus welchen Blumen sie gebunden werden können.

Wie die Tage vergingen, kamen wir immer näher zur Eröffnung des Blumenladens. Wir haben alle wichtigen Blumen, Geräte und Bedarfsartikel besorgt und an einem schönen Sommertag haben wir unser Blumengeschäft eröffnet.

A csokrok a virágboltok leggyakoribb virágkötészeti munkái, ezek adják az áruforgalom legnagyobb részét. Ide tartozik a pár szál vágott virágból összekötött alkotás és a különleges, sok virágot tartalmazó csokor is. Aki szereti a virágokat, rögtön megpróbál egy csokrot kötni, ahogy virág kerül a kezébe egy kiránduláson vagy a kertben.

A csokrokat többféleképpen csoportosíthatjuk a felhasználásuk módja, stílusa vagy alakja szerint, de fontos, hogy milyen virágtartóba és milyen helyiségbe helyezzük el. Egy csokor akkor lesz szakszerű, ha a virágkötő kiválasztja hozzá a megfelelő virágokat, kellékeket, kiegészítő zöldeket és az ismert törvények alapján összeállítja.

Margarétával a próbanapján többféle csokrot kötöttünk, és közben elbeszélgettünk arról is, hogy mikor alakultak ki, milyen jellegzetességek fűződnek hozzájuk, és milyen virágból lehet őket megvalósítani.

Ahogy teltek a napok, egyre közelebb kerültünk a megnyitáshoz. Beszereztünk minden szükséges virágot, eszközt és kelléket, és egy szép nyári nap reggelén megnyitottuk a virágboltot a vásárlók számára.

Übersetzen Sie den obenstehenden Text, dann schreiben Sie die Sträuße in die Tabelle, in die entsprechenden Gruppen ein!



Makart Strauß, Biedermeier Strauß, Schulabschlussstrauß, Brautstrauß, Kondolenzstrauß, Grabstrauß, ägyptischer Strauß, Strauß zum Valentinstag, Strauß zum Hochzeitstag, Brautjungferstrauß, Dankeschönstrauß für die Eltern, Strauß zum Muttertag, Pompadour Strauß

historischer Strauß	Geschenkstrauß	Strauß zum Anlass
Makart-Strauß	Schulabschlussstrauß	Brautstrauß
Biedermeier Strauß	Strauß zum Valentinstag	Kondolenzstrauß
ägyptischer Strauß	Strauß zum Muttertag	Grabstrauß
Pompadour Strauß	Strauß zum Hochzeitstag	Strauß zum Hochzeitstag
	Kondolenzstrauß	Bräutigamstrauß
		Dankeschönstrauß für die Eltern

2. Denken Sie nach und fassen Sie in ein paar Sätzen zusammen, was für Aspekte Sie beim Binden eines Geschenkstraußes in Acht nehmen würden!
Beachten Sie die angegebenen Wörter!



Geschmack	Alter	Geschlecht	Verhältnis zum Geschenkgeber
• Lieblingsblume • Lieblingsfarbe • Lieblingsstil • eigener Bindestil des Floristen ist auch wichtig	• zu jungen oder alten Jugendlichen lebhaftere Farben passen • zu alten Menschen eher dunklere Farben passen • zu kleinen Mädchen passen rosarote Farben • zu kleinen Jungen hellblau-weiße Farben	• zu Männern passen kalte, dunklere Farben (blau, grün) • zu Frauen lieber warme, lebhaftere Farben (orange, rot)	• Was verbindet sie? • Ehre • Liebe • Verliebtheit • Freundschaft

3. Bringen Sie die Bilder in die richtige Reihenfolge, die die Schritte des Straußbindens darstellen!



4. Machen Sie ein schriftliches Flussdiagramm selbstständig über die Schritte des Straußbindens!



1. die Stiele versorgen
2. die Stielenden anschneiden, Blumen ins Wasser stellen und aufsaugen lassen
3. die Blumen, die Bedarfsartikeln und Hilfsmittel vorbereiten
4. die Blumenstiele und das Schnittgrün spiral anordnen
5. die Blumenstiele an der engsten Stelle zubinden
6. das Blumenpapier und die Bedarfsartikeln verteilen
7. die Stiele schräg anschneiden
8. den Strauß ins Wasser stellen oder zur Lieferung verpacken, nach Bestimmung

5. Zählen Sie auf, zu welchen Anlässen wir Blumen verschenken!

... Geburtstag, Namenstag, Muttertag, Valentinstag, Frauentag, Schulabschluss, Hochzeitstag, Theaterpremiere, Abschiedsfeier in den Ruhestand, Eröffnung einer Ausstellung, Einweihungsparty, Taufe, Diplomübergabe, Freundestreffen, Tag des Lehrers ...



6. Lesen Sie den untenstehenden Dialog! Füllen Sie das Bestellformular aufgrund des Textes aus!



Verkäufer (V): Guten Tag! Was kann ich für Sie tun?

Kunde (K): Guten Tag! Ich möchte einen Geburtstagsstrauß mit Lieferung bestellen.

V: In Ordnung! Ich schreibe gleich die Daten auf. Für welchen Tag möchten Sie die Lieferung?

K: Am Samstag, um 12 Uhr.

V: Wohin sollen wir den Strauß liefern?

K: Ins Cat Café Budapest, es ist in der Révay Straße 3. Dort wird die Geburtstagsparty veranstaltet.

V: Gut, und wer bekommt den Strauß?

K: Meine Frau, sie hat den 40-sten Geburtstag.

V: Hat Ihre Frau Lieblingsblume? Oder eine Farbe, die sie besonders mag? Sollen es vielleicht 40 besondere Rosen sein?

K: Sie mag die Blumen sehr, aber sie hat keine Lieblingsblume. Ich möchte einen lustigen, gemischten, rundförmigen Strauß mit Frühlingsstimmung, die Farben sollen gelb und orange sein.

V: In Ordnung. Möchten Sie Accessoires zum Strauß, zum Beispiel die Zahl 40, oder eine Grußkarte? Soll ich eine dekorative Verpackung machen?

K: Ich möchte kein Accessoire, packen Sie ihn bitte einfach ins Blumenpapier zur Lieferung.

V: Natürlich! Der Preis des Straußes wird mit der Lieferung zusammen 12 000 Ft.

K: Gut, ich werde es am Ort der Party bezahlen.

V: Es tut mir leid, aber im Fall einer Bestellung muss es im Voraus bezahlt werden. Möchten Sie mit Karte oder bar bezahlen?

K: Ich verstehe, dann bezahle ich mit der Karte, danke.

V: Vielen Dank für die Bestellung, wir werden am Samstag pünktlich da sein. Auf Wiedersehen!

K: Auf Wiedersehen!

Eladó (E): Jó napot kívánok, miben segíthetek?

Vevő (V): Üdvözlöm! Egy születésnapra csokrot szeretnék megrendelni, kiszállítással.

E: Értem, máris felírom az adatokat! Melyik napra kéri a szállítást?

V: Szombaton 12 órára.

E: Hova szállítsuk?

V: A Cat Café Budapest-be a Révay utca 3-ba. Ott tartjuk a születésnapra bulit.

E: Rendben. És kinek lesz a csokor?

V: A feleségemnek a 40. születésnapjára.

E: Van esetleg a feleségének kedvenc virága, vagy egy szín, amit különösen szeret? Legyen esetleg 40 szál különleges rózsza?

V: Nagyon szereti a virágokat, de nincs különösebben kedvence. Egy vidám, vegyes, tavaszi hangulatú, sárgás-narancsos, kerek csokrot szeretnék.

E: Rendben. Szeretne esetleg valamilyen kiegészítőt a csokorhoz, pl. 40-es számot vagy üdvözlő kártyát? Tegyük rá díszítő csomagolást?

V: Nem szeretnék rá semmilyen kiegészítőt, csak a szállításhoz csomagolja, kérem, papírba.

E: Természetesen! A csokor ára a kiszállítással együtt 12 000 Ft lesz.

V: Rendben, köszönöm, a helyszínen fogom kifizetni!

E: Sajnálom, de megrendelés esetén előre kell fizetni. Kártyával vagy készpénzzel fizeti?

V: Értem, akkor kártyával fizetném, köszönöm szépen!

E: Köszönjük a megrendelést, időben ott leszünk szombaton. Viszontlátásra!

V: Viszontlátásra!

Blumenladen Helleborus	
Bestellformular	
Kundenname:	József Szabó
Kundenadresse:	1121 Budapest, Fa Straße 2.
Telefonnummer:	06302115487
E-Mail-Adresse:	szabojozsef@gmail.com
Lieferadresse:	Cat Café Budapest, Révay Straße 3.
Vorschussbetrag:	Gesamtbetrag 12 000 Ft
	Geburtstagsstrauß mit Auslieferung Samstag, um 12 Uhr gemischter Strauß, mit Frühlingsstimmung, Rundstrauß in Gelb-Orange keine Accessoires keine Dekoverpackung zur Lieferung verpacken es wurde bezahlt!
Bestelldatum:	30.06.2020
aufgenommen von:	Virág Vad

7. Bilden Sie Paare und spielen Sie die folgenden Situationen vor!

- Eine Großmutter bestellt einen Strauß für ihre Enkelin, die das Gymnasium beendet hat.
- Ein junger Mann bestellt einen Strauß zum Valentinstag für seine Frau.
- Eine junge Frau bestellt einen Tischschmuck für ihre Großeltern zu ihrem 50-sten Hochzeitstag.
- Ein Kunstfan bestellt einen Strauß für einen Fotografen mittleren Alters.



8. Füllen Sie die Tabelle über die verschiedenen Brautsträuße aufgrund der angegebenen Aspekte aus!

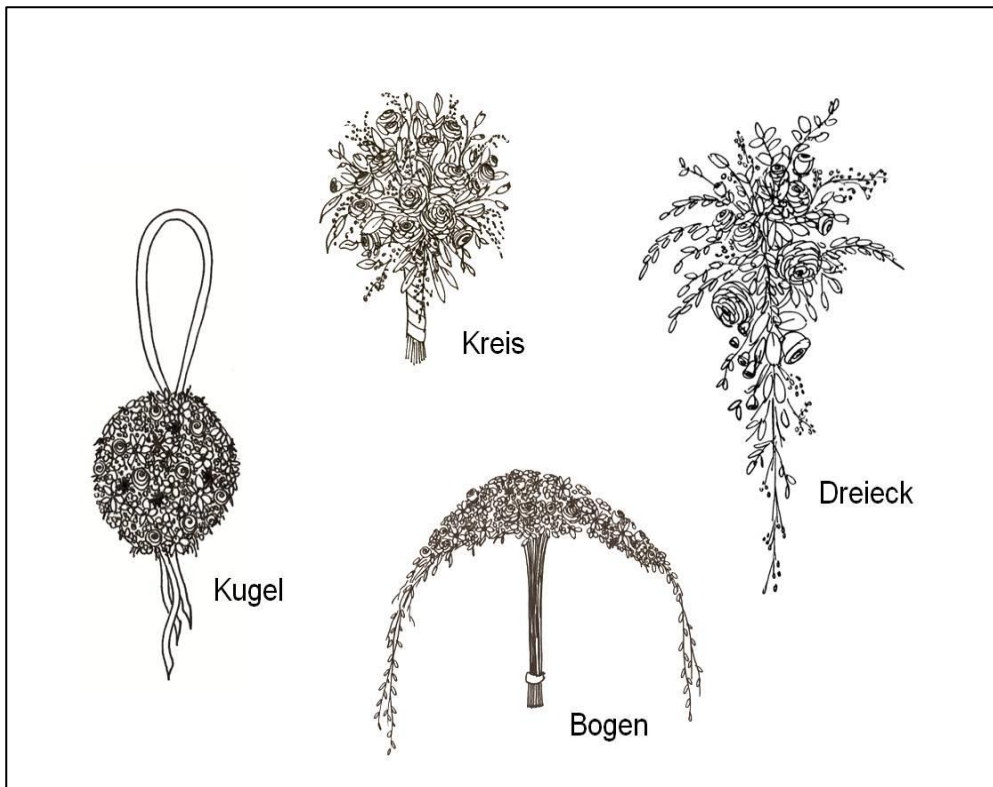
Name	Wo trägt ihn die Braut?	Was für eine Form hat der Strauß?	Zu welchem Stil gehört er?	Mit welcher Technik wird er gebunden?
Biedermeier	in der Hand	rund	Dekorativstil	in der Hand gebunden oder gesteckt
Glamelie	in der Hand	rund	Dekorativstil	gefädelt und geklebt, gemischt
Cascade	in der Hand oder am Arm	lang, wasserfallförmig	Dekorativstil	in der Hand gebunden und gefädelt, gemischt
Fächer	in der Hand	Dreieck	Dekorativstil	in der Hand gebunden oder gesteckt oder gefädelt, gemischt
Korb	am Arm	rund oder lang	Dekorativstil	gesteckt
Kugel	in der Hand oder am Arm	Kugel	Dekorativstil	gesteckt oder geklebt
tropfenförmig	in der Hand	Dreieck	Dekorativstil	in der Hand gebunden oder gesteckt

9. Nach Ihrem floristischen Studium schreiben Sie darüber, welche Erwartungen man dem Brautstrauß gegenüber hat!



- er soll leicht und tragbar sein
- er soll nicht zu hoch sein, um die Braut nicht zu verdecken
- er soll die Figur der Braut befolgen und sie nicht zu überschreiten
- der Handgriff des Straußes soll nicht zu lang werden
- er soll dauerhaft sein
- er soll stabil sein, darf nicht auseinander fallen, wenn ihn die Braut wirft
- die Arbeit mit dem Draht darf nicht sichtbar werden
- er soll die Hand der Braut nicht verletzen
- er soll das Brautkleid nicht beschmutzen
- die Blumen sollen eine angenehme Duft haben

10. Zeichnen Sie Brautstraußformen, die Sie kennen! Notieren Sie die Formennamen!



11. Welche Technik des Brautstraußbindens gehört zu den untenstehenden Beschreibungen?



gebunden, gefädelt, gesteckt, geklebt, gemischt

- a) Die Steckmasse, die am Anfang der Arbeit ins Wasser eingeweicht wird, kommt in den Straußhalter, dann schmücken wir den Handgriff des Straußhalters. **gesteckt**
- b) Die verwendeten Blumen werden auf einen entsprechend dicken Draht gefädelt, so bilden die Drähte den Straußstiel. **gefädelt**
- c) Im Fall besonderer Sträuße, wie zum Beispiel die Glamelie, versichert der kalte Klebstoff die Zusammenfassung der entsprechenden Komponenten. **geklebt**
- d) Den größten Teil der Sträuße bilden die Blumen, die mit ihren eigenen Stielen zusammengebunden werden, aber es kann vorkommen, dass die Blumenstiele mit Draht befestigt werden. **gebunden**
- e) Mit dieser Technik wird gearbeitet, wenn wir verschiedene Befestigungsarten bei einem Strauß verwenden. **gemischt**

12. Schreiben Sie kurze Fragen zu den untenstehenden Sätzen, verwenden Sie dabei die angegebenen Wörter!



r Brautjungferstrauß, r Dankeschönstrauß für die Eltern, r Brautstrauß,
r Brautstrauß zum Werfen, r Dekorationsstrauß

- a) Die Lieblingsblume meiner Mutter ist die gelbe Rose.
Welche Blume soll im Dankeschönstrauß für die Eltern sein?
- b) Auf der Hochzeit werden 3 Brautjungfern sein.
Wie viele Brautjungfersträuße sollen wir herstellen?
- c) Ich mag Freesie besser als die Rose, aber meine Lieblingsblume ist Arabischer Milchstern (Ornithogalum).
Was ist Ihre Lieblingsblume, die wir in den Brautstrauß binden können?
- d) Er soll mit dem Brautstrauß gleich sein, aber etwas kleiner.
Wie soll der Strauß zum Werfen aussehen?
- e) Das Restaurant gibt die Vasen für die Tische, aber sie sind leider nicht gleich groß.
In welche Vasen sollen wir die Dekorationssträuße auf den Tischen im Restaurant stellen?

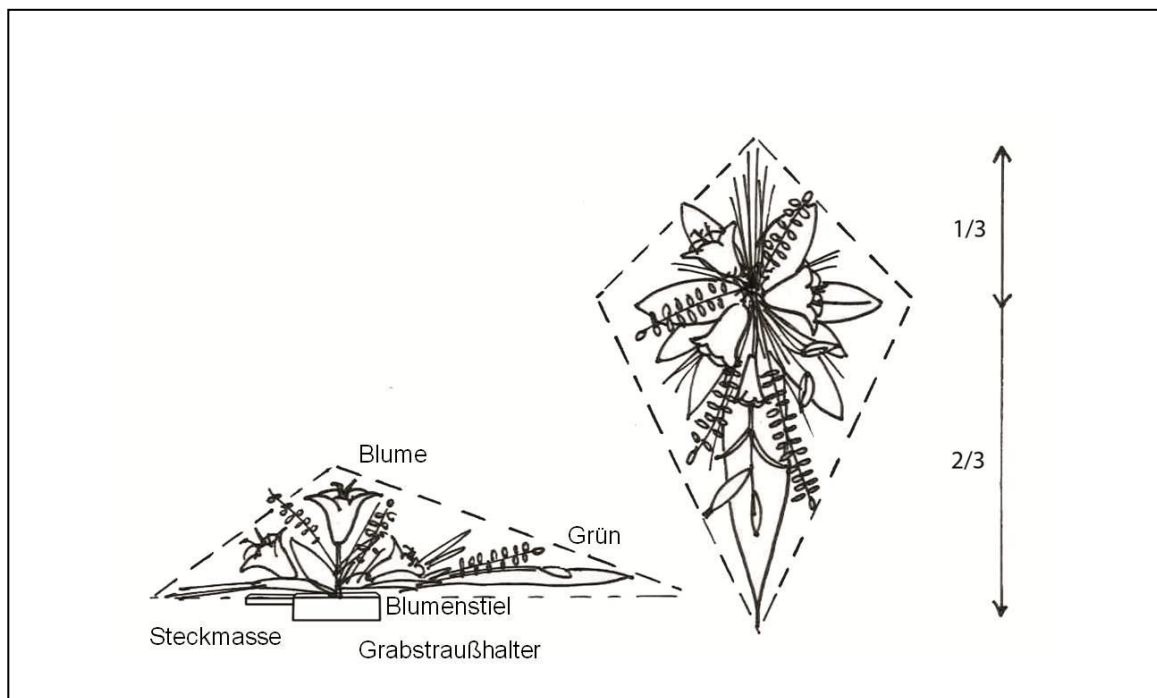
13. Zählen Sie auf, was für Blumen Sie in diesem Brautstrauß sehen!



1. die Rose
2. Arabischer Milchstern
3. die Chrysantheme
4. der Prärieenzian (Eustoma)
5. das Mutterkraut
6. das Schleierkraut
7. das Johanniskraut



14. Zeichnen Sie den gesteckten Grabstrauß von oben und von der Seite gesehen und benennen Sie seine Teile (Grabstraußhalter, Steckmasse, Blumen, Grün)! Geben Sie die Proportionen an!



15. Zählen Sie auf, mit welcher Technik wir Grabstrauß machen können!

... mit Draht überzogen, befestigt; in der Hand gebunden; gesteckt ...



16. Richtig oder falsch?

- a) ...**R**... Wir machen den gesteckten Grabstrauß in einem mit Wasser aufgesaugten Grabstraußhalter.
- b) ...**R**... Der Kondolenzstrauß wird abgeschickt, wenn wir an der Beerdigung nicht teilnehmen können.
- c) ...**F**... Wenn wir den Grabstrauß in der Hand binden, wird die Tanne mit Draht befestigt.
- d) ...**F**... Bei den Trauersträußen verwenden wir keine Dekorationsmaterialien.
- e) ...**R**... Der Trauerangehörige bekommt den Kondolenzstrauß.
- f) ...**R**... Die Grabsträuße werden auf Tannenunterlage angefertigt.



17. Zählen Sie 10 immergrüne Pflanzen mit den botanischen Namen auf, die zur Gestaltung von Grabsträußen verwendet werden können! Sehen Sie die deutschen Namen im Wörterbuch nach!

(Es gibt keinen Vorschlag, sie ist selbstständige Unterrichtsarbeit.)

... **Abies nordmanniana** – Nordmannstanne, **Abies alba** – Edeltanne, **Picea abies** – Fichte, **Picea pungens** – Blaufichte, **Taxus baccata** – Eibe, **Thuja orientalis** – Thuja Smaragd, **Thuja occidentalis** – Abendländischer Lebensbaum, **Hedera helix** – Efeu, **Buxus sempervirens** – Buchs, **Prunus laurocerasus** – Lorbeerkirsche, **Mahonia aquifolium** – Mahonie, **Ilex aquifolium** – Stechpalme, **Juniperus sp.** – Wachholder, **Cupressus sp.** – Zypresse ...



18. Bilden Sie Paare! Spielen Sie eine Verkäufer–Kunde Situation vor, wo der Kunde einen Kondolenzstrauß zu einer Beerdigung bestellt. Der Verstorbene war ihm kein naher Verwandter, er kann an der Beerdigung nicht teilnehmen.



Während des Dialoges füllen Sie das Bestellformular aus. Tauschen Sie die Rollen und spielen Sie noch einmal den Dialog!

(Es gibt keinen Vorschlag, sie ist selbstständige Unterrichtsarbeit.)

Blumenladen Helleborus	
Bestellformular	
Kundenname:	
Kundenadresse:	
Telefonnummer:	
E-Mail-Adresse:	
Lieferadresse:	
Vorschussbetrag:	
Bestelldatum:	
aufgenommen von:	

VIII. GESTECKTE BLUMENSCHMÜCKE

1. Lesen Sie den folgenden Text!

Blumenschalen und Vasendekorationen aus Schnittblumen können an vielen Stellen verwendet werden. Wir können mit ihnen fast jeden Raum dekorieren, sie sehen in Schaufenstern oder sogar in Ausstellungen gut aus. In vielen Fällen werden sie für private Zwecke als einfache Tischdekoration oder als Wohnungsdekoration für Möbelstücke gestaltet, oder auch zur Dekoration von Bürohäusern bestellt.

Eine gesteckte Dekoration zu einem festlichen Anlass kann die Stimmung des Festes erhöhen. Durch die Verwendung verschiedener Accessoires erreichen wir, dass der Feiertag im Werkstück würdig erscheint, z. B. Weihnachten oder Ostern, Geburtstag oder Hochzeitstag. Gesteckte Werkstücke können auch in der Trauerbinderei vorkommen, wie z. B. ein Grabschmuck oder Urnenschmuck.

Die gesteckten Blumenschmücke können auch gelegentliche Schmuckelemente sein. Wir können größere, dekorativere Vasenschmücke für Bühnendekorationen, Konferenzen, Bälle und für Fachausstellungen gestalten. In diesem Fall können wir die Werkstücke mit farbenfrohen, größeren Blumen und Accessoires spektakulärer machen.

A vágott virágokból készült virágtálak és vázadíszek számos helyen használhatók. Dísíthetünk vele szinte bármilyen helyiséget, jól mutatnak kirakatban vagy akár kiállításokon is. Sok esetben magán célra készítjük egyszerű asztali dekorációként vagy a bútorokra lakásdíszként, de előfordul, hogy irodaházak díszítésére rendelik.

Egy ünnepi alkalomra készített tűzött dísz emelheti az ünnep hangulatát. Különböző kiegészítők használatával elérjük, hogy az ünnep méltóan jelenjen meg a készítményben, pl. karácsony vagy húsvét, születésnap vagy házassági évforduló esetén. Tűzött díszek kegyeleti jelleggel is készülhetnek, mint sírdísz vagy urnadísz.

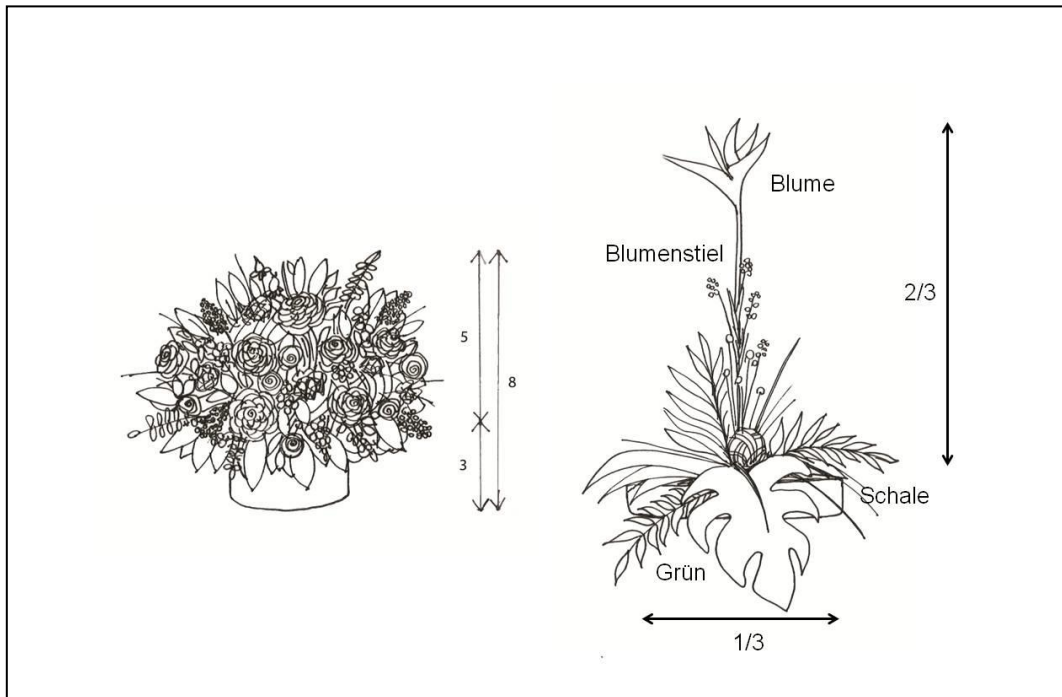
A tűzött díszek alkalmi dekorációs elemek is lehetnek. Színpaddíszítésnél, konferenciák, bálók, szakmai kiállítások alkalmával nagyobb, dekoratívabb vázadíszeket készíthetünk. Ebben az esetben a színesebb, nagyobb virágokkal és kiegészítő elemekkel tehetjük látványosabbá az alkotásokat.

Schreiben Sie auf, zu welchen Anlässen wir gesteckte Blumenschmücke anfertigen können!

... **Schaufenster- und Ausstellungsdekoration, Tischschmuck, Wohnung- und Bürohausdekorationen, Schmücke zu besonderen Anlässen (Weihnachten, Ostern, Namenstag, Geburtstag), Trauerschmuck, Bühnendekoration ...**



2. Zeichnen Sie ein rundes und ein längliches Gesteck, benennen Sie seine Teile (Schale, Stiel, Blume, Grün)! Markieren Sie die Proportionen!



3. Markieren Sie die Reihenfolge des Gestaltens einer Steckschale aufgrund der Bilder!



4. Erstellen Sie ein schriftliches Flussdiagramm selbständig über den Vorgang des Gesteckgestaltens!



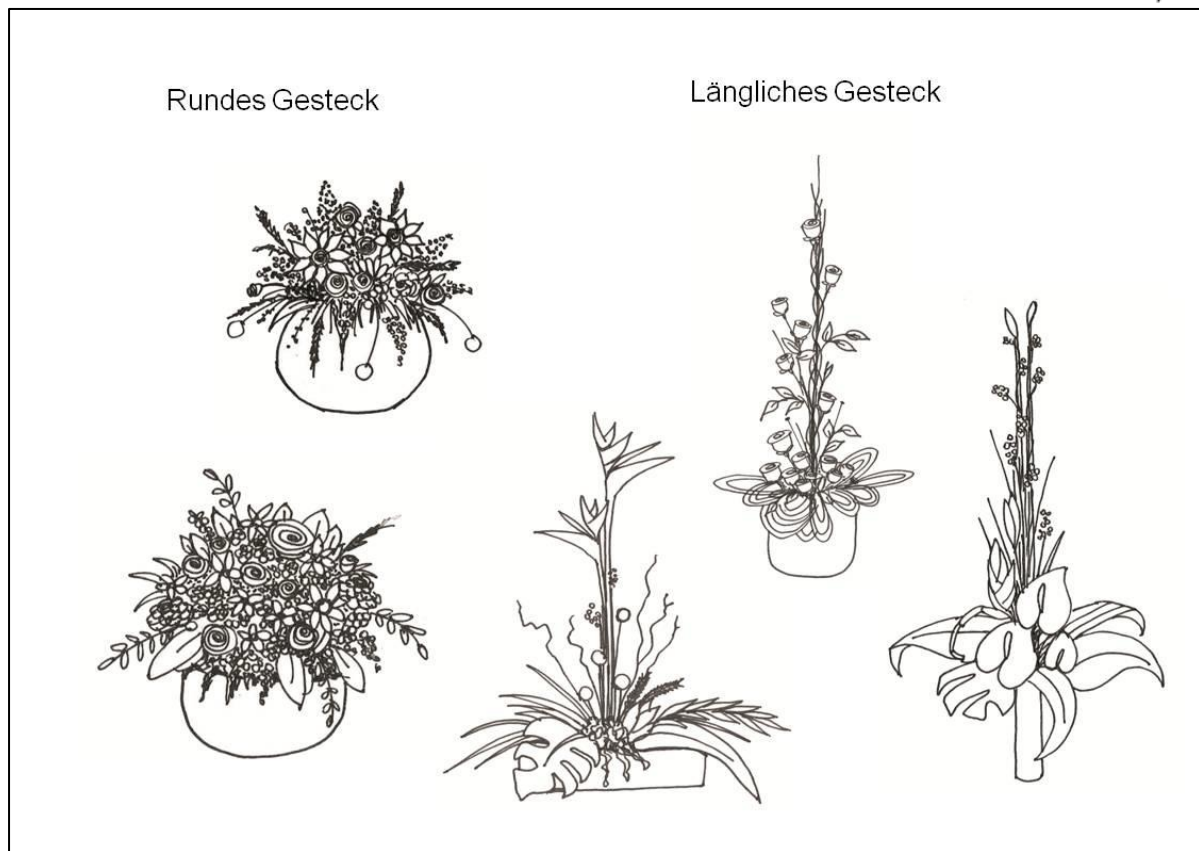
1. das Blumengefäß auswählen
2. die Befestigung fertig machen
3. Steckmasse ins Wasser einweichen, in Form schneiden
4. Blumen und Schnittgrün auswählen
5. Blumen und Schnittgrün schräg anschneiden
6. Blumen und Schnittgrün einstecken, um die Form zu erreichen
7. eventuell Löcher an dem fertigen Gesteck ausfüllen

5. Richtig oder falsch?



- a) ...**R**... Gesteckte Blumenschmücke können in Schaufenstern und Ausstellungen gut verwendet werden.
- b) ...**F**... Es gibt keine Regeln für das Gestalten von Gestecken.
- c) ...**F**... Schmuckgestaltungsmittel können in den Blumengestecken nicht verwendet werden.
- d) ...**R**... Die Farbe und Sorte des Blumengefäßes sind wichtig wegen den Proportionen.
- e) ...**F**... Zum Fixieren von Blumen ist nur der Steckschaum geeignet.
- f) ...**R**... Wenn wir ein Gesteck in einen Weidenkorb anfertigen, müssen wir ihn vorher mit einer Folie auspolstern.

6. Zeichnen Sie fünf gesteckte Blumenschalen! Die Form des Blumengefäßes ist freiwillig, achten Sie aber auf die Proportionen! Notieren Sie die Namen der Formen!



7. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche!



a) A tartóedényeket mindig a környezetnek, az alkalomnak és az igényeknek megfelelően válasszuk ki!

Die Blumenbehälter sollen wir immer der Umgebung, dem Anlass und den Ansprüchen entsprechend auswählen.

b) Egyenes falú magas vázákba egyenes, hosszú szárú virágok illenek.

In hohe, zylindrische Vasen passen die geraden, langstieligen Blumen.

c) A virágtartó színe jelenjen meg a csokorban, vagy legyen azzal harmóniában, vagy kontrasztban.

Die Farbe des Blumenbehälters soll im Strauß erscheinen oder sie soll damit in Harmonie oder in Kontrast stehen.

d) A vázáknál és virágtálaknál fontos szempont, hogy stabil legyen.

Bei den Vasen und Blumenschalen ist es ein wichtiger Gesichtspunkt, stabil zu sein.

e) A virágok összeválogatásánál alkalmazzuk a tartóssági törvényt, hogy a virágok közel azonos ideig díszítsenek.

Bei der Auswahl der Blumen verwenden wir das Haltbarkeitsgesetz, damit die Blumen fast gleichzeitig dekorieren können.

8. Füllen Sie die Tabelle aus! Wie werden die Blumenschmücke in Gruppen geteilt?



r Vasenschmuck, einseitig/frontal, symmetrisch, senkrecht, dekorativ, formal-linear, e Blumenschale, umkreisend, asymmetrisch, r Blumenkorb, parallel, vegetativ, waagrecht

nach Blumengefäß	nach Gesichtspunkt	nach Formgesetzen	nach der Richtung der Bewegungsform	nach Stil
r Vasenschmuck	umkreisend	symmetrisch	waagrecht	dekorativ
e Blumenschale	einseitig/frontal	asymmetrisch	senkrecht	formal-linear
r Blumenkorb				parallel
				vegetativ

9. Zählen Sie auf, welche Gesichtspunkte man bei dem Gestalten einer Blumensteckschale berücksichtigen muss!



- das Material, die Farbe, die Form, die Größe des Blumengefäßes
- der Charakter der Blumen
- der Charakter des Anlasses
- der Anspruch des Kunden / des Bestellers
- das Alter und das Geschlecht der beschenkten Person
- die Lieblingsblume der beschenkten Person
- die Größe, der Charakter, der Stil des schmückenden Raums

10. Bilden Sie Paare und spielen Sie den folgenden Dialog vor!

(Es gibt keinen Vorschlag, sie ist selbstständige Arbeit!)



Der Besitzer des Blumengeschäftes nimmt einen Schüler von der Schule auf. Der Schüler lernt den Beruf Florist erst seit einigen Wochen und muss an seinem Praktikumstag im Laden das Gestalten der gesteckten Schale erlernen. Der Florist erklärt, der Schüler fragt während des Arbeitsvorgangs.

Berücksichtigen Sie bei der Aufgabenlösung die folgenden Aspekte:

- Befestigungstechnik
- Auswahl des Gefäßes
- Auswahl der Blumen
- Steckregel

IX. BEPFLANZUNGEN

1. Lesen Sie den folgenden Dialog, dann beantworten Sie kurz die Fragen!

VV = Vad Virág

RM = Réti Margaréta



VV: Wir eröffnen morgen endlich den Blumenladen und ich habe darüber nachgedacht, einige Bepflanzungen zu machen. Ich dachte an eine Sommerstimmung, ich kaufte auch Pflanzen und Dekoartikeln dazu. Sie sehen dekorativ im Schaufenster aus, und es gibt bestimmt Kunden, die so etwas brauchen.

RM: Das ist wohl eine gute Idee, ich mache so etwas sehr gern. Ich denke auch, dass solche Bepflanzungen immer Erfolg haben. Welche Schale kann ich dafür verwenden?

VV: Ich habe farbige Übertöpfe, Körbe und Glasschalen gekauft, diese kannst du verwenden. Ich denke, wir heben die dunkleren Übertöpfe für den Herbst auf und benutzen jetzt die Körbe und die helleren Übertöpfe.

RM: Welche Blumen hast du mitgebracht?

VV: Bunte Zimmerpflanzen in unterschiedlichen Größen, Kakteen, Sukkulenten!

RM: Kann ich eine Kakteenbepflanzung anfertigen? Das würde wirklich zur Stimmung des Schaufensters passen.

VV: Ja, ich denke auch. Wir machen sie in Glasschalen und sie werden nur in Sand gepflanzt. Wir können kleine Muschelschalen und Schneckenhäuser als Dekoration hinzufügen.

RM: Wie viele Bepflanzungen sollen wir machen?

VV: Wir können auch 40-50 Stück herstellen, ich rechne mit vielen Kunden.

RM: In Ordnung, dann fange ich gleich mit den Kakteen an.

VV: Holnap végre kinyitjuk a virágüzletet, és arra gondoltam, hogy csináljunk pár növény-összeültetést. Nyári hangulatúra gondoltam, ahhoz vásároltam növényeket és kellékeket is. Jól mutatnak majd a kirakatban is, meg biztosan lesz olyan vásárló is, akinek ez kell.

RM: De jó ötlet, nagyon szeretek ilyesmit összeállítani. Szerintem is, ezeknek mindig sikere van. Bármilyen tálat használhatok?

VV: Vettem színes kaspókat, kosarakat és üvegtálat is, ezeket használhatod hozzá. Úgy gondolom, hogy a sötétebb színű kaspókat hagyjuk meg őszre, és inkább a kosarakat és a világosabb színű kaspókat használjuk.

RM: Milyen virágokat hoztál hozzá?

VV: Mindenféle méretű színes szobanövényeket, kaktuszokat, pozsgásakat!

RM: Akkor készíthetek kaktuszos beültetést is? Az valóban illene a kirakati hangulathoz.

VV: Igen, szerintem is. Azokat tegyük az üvegtálatba, és csak homokba ültessük. Tehetünk hozzá kis kagylókat meg csigákat dekorációként.

RM: Hány darab összeültetés legyen?

VV: 40-50 darabot is készíthetünk, mert sok vevőre számítok.

RM: Rendben, akkor el is kezdem a kaktuszosokkal.

- a) Welche Schalen werden mit Blumen bepflanzt? **Farbige Übertöpfe, Körbe, Glasschalen.**
- b) Wie viele Bepflanzungen müssen sie machen? **40–50 Stück.**
- c) Welche Pflanzen verwenden sie zur Bepflanzung? **Zimmerpflanzen, Kakteen, Sukkulenten.**
- d) Wer macht die Kakteenschalen? **Margaréta macht sie.**
- e) Wohin werden die Kakteenschalen gestellt? **Ins Schaufenster.**
- f) Wer hatte die Idee, Bepflanzungen zu machen? **Virág hatte die Idee.**



2. Zu welcher Gruppe gehören die aufgezählten Pflanzen?

Kalanchoë blossfeldiana, Monstera deliciosa, Euphorbia pulcherrima, Codiaeum variegatum, Opuntia microdasys, Saintpaulia ionantha, Cyperus alternifolius, Nephrolepis exaltata, Ficus benjamina, Pelargonium peltatum, Tagetes patula, Spathiphyllum wallisii, Aloe vera, Passiflora caerulea, Lobularia maritima, Ficus pumila, Zamioculcas zamiifolia, Zebrina pendula, Ceropegia woodii, Exacum affine, Epipremnum aureum, Verbena rigida, Rhipsalis sp., Schefflera arboricola



wasser- bedürftige Pflanze	trockenheits- beständige Pflanze	blühende Pflanze	Ampel- pflanze	Topfgrün- pflanze	Pflanzen im Freien
Cyperus alternifolius	Opuntia microdasys	Kalanchoë blossfeldiana	Ficus pumila	Monstera deliciosa	Pelargonium peltatum
Nephrolepis exaltata	Aloe vera	Euphorbia pulcherrima	Zebrina pendula	Codiaeum variegatum	Tagetes patula
Passiflora caerulea	Zamioculcas zamiifolia	Sainpaulia ionantha	Ceropegia woodii	Ficus benjamina	Lobularia maritima
Exacum affine	Rhipsalis sp.	Spathiphyllum wallisii	Epipremnum aureum	Schefflera arboricola	Verbena rigida

3. Erstellen Sie ein Flussdiagramm über das Gestalten der Bepflanzung!



- die Komposition bewässern
- das Gefäß auswählen
- das Gefäß mit Blumenerde einfüllen
- Pflanzen auswählen
- Pflanzen aus dem Topf herausnehmen
- eine Drainageschicht auf den Boden des Gefäßes verteilen
- die Komposition dekorieren
- die Pflanzen in dem Gefäß verteilen
- eine Erdschicht auf den Gefäßboden verteilen
- die Erde im Topf fest andrücken

1. Pflanzen auswählen
2. das Gefäß auswählen
3. eine Drainageschicht auf den Boden des Gefäßes verteilen
4. eine Erdschicht auf den Gefäßboden verteilen
5. Pflanzen aus dem Topf herausnehmen
6. die Pflanzen in dem Gefäß verteilen
7. das Gefäß mit Blumenerde einfüllen
8. die Erde im Topf fest andrücken
9. die Komposition bewässern
10. die Komposition dekorieren

4. Richtig oder falsch?

- a) ...**F**... Die Wasserkulturpflanzen fühlen sich in der Blumenerde am besten.
- b) ...**F**... Das Florarium soll oft gegossen werden.
- c) ...**R**... Die gelegentlichen Bepflanzungen sind im Allgemeinen eine Zusammenstellung von Blütenpflanzen.
- d) ...**R**... Die Wasserkulturpflanzen werden tiefer gepflanzt, damit sie nicht umkippen.
- e) ...**R**... Die Blumenkorbbepflanzungen sind nur gelegentliche Dekorationen.
- f) ...**F**... Es ist unnötig, eine Drainageschicht in den Bepflanzungen zu verteilen, wenn sie mit Folie ausgepolstert sind.



5. Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Ungarische!

- a) Kleinere Baumrindebepflanzungen werden oft auf Treibholz angefertigt.

Kisebb méretű fatörzs-beültetést gyakran uszadékfára készítünk.

- b) Die gelegentlichen Bepflanzungen können aus grünen Topfpflanzen gestaltet werden, aber öfter werden sie aus blühenden Pflanzen gemacht.

Az alkalmi növény-összeültetések készülhetnek zöldnövényekből is, de gyakrabban készül virágos növényekből.

- c) Die Wasserkulturpflanzen sind bei Anfängergärtnern sehr beliebt.

A vízkultúrárs növények a kezdő kertészek esetében a legnépszerűbbek.

- d) Die Glaskugeln sorgen für Feuchtigkeit für die Pflanzen.

Az üveggömbök párási körülményeket biztosítanak a növények számára.

- e) Die Baumrindearrangements können auch in den Schaufenstern, in Hotels und in Bürohäusern verwendet werden.

A fatörzskészítményeket kirakatokban, szállodákban, irodaházakban is felhasználhatjuk.



X. KRÄNZE

1. Lesen Sie den folgenden Text!

Der Kranz ist eine uralte Form in der Floristik. Er hat eine symbolische Bedeutung: das Leben hat kein Ende. Statt des geflochtenen Kranzes aus Zweigen binden oder stecken wir heute vorgefertigte Kranzunterlagen.

Kränze können auf verschiedene Weise in Gruppen geteilt und verwendet werden. Nach der Verwendung sind Trauerkränze und Schmuckkränze, die auf verschiedene Art und Weise angefertigt werden. Sie können gebunden, gesteckt, geklebt oder mit einer Mischtechnik gemacht werden. In Bezug auf die Stile arbeiten wir hier auch mit den vier Grundstilen: also Kränze werden in dekorativem, vegetativem, Formal-linearem und parallelem Stil angefertigt.

In der heutigen Floristik bindet man schon auch modernere Kränze, oft finden wir Zierkränze im vegetativen Stil mit bepflanzten Topfpflanzen oder Zwiebelpflanzen.

Unsere Feiertage bieten uns auch die Möglichkeit, Kränze zu machen, so werden auch Oster- und Adventskränze, sogar auch Hochzeitskränze gemacht. Im Allgemeinen arbeiten wir mit einer fertigen Unterlage, die aus einem Drahtgerüst sein oder eine feste Unterlage aus Stroh, Moos, Styropor, Steckschaum oder aus Zapfen sein kann. Wir können auch einen Kranz selbst herstellen, wir können ihn aus biegsamen und flexiblen Zweigen flechten.

A koszorú ősi virágkötészeti forma. Szimbolikus jelentést hordoz: az élet soha nem ér véget. A kezdeti gallyakból font fűzér helyett ma már előre elkészített alapra kötjük vagy tűzzük a koszorúkat.

A koszorúkat többféleképpen csoportosíthatjuk és használhatjuk. Felhasználásuk szerint lehetnek kegyeleti koszorúk és díszkoszorúk, amelyeket különböző módon készíthetünk el. Lehetnek kötött, tűzött, ragasztott és vegyes technikával készült koszorúk. A stílusukat tekintve itt is a négy alapstílus szerint dolgozunk, vagyis készülnek dekoratív, vegetatív, vonalas-grafikus és paralel koszorúk. A mai virágkötészetben már modernebb koszorúk is készülnek, gyakran találkozunk a cserepes növényekkel vagy hagymásokkal beültetett vegetatív stílusú díszkoszorúkkal.

Az ünnepeink is lehetőséget adnak a koszorúkészítésre, így készülnek húsvéti és adventi koszorúk, de sok esetben esküvőkön is találkozunk vele. Általában kész alapra dolgozunk, ami lehet egy drótváz vagy egy tömör alap szalmából, mohából, hungarocellből, tűzőhabból vagy tobozból. Saját magunk is készíthetünk koszorúalapot, bármilyen hajlékony és rugalmas vesszőből fonhatjuk.

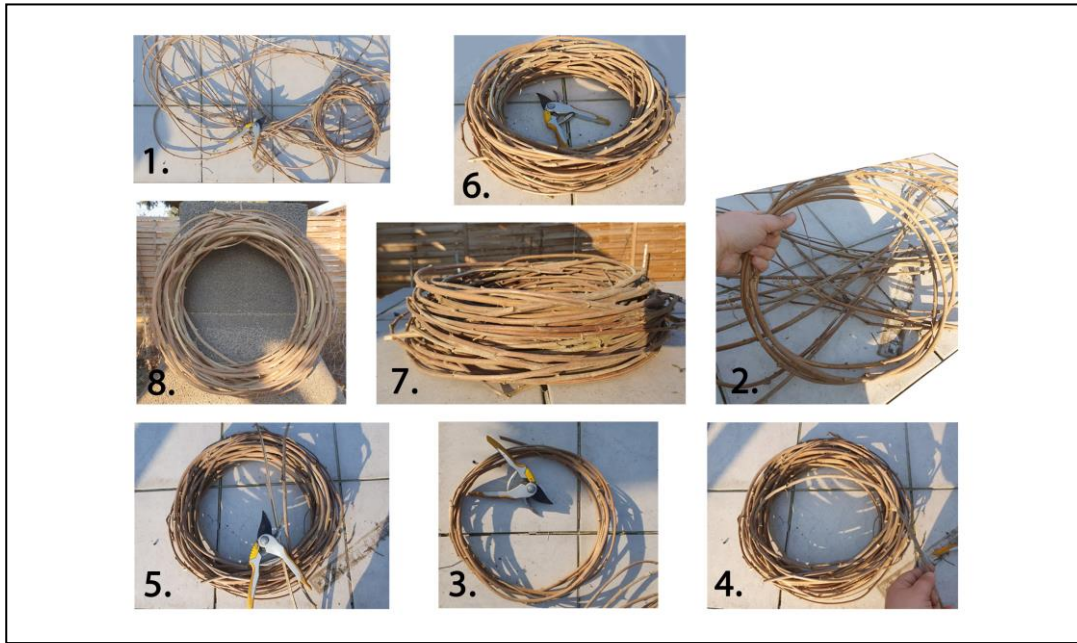
Beantworten Sie die Fragen!

- In welchem Stil werden die Kränze gestaltet? **Dekorativ, vegetativ, Formal-linear, parallel.**
- Welche Kränze kennen Sie mit fester Unterlage? Zählen Sie sie auf! **Kränze aus Stroh, Moos, Styropor, Steckschaum, Zapfen.**
- Was für Kränze gibt es nach ihrer Verwendung? **Trauerkränze, Schmuckkränze.**
- Schreiben Sie Feiertage, an denen Kränze als Tischschmuck oder Türschmuck vorkommen! **Ostern, Weihnachten, Hochzeit.**
- Mit welcher Technik werden die Kränze angefertigt? **Mit gesteckter, gebundener, geklebter, gemischter Technik.**



f) Welche symbolische Bedeutung hat der Kranz? **Das Leben endet nie – er symbolisiert die Ewigkeit.**

2. Diese Bilder zeigen uns, wie ein Kranz aus Zweigen gemacht wird. Stellen Sie die Bilder in die richtige Reihenfolge!



3. Erstellen Sie ein schriftliches Flussdiagramm selbstständig über die Arbeitsschritte des Kranzgestaltens aus Zweigen!



1. die Ruten, Hilfsmittel und Zubehöre vorbereiten
2. einen Kreis aus Ruten anfertigen, nach Bedarf mit Draht befestigen
3. weitere Ruten zu dem originellen Kreis hinzufügen/flechten, sie nach Bedarf befestigen
4. diesen Arbeitsvorgang wiederholen, nach Bedarf befestigen, aber nach ein paar Runden halten sich die Ruten fest
5. weitere Ruten einfädeln, bis der Kranz in der entsprechenden Proportion genug dick wird
6. einen Aufhänger zum Kranz machen

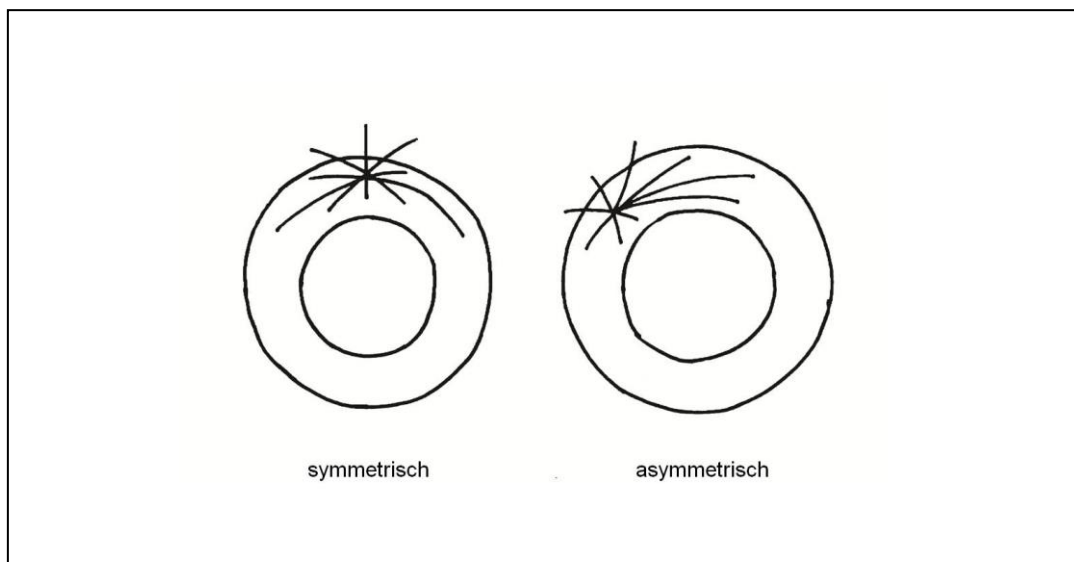
4. Entscheiden Sie anhand der Definitionen, zu welchem Kranz die folgenden Aussagen passen.



- | | | |
|-------------------|------------------|----------------------------|
| 1) r Adventskranz | 2) r Osterkranz | 3) r Kranz mit Bepflanzung |
| 4) r Haarkranz | 5) r Erntekranz | 6) r Gedenkkranz |
| 7) r Siegeskranz | 8) r Trauerkranz | |

- a) ...**8**... Dieser Kranz wird zur Beerdigung gemacht, zum Ausdruck des Respekts unseren verstorbenen Bekannten gegenüber.
- b) ...**6**... An offiziellen Gedenkfeiertagen verwenden wir gesteckten Kranz mit Lorbeerblättern.
- c) ...**1**... Schmuck des Festkreises von Weihnachten, Symbol für das Warten auf den Erlöser.
- d) ...**3**... Dieses runde, kranzförmige Arrangement aus Topfpflanzen steht in einem Pflanztrog.
- e) ...**2**... Frühlingskranz, der mit Eiern, Hasen und Küken verziert wird.
- f) ...**4**... An Hochzeiten wird damit im Allgemeinen das Haar der Brautjungfer verziert.
- g) ...**7**... Es ist eine Auszeichnung für Sieger der Sportwettkämpfe.
- h) ...**5**... Am Feiertag von Sankt Stephan und bei der Weinlese wird dieser Kranz mit farbigem Laub angefertigt.

5. Zeichnen Sie einen symmetrisch und einen asymmetrisch geschmückten Kranz!

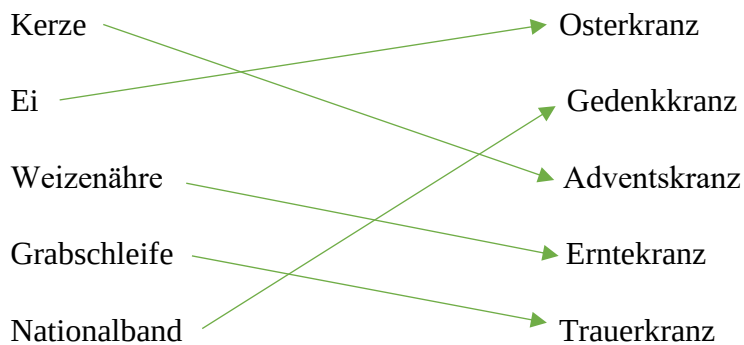


6. Richtig oder falsch?



- a) ...**R**... Das Feston ist ein Blumenschmuck, der in der Mitte breiter und an beiden Enden schmaler ist.
- b) ...**F**... Den Erntekranz machen wir im Frühling aus Zwiebelpflanzen.
- c) ...**R**... Der Frühlingskranz ist das Symbol der immer wieder erneuernden Natur.
- d) ...**R**... Die Weidenkränze werden meistens aus Haselnuss- oder Weidenruten angefertigt.
- e) ...**F**... Der Adventskranz wird zwei Wochen vor Weihnachten fertig gestellt.
- f) ...**R**... Auf einem modernen Adventskranz können auch 24 Kerzen stehen.
- g) ...**F**... Es gibt keine Regeln für das Gestalten von Kränzen.
- h) ...**R**... Die Kränze werden im Allgemeinen in einem von den vier Grundstilen angefertigt.
- i) ...**R**... Die Dekorierungsproportion auf den Kränzen kann ein Drittel des Kranzkörpers sein.
- j) ...**R**... Beim Kranzgestalten ist es wichtig, dass der Draht nicht sichtbar ist.

7. Verbinden Sie die Bestandteile mit den dazu passenden Kränzen!



XI. TROCKEN- UND SEIDENBLUMENSCHMÜCKE

1. Lesen Sie den folgenden Dialog und beantworten Sie kurz die Fragen!



VV: Wir haben eine Online-Bestellung bekommen. Nächste Woche für Montag müssen wir 30 runde Seidenblumenschalen ausliefern. Kannst du mit mir am Donnerstag auf den Markt kommen? Wir besorgen alles und am Wochenende machen wir es fertig.

RM: Na klar, ich komme gerne mit. Sollen wir auch Übertöpfe kaufen? Es gibt welche im Lager.

VV: Leider ja, weil sie alle gleich werden müssen und wir haben weniger als 30 Stück aus einer Sorte. Wir brauchen noch 2 Kartons Trockensteckmassen und viele-viele Seidenblumen.

RM: Welche Farbe sollten sie haben?

VV: Sie möchten Pastellfarben, in Creme und Zartaprikosenfarben. Erinnerst du dich nicht daran, wohin wir die cremefarbenen Rosen gelegt haben? Es gibt noch eine Dose irgendwo.

RM: Doch, ich erinnere mich daran. Ich suche sie und alle Bestandteile, die in die Schale passen.

VV: In Ordnung, danke! Vergessen wir nicht, dass wir auch Draht und Klebesticks in die Heißklebepistole kaufen müssen. Wir können 2–2 Bündel von beiden kaufen.

RM: Ich schreibe eine Liste! Können wir auch Trockenfrüchte verwenden?

VV: Nein, ausgesprochen Seidenblumen werden verlangt. Wir können Schnittgrün verwenden, aber auch nur aus Seide.

RM: Alles klar, ein paar Stück gibt es noch im Lager, ich hole alles hervor. Dann werden wir sehen, was wir noch kaufen müssen.

VV: Gute Idee, schreiben wir eine Einkaufsliste! Wir könnten auch Blumen in anderen Farben kaufen und wir brauchen ein paar Schmücke auch in den Blumenladen.

VV: Befutott egy email-es megrendelés. Jövő héten hétfőre kell kiszállítanunk 30 db selyemvirágos kerek tálat. Tudnál jönni velem csütörtökön a piacra? Bevásárlunk, és hétvégén elkészítjük.

RM: Persze, szívesen megyek a piacra. Kaspót is kell vennünk? Vannak kaspók a raktárban.

VV: Igen, muszáj venni, mert egyformának kell lenniük, és egyikből sincs 30 db. Kell még 2 karton száraz tűzőhab és rengeteg selyemvirág.

RM: Milyen színűnek kell lennie?

VV: Pasztell színeket szeretnének, krém és halvány barack színeket. Nem emlékszel hova tettük a krémszínű rózsákat? Van egy dobozzal valahol.

RM: De emlékszem, megkeresem, meg minden mást is, ami illik a táliba.

VV: Rendben, köszönöm! Ne felejtjük el, hogy drótot, meg ragasztópisztolyba való szilikonbetétet is venni kell. Mindkettőből vehetünk 2–2 köteget.

RM: Írok egy listát! Rakhatunk bele száraz terméseket is?

VV: Nem, kifejezetten selyemvirágokból kérték. Zöldek rakhatunk bele, de azt is csak selyem változatot.

RM: Rendben, pár szál abból is van a raktárban, mindent előre hozok. Akkor látjuk, mit kell még venni.

VV: Jó ötlet, írjunk listát! Vehetnénk más színű virágokat is, kellene pár dísz a virágüzletbe is.

- a) Wie viele Schalen müssen sie anfertigen? **Sie müssen 30 Stück machen.**
- b) Welche Farbe können die Schalen haben? **Die Schalen können Pastellfarben haben: Creme und Zartaprikosenfarben.**
- c) Gibt es genügend Übertöpfe im Lager? **Es gibt nur weniger als 30 Stück aus einer Sorte.**
- d) Wer geht auf den Markt einkaufen? **Beide gehen einkaufen.**
- e) Wer holt die Schalen ab? Wann? **Niemand wird sie abholen, man muss sie nächste Woche zum Ort liefern.**



2. Schreiben Sie eine Einkaufsliste aufgrund der 1. Aufgabe!



- 30 Übertöpfe in heller Farbe
- 300 Stiele pastellfarbige Seidenblumen (Creme-und Zartaprikosen)
- 2 Bündel Draht
- 2 Dosen Klebesticks
- 2 Kartons Trockensteckschaum
- 100 Stiele Seideneucalyptus
- 100 Stiele Seidenblätter in Silberfarbe
- 100 Stiele andere farbige Seidenblumen

3. Beantworten Sie die folgenden Fragen anhand Ihres floristischen Studiums!



- a) Zu welchem Anlass können wir Trocken- und Seidenblumenschmücke machen?
... **als Dekoration für das Büro oder für Zuhause, als Geschenk zu verschiedenen Anlässen** ...
- b) In welchem Stil können wir Trocken- und Seidenblumenschmücke machen? **In allen vier Grundstilen: dekorativ, vegetativ, Formal-linear, parallel.**
- c) Zählen Sie 5 Früchte auf, die wir auf einen Kranz kleben können! ... **Kastanie, Eichel, Wallnuss, Erlenzapfen, Mandel, Pflaumenkern** ...
- d) Zählen Sie 5 Blumen mit ihren botanischen Namen auf, die für Trockenblumenschmuck geeignet sind! ... **Lavandula angustifolia, Limonium sinuatum, Gomphrena globosa, Achillea filipendulina, Limonium tataricum, Lunaria annua, Pennisetum villosus** ...
- e) Zählen Sie auf, welche Behandlungsverfahren Sie zum Trocknen der Pflanzen kennen! ... **natürliches Trocknen, künstliches Trocknen, Trocknen im Sand, Trocknen mit Chemikalien, Pressen** ...
- f) Welche Trocken- und Seidenblumenschmücke kommen in der Blumenbinderei am häufigsten vor? ... **Strauß, Blumenschale, Türschmuck, Wandbild, Vasenschmuck, Kranz, Blumenkugel, stilisierter Kleinbaum** ...

4. Richtig oder falsch?



- a) ...**F**... Alle Blumen können getrocknet und verwendet werden.
- b) ...**R**... Die Ägypter trockneten die Pflanzen im Sand.
- c) ...**F**... Beim Pressen ist es nicht wichtig, die Pflanzen mehrmals zu belüften.
- d) ...**R**... Angemessene Proportionen sind auch bei Trocken- und Seidenblumenschmücken wichtig.
- e) ...**F**... Trockenblumen werden häufig in der Hochzeitsdekoration verwendet.
- f) ...**R**... Potpourri wurde früher mit Salz gemacht, das die Blütenblätter fermentierte.

5. Schreiben Sie eine Einkaufsliste aufgrund dieser Bestellung!



„Guten Tag! Ich würde gern 25 Frühlingstürschmücke in Gelb-Grün-Weiß bestellen. Die Türschmücke sollten nicht größer als 30 cm sein und sollten eine runde Form haben. Ich möchte auch Trockenfrüchte neben die Seidenblumen. Es wäre besser, wenn sie nicht mit Draht, sondern mit einem Band aufgehängt werden könnten und es stört mich nicht, wenn auch Bänder davon herunterhängen. Wenn es in den Preis passt, schmücken Sie sie mit Holzelementen: z. B. mit Marienkäfer oder mit Schmetterling.“

„Üdvözlöm! 25 db tavaszi ajtókopogtatót rendelnék, sárga-zöld-fehér színekben. A kopogtatók ne legyenek nagyobbak 30 centinél, és kerek alakjuk legyen. Szeretném, ha a selyemvirág mellett száraz termések is kerülnének rájuk. Jobb lenne, ha nem dróttal, hanem szalaggal lennének felakasztva, és az sem zavar, ha lelógó szalagok is kerülnek rá. Ha belefér az árba, akkor kerüljenek rá fából készült dekorációs elemek, pl. katica vagy pillangó.“

- 25 Stück Mooskränze mit einer Größe von 25 cm
- 250 Stück gemischte kleine Seidenblumen (in Weiß, Grün, Gelb)
- 10 Tüten gemischte Trockenfrüchte
- 2 Dosen Klebesticks
- 5 Rollen Dekorbänder in Grün
- 25 Stiele Seiden-Ruscus in Grün
- 25–25 Stück Marienkäfer und Schmetterlinge aus Holz

XII. DEKORATIVE VERPACKUNGEN

1. Lesen Sie den folgenden Dialog und beantworten Sie kurz die Fragen!

V = Verkäufer K = Kunde



V: Herzlich Willkommen, wobei kann ich Ihnen helfen?

K: Guten Morgen! Meine Mutter hat Geburtstag und ich möchte dieses Buch und die Schokolade für sie einpacken lassen.

V: Ich verstehe. Kann ich die beiden zusammen verpacken oder möchten Sie lieber jedes Stück einzeln?

K: Sie können es ruhig zusammenpacken, die beiden haben fast die gleiche Größe.

V: In welches Blumenpapier soll ich einpacken? Welche Farbe soll es haben? Hat Ihre Mutter eine Lieblingsfarbe?

K: Ja, sie liebt sehr die grüne Farbe und die Naturfarben.

V: Kann ich auch eine Dekoration darauf anbringen oder soll ich es einfach mit einem Band schmücken?

K: Ich würde gern eine Dekoration, danke!

V: Es ist fertig, bitte! Möchten Sie vielleicht auch noch einen Blumenstrauß zum Geschenk?

K: Sie liebt sehr die Blumen, aber ich dachte, dass ich lieber eine Topfblume, eine Orchidee kaufe. Können Sie sie auch dekorieren?

V: Natürlich! Ich mache etwas Ähnliches wie es auf dem Geschenk ist.

K: Vielen Dank! Das ist sehr schön geworden!

V: Ich bin froh, dass es Ihnen gefällt. Wir freuen uns auf ein nächstes Mal!

E: Üdvözlöm, miben segíthetek?

V: Jó reggelt kívánok! Az anyukámnak születésnapja van, és szeretném becsomagoltatni neki ezt a könyvet és a csokit.

E: Értem. Egybe csomagolhatom a kettőt, vagy inkább külön-külön szeretné?

V: Nyugodtan lehet egybe csomagolni, nagyjából egyforma méretük van.

E: Milyen színű papírba tegyem? Van az édesanyjának kedvenc színe?

V: Igen, nagyon szereti a zöldet és a natúr színeket.

E: Tehetek rá valami díszítést, vagy csak szalaggal díszítsem?

V: Szeretném, ha tenne rá egy kis díszítést is, köszönöm!

E: Kész is van! Esetleg egy csokor virágot még köthetek az ajándék mellé?

V: Nagyon szereti a virágokat, de arra gondoltam, hogy inkább egy cserepes orchideát szeretnék. Arra is tudna díszcsomagolást tenni?

E: Természetesen, az ajándékhoz hasonlót készítek.

V: Nagyon köszönöm, igazán szép lett!

E: Örülök, hogy tetszik! Várjuk máskor is!

a) Was für ein Geschenk hat der Verkäufer verpackt? **Ein Buch und eine Schokolade hat der Verkäufer verpackt.**

b) Welche Farbe hat die Mutter gern? **Sie liebt die grüne Farbe und die Naturfarben.**

c) Mit welchem Band hat der Verkäufer das Geschenk dekoriert? **Er hat kein Band darauf gebunden, er hat andere Dekoration gefertigt.**

d) Was für eine Blume hat der Kunde neben das Geschenk gewählt? **Eine Topfblume, eine Orchidee hat der Kunde gewählt.**

e) War der Kunde zufrieden mit der Verpackung? **Ja, er war damit zufrieden.**



2. Bilden Sie Paare und spielen Sie die folgenden Dialoge vor! Schreiben Sie einen Dialog aus den drei Aufgaben auf! (selbstständige Unterrichtsarbeit)



a) Hilfsbereiter Verkäufer verpackt ein Geschenk, aber der Kunde ist mit allem unzufrieden.

b) Ein phlegmatischer Verkäufer versucht einen Strauß zu verkaufen, aber der Kunde möchte eine Topfpflanze.

c) Ein Verkäufer macht eine dekorative Verpackung auf ein Bild, die aber zerreißt, als der Kunde den Laden verlässt. Der Kunde kommt zurück, aber er will die Verpackung nicht noch einmal bezahlen.

3. Richtig oder falsch?



- a) ...**F**... Der Zweck der Verpackung ist ausschließlich der Warenschutz.
- b) ...**R**... Die Verpackung soll mit dem Wert des Geschenks im Einklang stehen.
- c) ...**R**... Bei den Topfpflanzen braucht man keine hochwertige Verpackung.
- d) ...**R**... Die Geschenkverpackung hat Regeln.
- e) ...**F**... Das Dekorationsmaß ist größer als die Hälfte der Oberfläche.
- f) ...**R**... Schnittblumen können auch als Dekoration verwendet werden.

4. Machen Sie eine Liste, welche Zubehöre und Hilfsmittel man im Blumenladen braucht, um eine dekorative Verpackung zu machen!

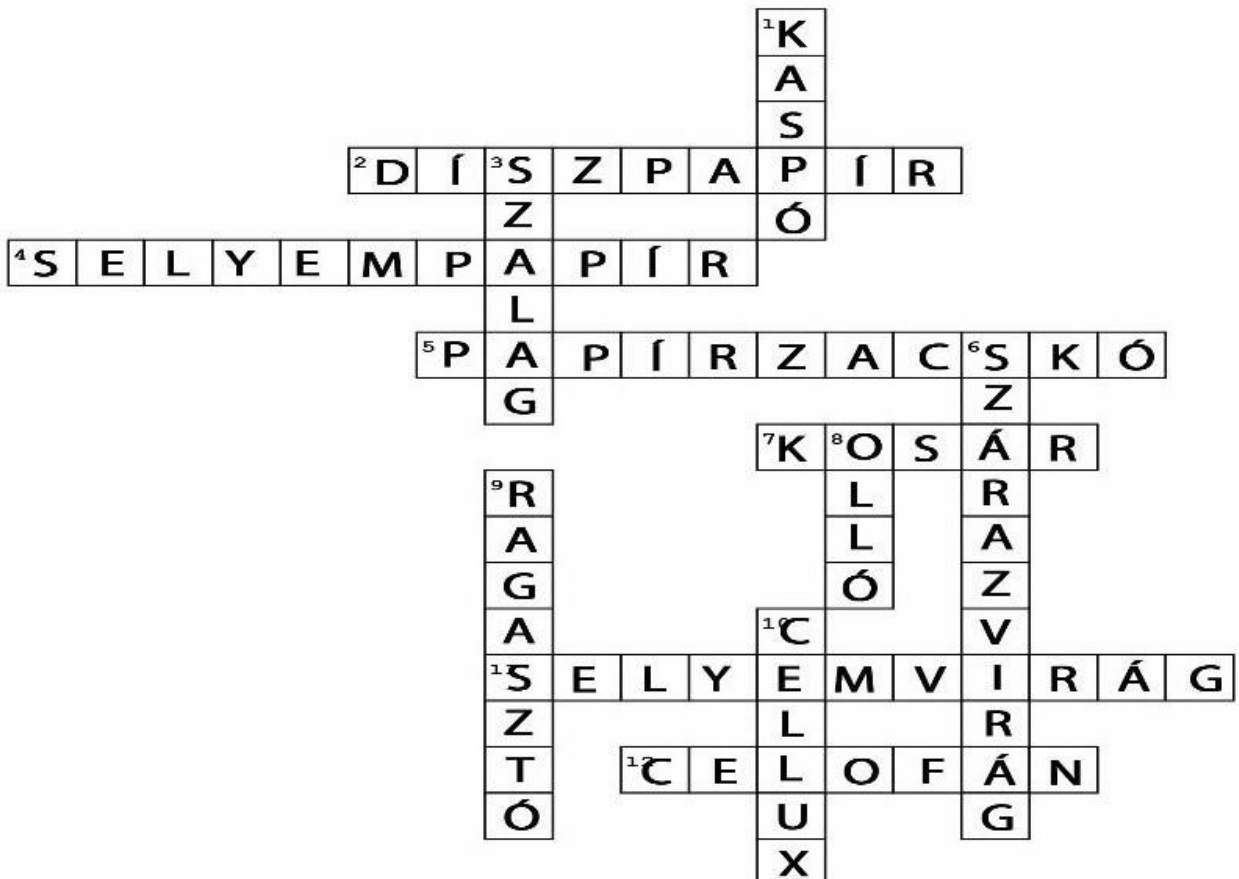


Zubehöre	Hilfsmittel
• s Blumenpapier • Dekorbänder, Dekorschnüre • Dekordrähte • Früchte • Trocken-und Seidenblumen • e Zellophanfolie • r Raffiabast • s Moos, e Flechte • e Perle, e Holzkugel	• e Schere • e Heißklebepistole • s Tixo • r Kaltkleber • e Gartenschere • s Messer

5. Füllen Sie das Kreuzworträtsel mit den Zubehören und Hilfsmitteln zur Verpackung aus!



Dekorative Verpackung



horizontal

- 2. Blumenpapier
- 4. Seidenpapier
- 5. Papiertüte
- 7. Korb
- 11. Seidenblume
- 12. Zellophanfolie

vertikal

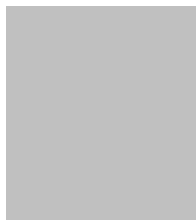
- 1. Übertopf
- 3. Band
- 6. Trockenblume
- 8. Schere
- 9. Klebstoff
- 10. Tesafilm

6. Herstellung eines beruflichen Lebenslaufs



ANGABEN ZUR PERSON

Margaréta Réti



📍 Virág Straße 7, 1181, Budapest

☎ 06701234567

✉ retimargareta@gmail.com

|Geburtsdatum: Budapest, 09.08.1995

ANGESTREBTE STELLE

Florist

BERUFSERFAHRUNG

von 15. Juni –

Tätigkeitsbereich

Florist-Verkäufer

Blumenladen, 'Frézia'

- Erledigen von täglichen Aufgaben im Blumenladen
- präzise Kundenbedienung
- administrative Aufgaben
- Warenbestellung und Wareneinkauf
- Durchführen von Lieferungen
- Erstellen von Arbeitseinteilungen
- Erstellen von Wochenbericht an Führungskraft

SCHUL- UND BERUFSBILDUNG

von 01. Sept. 2013 bis 15. Juni 2015

Florist – Blumenhändler

Magyar Gyula Fachgymnasium und Fachmittelschule für Gartenbau (Fachbereich Floristik)

von 01. Sept. 2009 bis 25. Juni 2013

Abitur

Jedlik Ányos Gymnasium Budapest

PERSÖNLICHE FÄHIGKEITEN

Muttersprache(n)

Ungarisch

Weitere Sprache(n)

VERSTEHEN		SPRECHEN		SCHREIBEN
Hören	Lesen	An Gesprächen teilnehmen	Zusammenhängendes Sprechen	
B2	B2	B2	B2	B2
Sprachzertifikat und Einstufung, falls bekannt.				

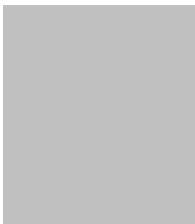
Kommunikative Fähigkeiten

Ausgezeichnete Kommunikationsfähigkeit (mündlich, schriftlich)

Organisationsfähigkeiten	Erstellen der Arbeitseinteilung von den Mitarbeitern (seit 3 Jahren) Organisation der Lieferungsaufgaben und der Warenbestellung
Berufliche Fähigkeiten	Ausgezeichnete Fähigkeit, Probleme zu beseitigen Ergebnisorientierung Verantwortungsvolles und hohes Berufsengagement
Digitale Fähigkeiten	Microsoft Office, Microsoft Project, Adobe Photoshop, Corel Draw
ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	
Wettbewerbe Ziel	Regelmäßige Teilnahme an floristischen Fachwettbewerben (1-3 Preis) Meisterprüfung kurzfristig ablegen

Füllen Sie den Lebenslauf mit Ihren persönlichen Daten aufgrund des angegebenen Musters aus!

ANGABEN ZUR PERSON



|Geburtsdatum:

ANGESTREBTE STELLE

BERUFSERFAHRUNG

Tätigkeitsbereich

SCHUL- UND
BERUFSBILDUNG

PERSÖNLICHE
FÄHIGKEITEN

Muttersprache(n)

Weitere Sprache(n)

VERSTEHEN		SPRECHEN		SCHREIBEN
Hören	Lesen	An Gesprächen teilnehmen	Zusammenhängendes Sprechen	

Kommunikative Fähigkeiten

Organisationsfähigkeiten

Berufliche Fähigkeiten

Digitale Fähigkeiten

ZUSÄTZLICHE
INFORMATIONEN

GLOSSAR

Kapitel I. Ich und mein Blumenladen

Arbeitsbereich, -e (der)	munkatér
Band, -er (das)	szalag
Blumengeschäft, -e (das)	virágüzlet
Blumenpackpapier, -e (das)	díszcsomagolópapír
Blumenschmuck, -e (der)	virágdísz
Draht, -e (der)	drót
Florist, -en / Floristin, -nen (der/die)	virágkötő
Hochzeitsdekoration, -en (die)	esküvői dekoráció
Kassenmaschine, -n (die)	pénztárgép
Kerze, -n (die)	gyertya
Korb, -e (der)	kosár
Kranz, -e (der)	koszorú
Ladenschild, -er (das)	cégtábla
Lager, - (das)	raktár
Öffnungszeiten, -en (die)	nyitvatartási idő
Packpapier, -e / Verpackungspapier, -e (das)	csomagolópapír
Portal (das)	portál
Preisschild, -er (das)	árcímke
Regal, -e (das)	polc
Schaufenster, - (das)	kirakat
Schnittblume, -n (die)	vágott virág
Schrank, -e (der)	szekrény
Sozialraum, -e (der)	szociális helyiség
Ständer, - (der)	állvány
Strauß, -e (der)	csokor
Tischschmuck, -e (der)	asztaldísz
Topfpflanze, -n (die)	cserepes növény
Übertopf, -e (der)	kaspó

Vase, -en (die)	váza
Verkaufsbereich, -e (der)	eladótér
Verkaufstisch, -e (der)	eladópult
Vitrine, -n (die)	vitrin
Werkzeug, -e (das)	szerszám

Kapitel II. Materialien in der Floristik

Accessoire, -s (das)	kiegészítő
Bestellung, -en (die)	megrendelés (fogalom)
Bindebast, -e (der)	kötözőanyag
Bindfaden, - (der)	spárga (mint kötöző)
Blumengroßmarkt, -e (der)	nagykereskedelem
Blumenpapier, -e (das)	díszcsomagolópapír
Blumenröhrchen, - (das)	fiola
Blumentopf, -e (der)	virágcserep
Dekordraht, -e (der)	dekordrót
Dekorschnur, -e (die)	zsinór
Dreieck, -e (das)	háromszög
Flechte, -n (die)	zuzmó
Floralkleber/Pflanzenkleber für Blattwerk (der)	élőnövényragasztó
floristische Bedarfsartikel, -n	virágkötészeti kellék
Gerät, -e / s Hilfsmittel, - (das)	eszköz
Geschäftsraum, -e (der)	üzlethelyiség
Glaskugel, -n (die)	üveggömb
Grabstraußhalter, - (der)	sírcsokortartó
Industriematerialien (die)	ipari anyagok
Kegel, - (der)	kúp
Kies, -e (der)	kavics
Klebstoff, -e (der)	ragasztó
Kranzunterlage aus Draht (die)	drótvázaskoszorúalap

Kranzunterlage, -n (die)	koszorúalap
Kreis, -e (der)	kör
Kugel, -n (die)	gömb
Kundenkreis, -e (der)	vevőkör
Kunstblume, -n (die)	művirág
Material, -ien (das)	anyag
Mistel, -n (die)	fagyöngy
Moos, -e (das)	moha
Nass-Steckmasse, -n (die) / Nasssteckschaum, -e (der)	vizes tűzőhab
natürliche Materialien	természetes anyagok
Perle, -n (die)	gyöngy
Perlenkette, -n (die)	gyöngyfűzér
Prisma, Prismen (das)	hasáb
Quadrat, -e (das)	négyzet
Raffiabast, -e (der)	rafia
Reagenzglas, -er (das)	kémcső
Rechteck, -e (das)	téglalap
Rinde, -n (die)	fakéreg
Rute, -n (die)	vessző
Schmuckmaterial, -ien (das)	díszítőanyag
Seidenpapier, -e (das)	selyempapír
Spitze, -n (die)	csipke
spitzes Blumenröhrchen, -	magasító (száras)fiola
Steckhilfsmittel, - (das)	rögzítőanyag (virágdíszekhez)
Steckmasse ins Wasser einweichen	tűzőhabot áztat
Strohkranzunterlage, -n (die)	szalmakoszorú alap
Stützdraht, -e (der)	vágott drót
Styroporkranz, -e (der)	hungarocell koszorú
Trockensteckmasse, -n (die) / Trockensteckschaum, -e (der)	száraz tűzőhab
Übertopf, -e (der)	kaspó

Wickeldraht, -e (der)	folyamatos (tekercs) drót
Würfel, - (der)	kocka
Zapfen, - (der)	toboz
Zellophanfolie, -n (die)	celofán

Kapitel III. Werkzeuge, Geräte in der Floristik

Bastelmaschine, -n (die)	barkácsgép
Floristenschere, -n (die)	virágkötészeti olló
Gartenschere, -n (die)	metszőolló
Gerät, -e / Hilfsmittel, - (das)	eszköz
Gießkanne, -n (die)	öntözőkanna
Hammer, - (der)	kalapács
Handbohrer, - (der)	kézfűrő
Handsprüher, - (der)	kézi permetező
Handwerkzeug, -e (das)	kéziszerszám
Hefter, - (der)	tűzőgép
Heißklebepistole, -n (die)	ragasztópisztoly
Klebestick, -s (der)	szilikonrúd
Kombizange, -n (die)	kombinált fogó
Messer, - (das)	kés
Permanentstift, -e (der)	alkoholos filctoll
rostfrei	rozsdamentes
Säge, -n (die)	fűrész
Schere, -n (die)	olló
Schraubenzieher, - (der)	csavarhúzó
Schreibware, -n (die)	íróeszköz
Seitenschneider, - (der)	csípőfogó
Tesafilm/Tixo (der)	cellux
Werkzeug, -e (das)	szerszám
Werkzeugkasten, - (der)	szerszámos doboz

Kapitel IV. Stellenanzeige, Vorstellungsgespräch

angemeldete Arbeitsstelle	bejelentett munkahely
angemeldetes Arbeitsverhältnis	bejelentett munkaviszony
Arbeitserfahrung, -en (die)	munkatapasztalat
Arbeitsmöglichkeit, -en (die)	munkalehetőség
ausgebildeter/qualifizierter Florist	szakképzett virágkötő
Berufserfahrung, -en (die)	szakmai tapasztalat
Bewerber, - / -in, -nen (der/die)	jelentkező
Blumenmarkt, -e (der)	virágpiac
Blumenpavillon, -s (der)	virágpavilon
Einkaufszentrum, -zentren (das)	bevásárlóközpont
Fachgriff, -e (der)	szakmai fogások
Fähigkeit, Probleme zu beseitigen	helyzetmegoldó készség
familiäre Atmosphäre	családias hangulat
Familienunternehmen, - (das)	családi vállalkozás
flexible Arbeitseinteilung	rugalmas beosztás
Floristfachmann, -männer (der)	virágkötő szakember
Gehalt, -er (das)	fizetés
Gehaltsvorstellung (die)	fizetési igény
gleitende Arbeitszeit	rugalmas munkaidő
Händler, - (der)	kereskedő
kundenorientiert	vevőorientált
Kurs für Floristen (der)	virágkötő tanfolyam
Lebenslauf mit Foto	fényképes önéletrajz
Mitarbeiter, - / e Mitarbeiterin, -nen (der/die)	munkatárs
Praktikum (das)	gyakorlat
Probearbeiten (das)	próbakötés
Rentner, - / -in, -nen (der/die)	nyugdíjas
selbstständig arbeiten	önállóan dolgozni

Sprachkenntnis, -e (das)	nyelvismeret
Stellenanzeige, -n (die)	álláshirdetés
Teilzeitarbeit, -en (die)	részmunkaidő
über Erfahrung verfügen	tapasztalattal rendelkező
Verkäufer, - / -in, -nen (der/die)	eladó
Vollzeitarbeit, -en (die)	teljes munkaidő
Vorstellungsgespräch, -e (das)	állásinterjú
Warenbestand, -e (der)	árukészlet

Kapitel V. Symbole, Proportionen, Farben

Anspruchsgesetz, -e (das)	igény-törvény
Asymmetrie, -n (die)	aszimmetria
Bepflanzung, -en (die)	növény-összeültetés
betont	hangsúlyos
Blumenkugel, -n (die)	virággömb
Christentum (das)	kereszténység
Dekorierungsproportion (die)	díszítési arány
Dreieck, -e (das)	háromszög
eckige Blumenschale, -n	szögletes virágtál
Einklang, -e (der)	összhang
Eintönigkeit, -en (die)	egyhangúság
ewige Erneuerung	örök megújulás
Farbbereich, -e (der)	színtartomány
Farbe-an-sich-Kontrast (der)	színkontraszt
Farbton, -e (der)	színárnyalat
Gedenkschmuck, -e (der)	megemlékezési dísz
Glaube, -n (der)	hit
Grabschmuck, -e (der)	kegyeleti dísz
Grundfarbe, -n (die)	alapszín
Grundform, -en (die)	alapforma

Haltbarkeitsgesetz, -e (das)	tartóssági törvény
Harmonie, -n (die)	harmónia
Herz, -en (das)	szív
Jahreszeit-Gesetz, -e (das)	évszak törvény
Kalt-Warm-Kontrast (der)	hideg-meleg szíkontraszt
Komplementärkontrast (der)	komplementer szíkontraszt
Kontrast, -e (der)	kontraszt
Kranzkörper, - (der)	koszorútest
Kreis, -e (der)	kör
Kreuz, -e (das)	kereszt
Landschaftsgesetz, -e (das)	táj-törvény
längliche Blumenschale, -n	nyújtott virágtál
Lebensfreude, -n (die)	életöröm
Linienwirkung, -en (die)	vonalhatás
moralische Reinheit	erkölcsi tisztaság
Mystik, - (die)	misztikum
Primärfarbe, -n (die)	elsőrendű szín
Proportion, -en (die)	arány
Proportionsgefühl, -e (das)	arányérzet
Qualitätskontrast (der)	minőségi szíkontraszt
Rhythmus, - Rhythmen (der)	ritmus
Sekundärfarbe, -n (die)	másodrendű szín
Stern, -e (der)	csillag
symbolische Bedeutung	szimbolikus jelentés
Symmetrie, -n (die)	szimmetria
Tertiärfarbe, -n (die)	harmadrendű szín
Trauer (die)	gyász
Türschmuck -e (der)	ajtódísz
unbetont	hangsúlytalan
Unendlichkeit, -en (die)	végtelenség

Viereck, -e (das)	négyszög
Wandbild, -er (das)	fali kép
Wuchspunkt, -e / Wachstumspunkt, -e (der)	súlypont

Kapitel VI. Gestaltungsarten in der Floristik

Anbaugesamt, -e (das)	termőhely
Beere, -n (die)	bogyók
Blumenschale, -n (die)	virágtál
Blütentrieb, -e (der)	virágos hajtás
Boot, -e (das)	csónak
Bündelstrauß, -e (der)	kévecsokor
Buschstil (der)	bozót stílus
Dekorationszubehör, -e (das)	dekorációs kellék
Dekorativstil (der)	dekoratív stílus
Eigenschaft, -en (die)	habitus
Fächer, - (der)	legyező
Fischernetz (das)	halászháló
Formal-linearer Stil	vonalas-grafikus stílus
Frucht, -e (die)	termések
Gestaltungsart, -en (die)	stílus
Halbkugel, -n (die)	félgömb
horizontal/waagerecht	vízszintes
japanische Kunst	japán művészet
Kies, -e (der)	kavics
kreativ	kreatív
Kreativtag (der)	alkotónap
Kreis, -e (der)	kör
Kugel, -n (die)	gömb
Laterne, -n (die)	lámpás
Leiter, -n (die)	létra

Lichtturm, -e (der)	világítótorony
Muschelschale, -n (die)	kagylóhéj
natürlicher Grundstoff, -e	természetes alapanyag
Palme, -n (die)	pálma
parallel	párhuzamos
Parallelstil (der)	paralel stílus
Pyramide, -n (die)	gúla
regelmäßige Oberfläche	szabályos felület
Rute, -n (die)	vessző
Sand (der)	homok
Schiffstau, -e (das)	hajókötél
Schneckenhaus, -er (das)	csigaház
Schnittblume, -n (die)	vágott virág
Sonnenliege, -n (die)	napágy
Ständer, - (der)	állvány
Stilrichtung, -en (die)	stílusirányzat
stöckige Blumendekoration	emeletes virágdísz
Struktur, -en (die)	struktúra
Treibholz, -er (das)	uszadékfa
tropfenförmiger Strauß, -e	csepp alakú csokor
Vegetativstil (der)	vegetatív stílus
vertikal/senkrecht	függőleges

Kapitel VII. Sträuße

Abschiedsfeier in den Ruhestand	nyugdíjas búcsúztató
Anschneiden (das)	visszavágás
Art der Verwendung	felhasználás módja
Auslieferung, -en (die)	kiszállítás
Bestellung, -en (die)	megrendelés
Blumenbehälter, - / Blumengefäß, -e (der/das)	virágtartó

Blumenstiel,- e (der)	virágszár
Brautjungferstrauß, -e (der)	koszorúslány csokor
Brautstrauß, -e (der)	menyasszonyi csokor
Dankeschönstrauß für Eltern (der)	szülőköszöntő csokor
dauerhaft	tartós
Die Blume saugt sich mit Wasser voll.	a virág felszívása vízzel
Diplomübergabe, -n (die)	diplomaosztó
Einweihungsparty, -s (die)	házavató
Eröffnung einer Ausstellung (die)	kiállítás megnyitó
Freundetreffen, - (das)	baráti összejövetel
gefädelt	fűzött
geklebt	ragasztott
gemischte Technik	vegyes technika
gesteckt	tűzött
Grabstrauß, -e (der)	sírcsokor
Hochzeitstag, -e (der)	házassági évforduló
immergrüne Pflanze, -n	örökzöld növény
in der Hand gebunden	kézben kötött
Kondolenzstrauß, -e (der)	részvétecsokor
leicht	könnyű
mit Draht befestigt	drótozott
Pflanzen versorgen/reinigen	tisztítás
Schulabschlussstrauß, -e (der)	ballagási csokor
spirale Anordnung	spirális elrendezés
spirale Bindung	spirális kötés
stabil	stabil
Straußhalter, - (der)	csokortartó
Straußhandgriff, -e (der)	csokor fogórésze
Tag des Lehrers	pedagógusnap
Taufe (die)	keresztelő

Theaterpremiere, -n (die)	színházi bemutató
tragbar	hordozható
Vorausbezahlung (die)	előre fizetés
Warenverkehr, - (der)	áruforgalom

Kapitel VIII. Gesteckte Blumenschmücke

Anlass, -e (der)	alkalom
Befestigung, Fixierung (die)	rögzítés
Behälter, - (der)	tartóedény
Blumenkorb, -e (der)	virágkosár
Blumenschale, -n (die)	virágtál
Bürohaus, -er (das)	irodaház
einseitig/frontal	egyoldalas/frontális
gesteckte Dekoration	tűzött dísz
Harmonie, -n (die)	harmónia
Kontrast, -e (der)	kontraszt
Schaufensterdekoration, -en (die)	kirakatdísz
senkrecht	függőleges
Steckschale, -n (die)	tűzött tál
Tischdekoration, -en (die)	asztali dekoráció
Umgebung, -en (die)	környezet
umkreisend	körkörös
Vasenschmuck, -e (der)	vázadísz
waagerecht	vízszintes
Wohnungsdekoration, -n (die)	lakásdísz
zylindrische Vase	egyenes falú

Kapitel IX. Bepflanzungen

Ampelpflanze, -n (die)	ampolna
Baumrindebepflanzung, -en (die)	fatörzs beültetés

Behälter, - (der)	tartóedény
Bepflanzung, -en (die)	növény-összeültetés
Bepflanzungen zum Anlass	alkalmi növény-összeültetés
bewässern, h.	beöntözni
blühend	virágzó
Blumenerde, -n (die)	virágföld
Drainageschicht, -en (die)	drén réteg / vízelvezető réteg
einfüllen, h.	feltöltés
fest andrücken, h.	tömörít
feuchte Umstände	párás körülmény
Florarium, (das) e Florarien	florárium
Folie, -n (die)	fólia
im Freien	kültéri
im Innenraum	beltéri
Kaktee, -n (die)	kaktusz
Sukkulente, -n (die)	pozsgás
Topfgrünpflanze, -n (die)	levelével díszítő
trockenheitsbeständig	szárasságtűrő
wasserbedürftig	vízigényes
Wasserkulturpflanze, -n (die)	víz kultúrárs növény
Zimmerpflanze, -n (die)	szobanövény

Kapitel X. Kränze

Adventskranz, -e (der)	adventi koszorú
Beisetzungskranz, -e (der)	temetési koszorú
bepflanzter Kranz	növénybeültetési koszorú
Erntekranz, -e (der)	aratási koszorú
Feston (das)	feszton, füzér
Gedenkkranz, -e (der)	megemlékezési koszorú
Haarkranz, -e (der)	fejkoszorú

Haselnussrute, -n (die)	mogyoróvessző
Nationalband, -er (das)	nemzeti színű szalag
Osterkranz, -e (der)	húsvéti koszorú
Schmuckkranz, -e (der)	díszkoszorú
Siegeskranz, -e (der)	győzelmi koszorú
symbolisch	szimbolikus
Trauerkranz, -e (der)	kegyeleti koszorú
Trauerschleife, -n (die)	sírszalag
Weidenrute, -n (die)	fűzfavessző
Weizenähre, -n (die)	búzakalász
Zweig, -e (der)	gally
Zwiebelblume, -n (die)	hagymás virágok

Kapitel XI. Trocken- und Seidenblumenschmücke

Belüftung (die)	szellőztetés
Blütenblatt, -er (das)	virágszirom
Eichel, -n (die)	makk
Einkaufsliste, -n (die)	bevásárló lista
Erlenzapfen, - (der)	égmentes
fermentieren	erjeszt
Karton, -s (der)	karton
Kastanie, -n (die)	gesztenye
Klebestick, -s (der)	ragasztó rúd
Kunstblume, -n (die)	művirág
künstliches Trocknen	mesterséges szárítás
Mandel, -n (die)	mandula
Pflaumenkern, -e (der)	szilvamag
Pressen, - (das)	préselés
Seide, -n (die)	selyem
Seidenblume, -n (die)	selyemvirág

trockenbar	szárítható
Trockenblume, -n (die)	szárazvirág
Trocknen (das)	szárítás
Trocknen mit Chemikalien	vegyszeres szárítás
Türschmuck, -e (der)	ajtókopogtató
Wallnuss, -e (die)	dió

Kapitel XII. Dekorative Verpackungen

Einklang, -e (der)	összhang
Geschenk verpacken	ajándékot csomagol
hilfsbereit	segítőkész
Oberfläche, -n (die)	felület
phlegmatisch	flegma
unzufrieden	elégedetlen
verpacken, h.	becsomagol
Warenschutz (der)	áruvédelem
Wert, -e (der)	érték

DIE FARBEN

DIE 10 WICHTIGSTEN FARBNAMEN

KÜHLES ROT

Kirschrot
Granatapfel
Malve
Himbeer
Orchidee
Magenta
Fuchsia
Bordeaux
Mauve
Weinrot


www.farbenforschung.de

DIE 10 WICHTIGSTEN FARBNAMEN

WARMES ROT

Tomatenrot
Salsa
Orange-Rot
Marsala
Flamingo
Koralle
Ziegelrot
Feuerrot
Melone
Tawny Port (Portwein)


www.farbenforschung.de

DIE 10 WICHTIGSTEN FARBNAMEN

KÜHLES BLAU

Kornblume
Himmelblau
Jeansblau
Tintenblau
Preussischblau
Azurblau
Königsblau / Kobalt
Navy / Marine
Indigo
Purple


www.farbenforschung.de

DIE 10 WICHTIGSTEN FARBNAMEN

WARMES BLAU

Gletscherblau
Aquablau
50's Vintage Light Blue
Türkisblau
Ozeanblau
Topas
Grünblau
Teal
Blautanne
Petrolblau


www.farbenforschung.de

DIE 10 WICHTIGSTEN FARBNAMEN

KÜHLES GRÜN

Mint
Lichtgrün
Seegrün
Salbei
Graugrün
Jade
Smaragd
Flaschengrün
Teal (Blaugrün)
Tannengrün


www.farbenforschung.de

DIE 10 WICHTIGSTEN FARBNAMEN

WARMES GRÜN

Limette
Lindgrün / Apfelgrün
Kiwigrün
Maigrün
Moos
Grasgrün
Blattgrün
Lodengrün
Kale Green
Olive


www.farbenforschung.de

DIE 10 WICHTIGSTEN
FARBNAMEN

KÜHLES GELB

Blassgelb
Hellgelb
Zitronensorbet
Limone
Grüngelb / Chartreuse
Schwefelgelb
Zitronengelb
Kanariengelb
Dunkelgelb
Dunkelgelb 2


WWW.DALGETTPRODUKTIONEN.DE

DIE 10 WICHTIGSTEN
FARBNAMEN

WARMES GELB

Sonnengelb
Honiggelb
Aztekengold
Narzisse
Amber / Bernstein
Curry
Mais
Orange
Senf
Kürbis


WWW.DALGETTPRODUKTIONEN.DE

DIE 10 WICHTIGSTEN
FARBNAMEN

KÜHLES PASTELL

Pastellgrau
Offwhite / Rohweiß/ Eierschale
Schneeweiß/ Reinweiß
Blassgelb
Mint
Hellblau
Flieder
Hellrosé
Rosa
Rosenholz


WWW.DALGETTPRODUKTIONEN.DE

DIE 10 WICHTIGSTEN
FARBNAMEN

WARMES PASTELL

Crème
Elfenbein
Champagner
Nude
Blush
Apricot
Pfirsich
Vanille
Hellgrün
Aqua


WWW.DALGETTPRODUKTIONEN.DE

DIE 10 WICHTIGSTEN
FARBNAMEN

KÜHLES GRAU

Silbergrau
Grügrau
Taubengrau
Stahl
Blaugrau
Charcoal / Kohle
Zinn
Asphalt
Schiefergrau
Anthrazit


WWW.DALGETTPRODUKTIONEN.DE

DIE 10 WICHTIGSTEN
FARBNAMEN

WARMES GRAU

Graubeige
Mushroom
Mausgrau
Graugrün
Graubraun
Taupe
Zinn
Warmes Grau
French Grey
Stone


WWW.DALGETTPRODUKTIONEN.DE

DIE 10 WICHTIGSTEN
FARBNAMEN

KÜHLES BRAUN

Stein
Kitt
Graubeige
Taupe
Capuccino/ Iced Coffee
Graubraun
Kühles Mittelbraun
Schokobraun
Mokka
Espresso / Schwarzbraun


WWW.DIN5035.DE

DIE 10 WICHTIGSTEN
FARBNAMEN

WARMES BRAUN

Umbra
Ocker
Beige
Camel
Nougat
Walnuss
Rehbraun
Kupferbraun
Lehmbraun
Mahagoni


WWW.DIN5035.DE

GLOSSAR DER BLUMENNAMEN

<i>Abies alba</i>	közönséges jegenyefenyő	die Edeltanne
<i>Abies nordmanniana</i>	kaukázusi jegenyefenyő	die Nordmannstanne
<i>Aloe vera</i>	orvosi aloé	die Echte Aloe
<i>Buxus sempervirens</i>	puszpáng, buxus	der Buchs
<i>Ceropegia woodii</i>	ámpolnás gyertyavirág	die Leuchterblume
<i>Codiaeum variegatum</i>	kroton, csodacserje	der Wunderstrauch
<i>Corylus avellana</i> 'Contorta'	csavart mogyoró	die Korkenzieherhasel
<i>Cupressus arizonica</i>	arizóniai ciprus	die Arizona-Zypresse
<i>Curcuma alismatifolia</i>	kurkuma	die Safranwurz
<i>Cymbidium</i> sp.	csónakorchidea	die Cymbidium
<i>Cyperus alternifolius</i>	vizipálma	die Wasserpalme
<i>Dendranthema grandiflorum</i>	krizantém	die Chrysantheme
<i>Epipremnum aureum</i>	szobai futóka	die Efeutute
<i>Euphorbia pulcherrima</i>	mikulásvirág	der Weihnachtsstern
<i>Eustoma grandiflorum</i>	nagyvirágú prérítárnics, Lizianthus	der Prärieenzian
<i>Exacum affine</i>	keseűlevélke	das Blaue Lieschen
<i>Ficus benjamina</i>	csüngőágú fikusz	die Birkenfeige
<i>Ficus pumila</i>	kapaszkodó fikusz	die Kletterfeige
<i>Freesia refracta</i>	frézia	die Freesie
<i>Hedera helix</i>	borostyán	der Efeu
<i>Hypericum calycinum</i>	orbáncfű	das Johanniskraut
<i>Ilex aquifolium</i>	magyal	die Stechpalme
<i>Juniperus sabina</i>	nehézságú boróka	der Sadebaum
<i>Kalanchoë blossfeldiana</i>	korallvirág	Flammendes Käthchen
<i>Lilium candidum</i>	lilium	die Lilie
<i>Lobularia maritima</i>	mézzvirág	der Duftsteinrich
<i>Mahonia aquifolium</i>	kerti mahónia	die Mahonie
<i>Monstera deliciosa</i>	könnyezőpálma	das Fensterblatt
<i>Myosotis alpestris</i>	nefelejcs	das Vergissmeinnicht
<i>Nephrolepis exaltata</i>	szobapáfrány	der Schwertfarn
<i>Opuntia microdasys</i>	fügekaktusz	der Hasenohr-Kaktus
<i>Ornithogalum arabicum</i>	arab madártej	Arabischer Milchstern

<i>Passiflora caerulea</i>	golgotavirág	die Passionsblume
<i>Pelargonium peltatum</i>	muskátli	die Geranie, die Pelargonie
<i>Phalaenopsis amabilis</i>	lepkeorchidea	die Schmetterlingsorchidee
<i>Picea abies</i>	lucfenyő	die Fichte
<i>Picea pungens</i>	ezüstfenyő	die Blaufichte
<i>Prunus laurocerasus</i>	babérmeggy	die Lorbeerkirsche
<i>Rhipsalis</i> sp.	vesszőkaktusz	der Rutenkaktus
<i>Ranunculus asiaticus</i>	boglárka	die Ranunkel
<i>Rosa</i> sp.	rózsa	die Rose
<i>Saintpaulia ionantha</i>	fokföldi ibolya	das Usambaraveilchen
<i>Salix matsudana</i> 'Tortuosa'	csavart fűz	die Korkenzieherweide
<i>Schefflera arboricola</i>	sugárarália	die Strahlenaralie
<i>Spathiphyllum wallisii</i>	vitrolavirág	das Einblatt
<i>Tagetes patula</i>	büdoske	die Studentenblume
<i>Tanacetum parthenium</i>	matricaria, őszi margitvirág	das Mutterkraut
<i>Taxus baccata</i>	tiszafa	die Eibe
<i>Thuja occidentalis</i>	nyugati tuja	Abendländischer Lebensbaum
<i>Thuja orientalis</i>	keleti tuja	Smaragd-Thuja
<i>Viola odorata</i>	ibolya	das Duftveilchen
<i>Verbena rigida</i>	lila verbéna	das Eisenkraut
<i>Zamioculcas zamiifolia</i>	zámia, legénypálma	die Glücksfeder
<i>Zantedeschia aethiopica</i>	kála	die Calla
<i>Zebrina pendula</i>	pletyka	das Zebrakraut